



Trst: kmalu trgovine odprte vse nedelje?



Zaradi prevrnjenega tovornjaka in daljše zapore težek dan na kraškem odseku avtocestnega priključka



Skakalka v vodo Tania Cagnotto zlata z metrske deske

Za Debelo grižo denar na razpolago, Gradina bo morala počakati



Primorski dnevnik

SREDA, 11. AVGUSTA 2010

Št. 188 (19.895) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

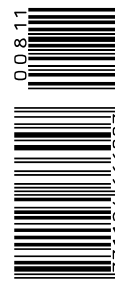
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Se bomo res morali pobrati z Zemlje?

MARTIN BRECELJ

Leto 2010 se bo v zgodovino morebiti zapisalo kot leto naravnih katastrof. Že v svojih prvih pičlih osmih mesecih nam je razgrnilo dokaj popolno fenomenologijo ujm, od potresne, ki je januarja in februarja prizadela Haiti in Čile, mimo sušno-ognjene, ki te dni biča Rusijo, do vodne, ki zdaj pustoši po jugovzhodni Aziji in srednji Evropi. Ti dogodki povrh izstopajo po svoji uničevalni moči: potres na Haitiju je bil po številu žrtev med najstrahotnejšimi v zgodovini; ruski znanstveniki trdijo, da doživljajo najhujši vročinski val v zadnjih tisoč letih; v Pakistanu ne pomnijo tako divjih poplav.

Letošnja fenomenologija katastrof je dokaj raznolika tudi z nekega drugega vidika, in sicer po spreminjajočem se deležu človekove odgovornosti v njih. Če je po eni strani mogoče človeku skorajda v celoti pripisati krivdo za izlitje ogromnih količin nafte v Mehiški zaliv, je po drugi strani islandski vulkan Eyjafjallajökull v brk človeku bruhnil v evropsko nebo oblake prahu. Za večino sedanjih ujm pa nosi človek vsaj posredno odgovornost, saj so vsaj deloma posledica podnebnih sprememb, ki jih človek sopovzroča.

Nekoč so se ljudje pred razbesnelimi silami narave zatekali k religioznim in magijskim obredom. Danes to delamo vse manj prav zato, ker nismo tako nemočni pred njimi. Ujme nas celo spodbujaajo, da skušamo še povečati svojo zmogljivost poseganja v naravne procese. Tako zdaj že marsikdo razmišlja o tem, kako bi vreme ne samo napovedovali, ampak ga vse bolj pogojevali oz. soustvarjali. In tako smo že v ti isti spirali, ki ji pravimo tehnološki napredek, a za katero vemo, da je dvorezna, saj nam večje obvladovanje narave ne samo veča možnosti preživetja, ampak tudi možnosti samouničenja.

Znameniti angleški astrofizik in matematik Stephen Hawking je v teh dneh v intervjuju za spletno stran *Big Think* izrazil bojazen, ali bo človeštvo še dolgo obstalo. Pa ne zato, ker bi mu grozile zunanje nevarnosti, temveč zato, ker bi se lahko samo uničilo z jedrsko vojno ali s povzročitvijo drugih katastrof. Po njegovem mora človeštvo v naslednjih dveh stoletjih kolonizirati vesolje, če noče izumreti. Žal pa kolonizacija vesolja ni ravno preprosta zadeva. Najbrž bi bilo modro še nekoliko poskrbeti za preživetje na Zemlji, preden bi računali na selitev na drug planet.

ITALIJA - Berlusconijev Il Giornale zbira podpise za Finijev odstop

Predčasne volitve vse bolj verjetne

Bossi: Smo v močvirju, bolje na volišča - Casini mobiliziral svojo bazo

JAVNA OBČILA - Pavšič in Štoka na deželnem sedežu RAI

Bo digitalni sistem omogočil vidljivost slovenske TV povsod, kjer živi manjšina?



TRST - Rai mora z novim digitalnim sistemom vendarle omogočiti vsem Slovincem v Furlaniji-Juljski krajini, da lahko gledajo slovensko televizijo. Predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka sta to to

zahtevo postavila direktorju deželnega sedeža RAI (foto Kroma) Roberta Collinija, s katerim sta se pogovarjala tudi o odprtih vprašanjih slovenske TV in Radia Trsta A.

V kratkem se bo upokojila na-

čelnica programskega oddelka RAI v slovenskem jeziku in dobro bi bilo, da bi ta oddelek spet pridobil svojo samostojnost, sta poudarila Štoka in Pavšič.

Na 3. strani

RIM - Kriza v vladni večini, ki jo je sprožil razkol med premierjem Silviom Berlusconiem in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancom Finijem, se še zaostrojuje. Dnevnik Il Giornale, ki je v lasti Berlusconijevega brata Paola, je tako začel ta teden zbirati podpise za odstop Finija. Privrženci predsednika poslanske zbornice so to označili za »medijski škvadrizem«. Politično vzdušje je takšno, da se je tudi najtesnejši Berlusconijev zaveznik, vodja Severne lige Umberto Bossi, izrekel za predčasne volitve, češ da so boljše kot sedanje »močvirje«. Nanje se prav tako pripravljajo prvi mož UDC Pier Ferdinando Casini.

Na 4. strani

Protest pred odprtjem novih športnih objektov v Stožicah

Na 2. strani

Bo Prosek ostal brez Kooperative?

Na 5. strani

Okoljevarstveniki za sprostitev avtoceste

Na 12. strani

V Gorici s kulturo nad nasilje

Na 14. strani

V Lipici prihodnost konjereje ni rožnata

Na 15. strani

RUSIJA - Požari še pustošijo

Putin kot kopilot pomagal pri gašenju

MOSKVA - Ruski premier Vladimir Putin se je lastnoročno spustil v gašenje uničujočih požarov v okolici Moskve. Kot kopilot gasilskega letala je gasil gozdna požara v regiji Rjazan jugovzhodno od Moskve. Putin je požare gasil z letalom tipa Be-200 ruskega proizvajalca Berijev. Pri tem mu je pomagal tudi minister za izredne razmere Sergej Šojgun. V akciji je bil Putin približno pol ure, pri čemer je pilotu pomagal zajeti več ton vode iz reke Oka in jih nato odvreči nad ognjene zublje v Rjazanu, kakih 200 kilometrov jugovzhodno od Moskve.

Ruski mediji se že muzajo, da

Putin s tem dejansko zgolj vzdržuje ugled "moškega akcije" tako, kot se je pojavljal kot ribič "zgoraj brez", ko je jezdil konja, izvajal judo prijeme in krotil tigra. Poleg tega menijo, da je njegov poseg v največje požare v zgodovini Rusije pravzaprav že začetek njegovega boja za vrnitev na čelo Kremlja. Leta 2012 bodo namreč v Rusiji nove predsedniške volitve, pri čemer Putin velja za najverjetnejšega zmagovalca, če se bo seveda odločil za kandidacijo in boj proti sedanjemu predsedniku Dmitriju Medvedjevu.

Na 11. strani

DOL - Spektakularna nesreča pri Mikulih

Avtomobil pristal sredi zelenjave



13



LJUBLJANA - Pred sinočnjim odprtjem novega športnega centra v Stožicah

Podizvajalci s tovarnjaki dosegli poplačilo dolgov

Okoljsko ministrstvo za športne objekte izdalo odločbo o začasnem obratovanju

LJUBLJANA - Predstavniki podjetja Leka, ki so pred sinočno premierno tekmo v ljubljanskih Stožicah dopoldne tam protestirali s tovarnjaki, so popoldne dosegli dogovor glede poplačila terjatev. Napovedane zapore športne dvorane pred košarkaško tekmo zato ni bilo. Za športne objekte pa je okoljsko ministrstvo včeraj izdalo tudi odločbo o poskusnem obratovanju.

Kot je po današnjem sestanku z izvajalci del v Stožicah pojasnil direktor podjetja Leka Miran Srčnik, bo konzorcij bank, ki so odobrile posojilo Grepu, založil denar za poplačilo dolgov, z reševanjem spora pa bodo nadaljevali po izteku poskusnega uporabnega dovoljenja. Leka ima po Srčnikovih besedah 3,2 milijona evrov terjatev. Srčnik je po sestanku dejal, da imajo denar že na računu, zato so tovarnjake umaknili izpred dvorane. Po neuradnih informacijah naj bi jim izplačali 900.000 evrov, poleg tega naj bi dobili še 16 stanovanj.

Direktor Leke, ki je eden od podizvajalcev del v Stožicah, je zaporo dvorane v primeru, da ne dobijo plačila za opravljeno delo, napovedoval že minule dni. Dopoldne je okoli 15 njihovih tovarnjakov parkiralo na ploščadi pred novozgrajeno dvorano Stožice, kjer sta sinoči zaigrali košarkarski reprezentanci Slovenije in Španije. Prometni inšpektorat

je dopolnje za tovarna vozila zaprl severno ljubljansko obvoznico, zaporo so po poldnevu razširili tudi na nekatere druge ceste, ki peljejo za Bežigrad. Ljubljanski župan Zoran Jankovič je pojasnil, da so se za zaporo obvoznice prometni inšpektorji odločili po ponedeljkovi napovedi podjetja Leka, da bodo zaprli dostop do Stožic.

Po Jankovičevem mnenju poskušajo predstavniki Leke le izsiljevati, zato se je Mestna občina Ljubljana (MOL) s prošnjo za začasno odredbo zaradi motenja posesti že obrnila na sodišče. Trditve direktorja Leke o neplačanih 3,2 milijona evrov je označil za laž in ob tem Srčnika pozval, naj pokaže svojo pogodbo in plačila, ki jih je že prejel. Ob tem se župan tudi sprašuje, zakaj podjetje Leka v letu in pol ni vložilo tožbe, če se po njihovem mnenju zadeva ni mogla drugače urediti. Obenem je župan napovedal tožbo za odškodnino od podjetja Leka.

Stadion in športna dvorana v ljubljanskih Stožicah sta včeraj od ministrstva za okolje in prostor dobila odločbo o poskusnem obratovanju. Kot poudarja Jankovič, je bilo tako predpisano tudi z gradbenim dovoljenjem in je enako kot uporabno dovoljenje. Poskusno obratovanje bo trajalo devet mesecev. V tem času mora investitor opravljati različne meritve in spremljati vplive na okolje, pred iztekom

poskusnega obratovanja pa mora zahtevati, da se opravi zaključni tehnični pregled. Prav tako mora upravnemu organu predložiti poročila o prvih meritvah, vso dokumentacijo in izjavo o odpravi vseh ugotovljenih pomanjkljivosti pri ponedeljkovem nadaljevalnem tehničnem pregledu, ki sicer niso države izdaje te odločbe.

Kot so pojasnili na okoljskem ministrstvu, iz ugotovitev tehničnega pregleda izhaja, da je treba med drugim dokončati predvsem zunanjo ureditev in nadstreške športne dvorane, dokončati dokumentacijo skladno z izvedenimi deli, preveriti ustreznost postavitve usmerjevalnih tabel, predložiti manjkajočo dokumentacijo elektroinstalacij strojnih naprav in dokončati strelovodno zaščito.

Zoper odločbo po navedbah ministrstva ni pritožbe. Investitor kot edina stranka v postopku izdaje uporabnega dovoljenja se lahko že pred pretekom roka odreče pravici do pritožbe, s čimer postane odločba tudi pravnomočna, pojasnjujejo.

Po sinočnji košarkaški tekmi v športni dvorani, ki je z več kot 12.000 sedeži največja v Sloveniji, se bosta danes na stadionu, ki sprejme 16.000 gledalcev, v nogometu pomerili slovenska in avstralska reprezentanca in s tem dopolnili odprtje novega športnega kompleksa v Stožicah.

Kranjskogorski policisti po dnevu iskanja našli 86-letno Italijanko

KRANJSKA GORA - Policisti policijske postaje Kranjska Gora so bili v ponedeljek popoldne obveščeni, da je neznano kam odšla 86-letna Italijanka. Sprožena je bila iskalna akcija, ki je sadove obrodila včeraj ob 10. uri, ko so Italijanko našli v dolini Krnice, so sporočili s Policijske uprave Kranj. Pogrešana je bila živa, vendar močno izmučena, zato so jo prepeljali v zdravstveni dom Kranjska gora na zdravniški pregled, kjer pa so ugotovili, da je samo močno izčrpana. V iskalni akciji je sodeloval tudi policijski helikopter s pripadnikom gorske enote policije.

Umrli pod kolesi lastnega vozila

DOMŽALE - V občini Lukovica v bližini Trnjava se je v ponedeljek zgodila nenavadna prometna nesreča, v kateri je pod kolesi lastnega vozila umrl lastnik, so včeraj sporočili iz Centra RS za obveščanje.

Poklicni gasilci CPV Domžale in PGD Lukovica so v ponedeljek okoli 20.30 v bližini naselja Trnjava na ozki makadamski cesti, ki se vzpenja v bližnji gozd, pod kolesi avtomobila volkswagen passat našli voznika. Ugotovili so, da je avtomobil, medtem ko je bil voznik izven vozila, začel drseti po klanecu. Voznik ga je želel zaustaviti, vendar je nesrečno padel pod kolesa in zaradi poškodb umrl na kraju nesreče.

Zoper povzročitelja tragične nesreče na avtocesti pri Arji vasi vložena obtožnica

CELJE - Zoper povzročitelja tragične prometne nesreče na avtocesti pri Arji vasi Branka Mačka je bila vložena obtožnica, v kateri se mu očita kaznivo dejanje predrzne vožnje s posledično smrtno prometno nesrečo, je včeraj povedal vodja celjskega okrožnega državnega tožilstva Ivan Žaberl. Dejal je še, da je po njegovih podatkih Maček še vedno na zdravljenju v Psihiatrični bolnišnici v Vojniku, če bo spoznan za krivega, pa mu grozi do 12 let zapora. Okrožno sodišče v Celju naj bi zadevo na prošnjo staršev pokojnih obravnavalo prednostno.

47-letni Maček je oktobra lani pod vplivom alkohola in z vožnjo v nasprotni smeri na avtocesti pri Arji vasi povzročil prometno nesrečo. V njej so umrli trije mladostniki, ena oseba pa je bila hudo poškodovana. Maček se je nekaj dni po nesreči prek komercialne televizije javno opravičil družinam, ki so v omenjeni nesreči izgubile svoje otroke, vendar njegovega opravičila niso sprejele.

MOSKVA - Podpisan dodatek k sporazumu iz leta 2007

Rusija bo preostanek klirinškega dolga Sloveniji povrnila v denarju

MOSKVA - Slovenija in Rusija sta včeraj v Moskvi podpisali dodatek k sporazumu o poplačilu klirinškega dolga, ki predvideva poplačilo preostanka tega dolga v denarju. Rusija bo dolg - gre za 82,5 milijona ameriških dolarjev skupaj z vsemi obrestmi - poplačala še pred iztekom sporazuma iz leta 2007. Državi sta tako dokončno zaprli vprašanje klirinškega dolga.

"Prva faza je podpis. V drugi fazi bo v desetih dneh sledilo plačilo ruske strani, tretja faza pa bo novembra, ko bo Slovenija prevzela večnamensko ladjo Triglav," je po podpisu za Radio Slovenija pojasnila slovenska veleposlanica v Rusiji Ada Filip Slivnik, ki je dodatek k sporazumu podpisala z namestnikom ruskega finančnega ministra Dmitrijem Pankinom.

Pankin pa je izrazil pričakovanje Moskve, da bo Slovenija del denarja, ki ji ga bo izplačala Rusija, namenila za nakup opreme za ladjo Triglav. Kot so sporočili z zunanjega ministrstva, je izrazil tudi zadovoljstvo, da se s tem končuje



Vojaško ladjo Triglav so jo julija splovili v Sankt Peterburgu

eno poglavje dosedanjega sodelovanja med državama in se odpirajo nove možnosti, pri čemer bo Rusija predlagala projekte, ki so zanimivi tudi za Slovenijo.

Skupni dolg Rusije do Slovenije je znašal dobrih 129 milijonov ameriških dolarjev, za nekaj več kot 52 milijonov dolarjev sta državi podpisali pogodbo

o poplačilu v blagu. Rusija je prvi del klirinškega dolga v blagu poravnala z vojaško ladjo Triglav, ki so jo julija splovili v Sankt Peterburgu, in spremljajočo posebno opremo.

Slovenija in Rusija sta sporazum o poplačilu klirinškega dolga podpisali 13. novembra 2007. V skladu s sporazumom, ki se s podpisanim dodatkom spreminja, bi morala Rusija dolg poravnati v blagu v treh letih, torej do 13. novembra letos. Če dolg v treh letih ne bi bil poplačan z blagom, bi Rusija neporavnani saldo po izteku triletnega obdobja poravnala v denarju, še predvideva prvotni sporazum.

Dolg Rusije do Slovenije v višini dobrih 206,7 milijona klirinških dolarjev je bil usklajen z memorandumom, ki so ga predstavniki držav naslednic nekdanje SFRJ in Rusije podpisali 17. septembra 2003 v Moskvi. Znesek obveznosti bivše ZSSR do Slovenije se je preračunal v ameriške dolarje po tečaju 0,625 ameriškega dolarja za en klirinški dolar, kar je nato zneslo dobrih 129 milijona ameriških dolarjev. (STA)

SACILE - Nesreča

Kolesar pod vlak

PORDENON - Včeraj dopoldne je v Sacileju prišlo do smrtno nesreče na železniških tirih. Življenje je izgubil domačin, 67-letni upokojenec R. S., ki je kljub spuščeni zapornici s svojim kolesom prečkal železniške tire, podrl pa ga je tovorni vlak.

Okrog 9.45 se je R. S. s svojim kolesom peš odpravil čez tračnice. To se je baje večkrat dogajalo, upokojenec je namreč računal, da vlaki na tistem odseku vozijo zelo počasi, ker se ustavijo na bližnji železniški postaji. Tokrat pa so bile zapornice spuščene, ker je mimo vozil tovorni vlak, ki pelje iz Padove v Trst, v Sacileju pa se ne ustavi. Vlak je torej vozil dokaj hitro in se ni mogel pravočasno ustaviti. Upokojenec se je znašel pred vlakom in zgodila se je tragedija.

Železniški promet je bil ustavljen od 9.50 do 11.20, štirje deželni vlaki so beležili zamude od 30 do 80 minut, je sporočilo podjetje Trenitalia.

DIVAČA - Prometna nesreča na cesti iz Lokve

Avtomobil zgrmel s ceste na tračnice

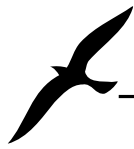
Po osemmetrskem padcu pristal na strehi - Voznika so prepeljali v izolsko bolnišnico: zlomil si je tri vretenca, a bo okrevl

DIVAČA - Na cesti med Lokvijo in Divačo se je pred dnevi pripetila nenavadna prometna nesreča, ko je avtomobil z italijansko registracijo tablico iz neznanih vzrokov zavozil s ceste in zgrmel v osem metrov globok prepad, svojo pot pa končal na slepem tiru železnice. Voznik, 37-letni italijanski državljani (doma naj bi bil iz občine Dolina), si je baje zlomil tri vretenca. Avtomobilist je v soboto nekaj pred 17. uro vozil iz Lokve proti Divači. Tik pred Divačo je njegov avtomobil ford fiesta v desnem ovinku pred železniškim mostom zapeljal naravnost, podrl drevo na levi strani ceste in padel v prepad. Po osemmetrskem padcu je avto na strehi pristal na slepem tiru železniške proge Divača - Koper. Na kraj so prihiteli poklicni gasilci iz Sežane in prostovoljni gasilci iz Lokve ter policija, ki preverja, zakaj je do nesreče prišlo. Avtomobil je bil uničen, voznika pa so gasilci pomagali oskrbeti in prenesti do reševalnega vozila. Preprečili so tudi možnost požara in onesnaženja. 37-letnik, ki so ga odpeljali v izolsko bolnišnico, si je baje zlomil tri vretenca, k sreči pa bo v doglednem času okrevl.

Avtomobil je s ceste zgrmel na tračnice

ZGRS SEŽANA





JAVNA OBČINA - Pavšič in Štoka na deželnem sedežu radiotelevizijske ustanove

»RAI naj jamči vidljivost slovenske TV povsod, kjer živijo Slovenci«

Zahteva po samostojnosti slovenskega programskega oddelka - Tečaj slovenščine za uslužbence

TRST - Predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič ter Drago Štoka sta včeraj obiskala deželni sedež RAI za Furlanijo-Juljsko krajino, kjer sta se srečala z direktorjem Robertom Collinijem in z upravno direktorico Caterino Pezzutto. To je bila priložnost za izmenjavo mnenj in stališč o vseh aktualnih vprašanjih, ki zadevajo Radio Trst A in slovensko televizijo. Beseda je tekla tudi o čezmejnem sodelovanju RAI s slovensko nacionalno RTV oziroma s TV Koper-Capodistria.

Pavšič in Štoka upata, da bo prehod na digitalni televizijski sistem (v FJK se bo to zgodilo ob koncu leta) okrepil vidljivost slovenske TV, ki je - kot znano - trenutno dokaj pomanjkljiva. Slovenske televizijske oddaje bi morale biti vidne povsod tam, kjer živijo Slovenci. Collini je povedal, da se RAI trudi v to smer ter da bo novo digitalno TV oddajanje imelo pozitivne učinke tudi za Slovence v Furlaniji-Juljski krajini.

Beseda je nato nanese na prihodnost radijskega in televizijskega programskega oddelka v slovenskem jeziku, ki ga bo v kratkem zaradi upokojitve zapustila sedanja načelnica. Pavšič in Štoka sta izrazila željo, da bi omenjeni programski oddelki spet pridobili svojo samostojnost, ki jo je »de facto« izgubil ob upokojitvi danes pokojnega Filiberta Benedetića.

Za razliko od deželnih televizijskih dnevnikov, ki so skoraj v realnem času vidni na uradni spletni strani RAI, slovenska TV in Radio Trst A (še) nista dostopna na spletu. To bi omogočilo Slovincem, da lahko daleč od doma na računalniku spremljajo slovensko televizijo in radio. Predsednika krovnih manjšinskih organizacij sta ponudila zamisel, da bi lahko v ta namen svoj spletni portal ponudila Dežela Furlanija-Juljska krajina. Krepitev večjezičnosti in multikulturalnosti je namreč eno od temeljnih poslanstev Dežele, ki razpolaga z razvejano in privlačno spletno stranjo.

Štoka in Pavšič sta pozitivno ocenila obstoj čezmejne TV (sodelovanje med RAI in koprsko televizijo), ki pa žal ni doživela pričakovanega razvoja oziroma kvalitetnega skoka. S tem v zvezi je Collini napovedal, da bo RAI v kratkem zaposlila štiri sodelavce oziroma sodelavke, ki imajo trenutno delovno pogodbo za določen čas. To je ned-



Direktor RAI za FJK Roberto Collini

vomno dobra novica, ki bo obogatila čezmejno sodelovanje.

Direktor deželnega sedeža je tudi napovedal, da bo ustanova RAI jeseni priredila tečaje slovenščine,



Predsednik SKGZ Rudi Pavšič

seveda za uslužbence, ki ne obvladajo slovenskega jezika. To bo nedvomno pomenilo obogatitev za deželni sedež ter okrepitev njegove vloge v narodno mešanem ozemlju



Predsednik SSO Drago Štoka

FJK. S tem v zvezi sta Štoka in Pavšič predlagala uradni dvojezični (v italijanščini in slovenščini) oziroma trijezični napis (tudi v furlanščini) na pročelju sedeža RAI.

PUBLICISTIKA - V julijski številki revije Mladika

Vse o letošnji 45. Dragi in o stiski dvojezične šole v Špetru

TRST - Julijska številka tržaške revije Mladika je zagledala luč v polletni vročini. Na 48 straneh prinaša bogato bero člankov, intervjujev in literarnih prispevkov. Priložen ji je bilten letošnjih študijskih dnevov Draga 2010, ki bodo potekali v Parku Finžgarjevega doma na Opčinah pri Trstu od 3. do 5. septembra.

Tradicionalna poznopoletna študijska prireditve, letos že 45., se bo začela v petek z okroglo mizo Odnosi med generacijami, pri kateri bodo sodelovali Hektor Jogan, Damijan Paulin, Julija Berdon, Neža Kravos, Jernej Šček, vodil pa jo bo Joži Peterlin. Večer bo dopolnil koncert vrhunske slovenske pevske skupine Perpetuum Jazzile.

V soboto, 4. septembra, bodo Zdravko Inzko, Karel Hren, Jože Marketz in Janko Zerzer govorili o koroških Slovencih 90 let po plebiscitu. Zadnji dan Drage se bo začel z mašo, ki jo bo vodil msgr. Oskar Simčič, sledilo bo jutranje predavanje Mateje Pevec Roz-



man z naslovom Etika in sodobni človek - kaj vodi v srečno življenje? Popoldne bo nastopil slovenski pisatelj Drago Jančar na temo Pisatelj med umetnostjo in angažmajem.

Uvodna misel šeste Mladike je povzeta po kulturnem verskem listu Dom. Omenjajo se besede, ki jih je matajurski župnik g. Natalino Zuanella povedal 18. junija v špetrski župni cerkvi med mašo, s katero se je končalo šolsko leto: »Vsaka družina potrebuje hišo, v kateri skupaj živijo oče, mati in otroci. Ko pa se družina loči in živi v več hišah, trpi.« Na tak način je g. Zuanella predstavil trpljenje dvojezične šole, ki je bila v zadnjih treh mesecih šolskega leta prisiljena živeti v treh »hišah«.

V reviji bomo našli še novelo Manke Kremenšek Križman Skodelica kave, ki je prejela tretjo nagrado za prozo na 38. literarnem natečaju revije Mladika. Aleksij Pregarc je v prispevku Pesmi na poti - Utrpi iz Švedske pripravil izbor sodobne švedske poezije v prevodu Mihaele Hojnik, Pavel Vidau pa je prispeval zapis o zgodovini cerkve sv. Florjana pri Branih, ki letos obhaja 275-letnico.

V nadaljevanju rubrike Moje življenje v Nemčiji z naslovom Rekreacija Peter Merku piše o odprtju leta 1962 izredno dobro opremljene Siemensove televidnice v Erlangnu, ki po velikosti in opremljenosti ni imela para na Bavarskem. Sledi novo nadaljevanje Manjšine onkraj šengenskih zapornic. Tokrat se je Primož Sturman pogovarjal s Silvijom Forzo, ravnateljem italijanske založniške hiše Edit, ki je krovna založniška hiša Italijanov v Sloveniji in na Hrvaškem.

KONFERENCA

Romi opozorili na vrsto problemov

MURSKA SOBOTA - Na mednarodni konferenci z naslovom "Kdo v Evropi kroji romsko politiko, aktivizem in razvoj romskega jezika" v organizaciji Zveze Romov Slovenije v sodelovanju z Romani Union so opozorili na vrsto slabosti in premajhno aktivnost evropskih držav pri zaščiti romske skupnosti.

Konference so se udeležili predstavniki Romov iz Srbije, Makedonije, Nizozemske, Hrvaške, Bosne in Hercegovine ter Slovenije, razpravljavci pa so iskali odgovore na vprašanja, zakaj evropske države ne uresničujejo lastnih deklaracij in obveznosti za izboljšanje položaja Romov, so včeraj sporočili iz Zveze Romov Slovenije. Romi so zaskrbljeni nad neučinkovitostjo Evropske unije in večine držav pri reševanju romskih vprašanj, zaradi povečanja diskriminacije, pojavov nestrpnosti in sovražnega govora do Romov, pa tudi neuspešnega reševanja revščine in socialnih težav.

Kritik so bile deležne tudi romske organizacije, ki delujejo premalo usklajeno, povezano in učinkovito. Kot so poudarili, ni dovolj enotnosti v prizadevanjih za izboljšanje položaja pripadnikov romske skupnosti. Udeleženci konference so se zavzeli tudi za večjo skrb za kadre in izobraževanje iz vrst Romov, še posebej za romske pesnike, pisatelje in druge romske intelektualce.

Romi opozarjajo tudi na dejstvo, da sami prevzamejo večjo odgovornost za izboljšanje svojega položaja, pa tudi skrb za materin romski jezik in ohranitev identitete. Zato so dali pobudo za ponovno aktiviranje romskega PEN kluba in nadaljevanje dejavnosti za ustanovitev regionalnega časopisa za jezik in književnost Romov.

Konferenca je podprla idejo Zveze Romov Slovenije za ustanovitev katedre za romologijo na primorski fakulteti za humanistične vede v Kopru ter predlog za ustanovitev Romskega intelektualnega foruma. Na konferenci so sprejeli tudi sklep o ustanovitvi Romske akademije znanosti in umetnosti in za predsednika imenovali Rajka Djurića. Program, statut in strategijo delovanja akademije bodo sprejeli na prihodnji konferenci oktobra v Beogradu. (STA)

VINOGRADNIŠTVO - Napovedi

V Furlaniji-Juljski krajini se obeta dobra trgateg

VIDEM - Bližajoča se trgateg bo v Furlaniji-Juljski krajini po oceni združenja vinskih kleti Confcooperative FJK dobra, količina grozdja pa na ravni lanske. Ocena lahko velja za realistično, saj so te kleti porazdeljene na celotnem deželnem območju in predstavljajo približno 40 odstotkov deželnega vinogradništva. Kot je pojasnil direktor krminskih vinogradnikov Luigi Sonini, v primerjavi z letom 2009 zrelost grozdja nekoliko zamuja, zato se trgateg belega grozdja za peneča vina ne bo začela pred 25. oziroma 28. avgustom. Trte so za zdaj zdrave, na Krminskem pa tudi niso imeli toče. Zaradi nižjih nočnih temperatur in toplih dni pa Sonini napoveduje, da bo za bela vina letošnja bera ena najboljših v zadnjih desetih letih. Podobne ocene prihajajo iz Casarse, kjer pa opozarjajo, da v zadnjem času na trgu prihaja do manjšega povpraševanja po rdečih vinih, prodaja belih je stabilna, močno pa narašča povpraševanje po proseccu.



APT - POMORSKA LINIJA
IDEALNA POVEZAVA
GRADEŽ - TRST
VOŽNJE* OD 1. JUNIJA DO 11. SEPTEMBRA 2010
 razen ob ponedeljkih

Odhod iz TRSTA	Prihod v GRADEŽ	Odhod iz GRADEŽA	Prihod v TRST
Pomol Audace 8.00	Pomol Torpediniere 9.15	Pomol Torpediniere 9.30	Pomol Audace 11.00
13.00	14.30	15.00	16.30
16.50	18.20	18.30	20.00

PRODAJA VOZOVNIC NA KROVU
 Enosmerna vožnja € 5,70
 Povratna vožnja € 8,65
 (Vozovnica velja samo v dnevu izdaje)
ZELENI TELEFON: 800-955957
 Promocijske cene za imetnike FVG Card in voucherjev Family Club Turismo FVG

Imenski abonemaji:
 10 voženj € 34,20
 50 voženj € 68,35
 Kolo € 0,70 (za vsako vožnjo lahko sprejmemo le 2 kolesi)

* ob ugodnih morskih in vremenskih pogojih

POLITIKA - Obračunavanje med premierjem in predsednikom poslanske zbornice

Berlusconijev Il Giornale zbira podpise za Finijev odstop

Finijevci: To je medijski škvadrizem - Casini začel priprave na predčasne volitve

AFERA FINI Družina Tulliani brez pogodbe z RAI

RIM - Govorice so se širile že nekaj dni, včeraj pa je iz sedmega nadstropja Drevoreda Mazzini, kjer je direkcija javne radiotelevizijske hiše, prišla sicer neformalna, a zanesljiva potrditev: Francesca Frau, mati Elisabette in Giancarla Tullianija, od jeseni ne bo več delala za RAI. »Nobena pogodba ni predvidena,« zagotavljajo v pisarnah direkcije in upravnega sveta.

Formalo je sicer zadeva povezana z jesenskimi programskim paketom. Program Festa Italiana, za katerega je imela pogodbo družba Alt Media, katere večinska lastnica je Francesca Frau, namreč ni več v jesenski programski shemi. Generalni direktor RAI Mauro Mazza, sicer Finijev politični somišljenik, ki stoji za programskimi spremembami, je včeraj povedal, da so odločitev o črtanju programa narekovali izključno tehnični razlogi.

Kakorkoli že, družba Alt Media, ki je bila ustanovljena komaj lansko leto in ima za seboj sezono z odlično pogodbo, od oktobra ne bo več poslovala z javno televizijo. In tudi za prihodnost si je zelo težko predstavljati, da se bo še pogovarjala z ljudmi iz visokih nadstropij palače v Drevoredu Mazzini.

Na svoji zadnji seji je upravni svet RAI odložil podpis pogodbe za kratko nanizanko z naslovom Moja mati, ki jo je zrežiral Ricky Tognazzi in je že v fazi postprodukcije. Lastništvo produkcijske hiše je bilo namreč opredeljeno kot »megleno«, zato bo potrebna poglobljena preiskava, so presodili člani upravnega sveta. Gre za družbo Ellemme Group z matico v Londonu, pri kateri pa se meglenost ne nanaša samo na britansko matico, ampak tudi na vztrajne govorice o možnem prikritem partnerstvu Giancarla Tullianija, brata Finijeve partnerke Elisabette. Kakorkoli že, dobro poučeni vedo povedati, da RAI v teh urah prekipeva od govoric o družini Tulliani.



Pier Ferdinando Casini

ANSA

RIM - Kriza v vladni večini, ki jo je sprožil razkol med premierjem Silviom Berlusconiem in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancom Finijem, se še zaostruje. Dnevnik Il Giornale, ki je v lasti Berlusconijevega brata Paola, je tako začel ta teden zbirati podpise za odstop Finija.

Zbiranje podpisov so sicer sprožili, potem ko se je Fini znašel pod plazom kritik zaradi stanovanja v Monte Carlu, ki ga je neka zvesta privrženka zapustila njegovi nekdanji stranki Nacionalno zavezništvo. Stanovanje je Fini v imenu stranke prodal nekemu offshore podjetju, sedaj pa ga ima v najemu brat Finijeve partnerke Elisabette Tulliani.

Primer zaradi domnevne prevare preverja tožilstvo, Fini pa zagotavlja, da ni bil obveščen o tem, da je stanovanje najel brat njegove partnerke. Afera je vsekakor zadala hud udarec Finiju, ki je vedno zagovarjal transparentnost v politiki, kot član Ljudstva svobode pa je tudi zahteval odstop vseh korupcije osumljenih članov stranke.

Berlusconi namerava sicer septembra parlamentu dati na glasovanje nov vladni program in ga vezati na zaupnico vladi. A v obstanek vlade dvomi že tudi najtesnejša Berlusconijeva zaveznica, Severna liga. Finijevi privrženici pa so včeraj dali vedeti, da je konec gonje proti Finiju pogoj za katero koli možnost nadaljnega sodelovanja. Še več, Italo Bocchino je dejal, da če bo Berlusconi vztrajal pri Finijevem odstopu s položaja predsednika poslanske zbornice, bo sprožil institucionalno krizo, kakršne Italija še ni doživela. Drugi finijevci pa so časopisno gonjo zoper svojega voditelja označili za »medijski škvadrizem«.

Politično ozračje je takšno, da je prvi mož sredincev UDC Pier Ferdinando Casini včeraj opozoril svoje sodelavce, naj bodo pripravljeni na predčasne volitve. Za to se zavzema tudi Italija vrednot Antonia Di Pietra, medtem ko je Demokratska stranka še vedno prepričana, da bi morali pred razpustom parlamenta preveriti možnost oblikovanja prehodne vlade za odobretev novega volilnega zakona.

FIAT - Na osnovi ovadbe panožnega sindikata Fiom-Cgil

Sodnik razveljavil odpustitev treh delavcev tovarne v Melfiju

POTENZA - Sodnik za delovna razmerja v Potenzi je včeraj razsodil, da je bila odpustitev treh delavcev v Fiatovi tovarni v Melfiju, do katere je prišlo 13. in 14. julija, »protisindikalna«. Sodnik je zato odredil takojšnjo ponovno zaposlitev trojice odpuščenih delavcev, od katerih sta bila dva sindikalna predstavnika zveze Fiom-Cgil.

Uprava Fiata je trojico odslovi-la zato, ker so med protestom na dvorišču tovarne blokirali robotizirano vozilo, ki je dostavljalo material delavcem, tako da ti niso mogli nadaljevati proizvodnega procesa, kljub temu, da se niso pridružili protestu. Zaradi motenja proizvodnje so bili Antonio Lamorte, Giovanni Barozino (oba sindikalista Fiom) in Marco Pignatelli najprej suspendirani z dela, nekaj dni pozneje pa jim je Fiat odpovedal delovno razmerje. V Melfiju so se nato zvrstile protestne akcije kolegov odpuščenih, trojica pa se je povzpela na streho nekega spo-

menika v središču Melfija. Sindikat Fiom-Cgil se je zaradi odpustitve z dela pritožil na civilno sodišče in včeraj tožbo dobil. »To je dokaz, da je Fiat odločilo zadušiti sindikalni boj v Pomiglianu d'Arco in v Melfiju, kot tudi da hoče dati lekcijo našemu sindikatu,« je sodnikovo odločitev komentiral deželni sekretar sindikata Fiom-Cgil v Bazilikati Emanuele De Nicola. Teorem »sindikalni boj je enako kot zarotništvo in sabotaža« po njegovi oceni ne drži, zato sindikat pričakuje opravičili turinske avtomobilске družbe.

Prav tako zadovoljen je tudi nacionalni vodja kovinarskega sindikata Cgil Giorgio Cremaschi, saj po njegovem mnenju razsodba potrjuje, da »Fiat krši zakone in kolektivne pogodbe«. Zato je zdaj popolnoma jasno, da »se bo morala politika turinskega avtomobilskega koncerna v Italiji spremeniti, saj je italijanska ustava na srečo še v veljavi,« je dodal Cremaschi.

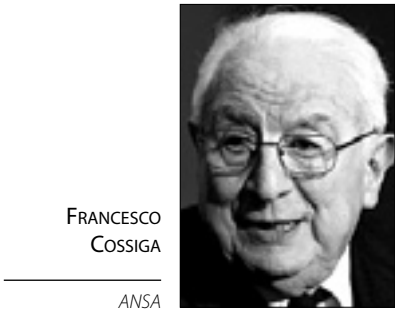


RIM - Po krizi srčnega in dihalnega sistema

Zdravstveno stanje Cossige še naprej kritično, a stabilno

RIM - Zdravstveno stanje nekdanjega predsednika republike, dosmrtnega senatorja Francesca Cossige je tudi drugi dan po ponedeljkovi hospitalizaciji zelo resno, a stabilno. Kot so včeraj povedali zdravniki v rimski bolnišnici Policlinico Gemelli, je bil Cossiga sprejet na oddelek za oživljanje zaradi krize srčnega in dihalnega sistema. Bolnik se je dobro odzval na intenzivno terapijo, tako da se je njegovo zdravstveno stanje včeraj stabiliziralo, čeprav ostaja kritično.

Pred rimsko bolnišnico je bila tudi včeraj ves dan prava truma novinarjev in televizijskih kamer, na oddelku za prvo pomoč zraven oddelka za oživljanje, pa se zadržujejo varnostniki. Ob bolniški postelji se izmenjujejo sorodniki, hčerka in sin, najtesnejši prijatelji in duhovnik, sicer družinski prijatelj Cossigovih. Senator je že v ponedeljek prejel zakrament maziljenja, ki je običajen ob tako resnem bolezniskem stanju. Včeraj dopoldne je Cossigo obiskal rimski pod-



FRANCESCO COSSIGA

ANSA

župan Mauro Cutrufo, popoldne pa je prišel na obisk podsekretar predsedstva vlade Gianni Letta. Ta se je v bolnišnici zadržal približno pol ure in ob odhodu ni dajal izjav, takoj za njim pa je prišel tudi Mauro Leone, sin nekdanjega predsednika republike Giovannija Leoneja.

Sicer pa je 82-letni dosmrtni senator prejel tudi številne telefonske pozive in pisne izraze želja za hitro okrevanje. »Italija še potrebuje vaše nauke,« je zapisal rimski župan Gianni Alemanno.

NEURJE - V Indiji ujetih dvesto Italijanov

Med žrtvami poplav tudi italijanski turist

RIM - Krizna enota italijanskega zunanjega ministrstva je včeraj potrdila, da je med žrtvami poplav v indijski pokrajini Ladakh tudi italijanski državljani, katerega svojci so bili o njegovi smrti že obveščeni. Najmanj osem drugih Italijanov je ujetih v blatu v dolinah Kašmirja. Po prvi rekonstrukciji tragičnega dogodka naj bi šlo za fanta, ki je bil na skupinskem potovanju v Indiji in ki se je utopil v deročem potoku ali pa v reki blata. Njegovega trupla še niso našli. Zaradi neurja in poplav v Indiji in Pakistanu je sicer tam ujetih približno dvesto italijanskih državljanov, za katere si Farnesina in italijansko veleposlaništvo v New Delhiju prizadevata, da bi jim omogočila vrnitev domov.

Računsko sodišče noče Sgarbija za beneške muzeje

RIM - Računsko sodišče je zavrnilo ministrski odlok o imenovanju umetnostnega kritika Vittoria Sgarbija za vodjo beneškega muzejskega pola. Računski sodniki so odlok vrnili ministru Bondiju s celo vrsto pripomb, na katere bo moralo ministrstvo odgovoriti v roku 30 dni. Sodniki se namreč ne strinjajo s postopkom imenovanja, ki naj bi bil nerazumljiv, povrhu pa želijo izvedeti, ali je Sgarbijev imenovanje kompatibilno z njegovo funkcijo župana občine Salemi.

Aretirali vodjo kriminalne združbe v Apuliji

BARI - Bos Domenico Conte, eden najbolj nevarnih protagonistov organiziranega kriminala v Apuliji in mafijske vojne med klanoma iz Bitonta in Cipriano, je včeraj navsezgodaj končal za rešetkami. V slabem tednu je tako policiji uspelo razbiti navezo Cipriano in zaseči arzenal Contejevega klana.

EVRO

1,3133 \$ -0,90

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 10. avgusta 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	10.8.	9.8.
ameriški dolar	1,3133	1,3253	
japonski jen	113,23	113,48	
kitajski juan	8,8937	8,9684	
ruski rubel	39,4723	39,6400	
indijska rupija	60,9400	61,1290	
danska krona	7,4501	7,4509	
britanski funt	0,83520	0,83040	
švedska krona	9,4029	9,3940	
norveška krona	7,8980	7,8975	
češka krona	24,775	24,768	
švicarski frank	1,3895	1,3771	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	279,05	279,28	
poljski zlot	3,9841	3,9814	
kanadski dolar	1,3595	1,3633	
avstralski dolar	1,4468	1,4423	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2365	4,2328	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7081	0,7089	
braziljski real	2,3077	2,3261	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9696	1,9772	
hrvaška kuna	7,2205	7,2260	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 10. avgusta 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,29344	0,41125	0,63375	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12500	0,17167	0,23500	-
EURIBOR (EUR)	0,649	0,905	1,154	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

29.348,53 € +63,39

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 10. avgusta 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	11,57	-2,36
INTEREUROPA	3,72	+2,76
KRKA	66,01	-1,09
LUKA KOPER	15,87	+2,85
MERCATOR	138,15	-0,30
PETROL	238,20	+0,15
TELEKOM SLOVENIJE	92,55	+0,47

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	24,00	-0,08
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,52	-9,97
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,47	-0,76
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	-	-
POZAVAROVALNICA SAVA	7,70	-1,53
PROBANKA	26,40	-0,30
SALUS, LJUBLJANA	440,00	+2,33
SAVA	138,99	-6,96
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	86,00	+1,18
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,31	-0,63

MILANSKI BORZNI TRG 10. avgusta 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,164	-0,77
ALLIANZ	89,66	-1,73
ATLANTIA	15,39	-0,58
BANCO POPOLARE	4,9375	-1,00
BCA MPS	1,025	-0,29
BCA POP MILANO	4,0575	-1,10
EDISON	0,959	-0,78
ENEL	3,89	-0,64
ENI	16,43	-0,96
FIAT	10,08	+0,70
FINMECCANICA	8,585	-0,17
GENERALI	15,53	-1,02
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,5775	+0,29
LOTTOMATICA	11,17	-1,33
LUXOTTICA	19,76	-1,40
MEDIASET	4,9675	-1,14
MEDIOBANCA	6,975	-0,14
PARMALAT	1,846	-0,81
PIRELLI e C	5,495	-1,79
PRYSMIAN	13,29	-0,60
SAIPEM	27,90	-1,20
SNAM RETE GAS	3,585	+0,99
STMICROELECTRONICS	6,28	-0,95
TELECOM ITALIA	1,059	+3,52
TENARIS	14,21	-1,46
TERNA	3,1675	-0,24
TISCALI	0,1121	+0,99
UBI BANCA	8,19	-0,61
UNICREDIT	2,095	-0,36

SOD NAFTE

(159 litrov)

80,13\$ -0,13

IZBRANI BORZNI INDEKSI 10. avgusta 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	817,82	-0,55
SBITOP, Ljubljana	3.242,21	-0,67

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.885,91	+0,48
BIRS	806,50	-0,55
FIRS, Banjaluka	1.371,87	+0,04
Belex 15, Beograd	632,65	-
SRX, Beograd	255,04	+0,86
BIFX, Sarajevo	1.483,09	-0,33
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.376,81	+0,25

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.645,09	-0,50
Nasdaq 100	2.277,17	-1,24
S&P 500, New York	1.121,09	-0,59
MSCI World, New York	1.158,18	+0,51
DAX 30, Frankfurt	6.286,25	-1,03
FTSE 100, London	5.376,41	-0,63
CAC 40, Pariz	3.730,58	-1,24
ATX, Dunaj	2.485,41	-1,67
PX, Praga	1.192,30	-0,60
EUROSTOXX 50	2.800,02	-0,96
Nikkei, Tokio	9.551,05	-0,22
STI, Singapur	2.984,29	-0,35
Hang Seng, Hongkong	21.473,60	-1,50
Composite, Šanghaj	2.595,27	-2,89
Sensex, Mubaj	18.219,99	-0,37



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

TRGOVINA - Namig predsednika deželne vlade Renza Tonda

Kmalu spet celoletno nedeljsko odprtje trgovin?

Deželni koordinator Ljudstva svobode Gottardo mu je pritrdil, tajnik CGIL Belci pa mu nasprotuje

Vse kaže, da bo tržaškim trgovcem do konca leta zadoščeno. Deželna uprava namerava »prilagoditi« obstoječi deželni zakon o trgovini, da bi omogočila celoletno nedeljsko odprtje trgovin na Tržaškem. Tako je pred nekaj dnevi namignil predsednik deželne uprave Renzo Tondo, ki je izrecno omenil, da je treba, pri obravnavanju trgovskega vprašanja, upoštevati specifičnost posameznih območij, še posebej Trsta, kjer se morajo trgovci soočiti z ostro slovensko konkurenco.

Včeraj je Tondu pritrdil deželni koordinator Ljudstva svobode Isidoro Gottardo. Spomnil je, da je desnosredinska večina (Ljudstvo svobode, Severna liga in UDC) junija politično preverila vpliv novih deželnih norm na trgovske dejavnosti, in ugotovila, da je zakon o omejitvi nedeljskih odprtij trgovin pravilen, saj je zajezil konzumistično poplavo. Treba pa je upoštevati razne ozemeljske specifičnosti, na primer Trst, kjer obmejna konkurenca povzroča težave tako krajevni gospodarstvu kot tudi deželnim davčnim prihodkom. Te posebnosti je treba obravnavati specifično za ohranitev delovnih mest in za zaščito krajevnih podjetij, je poudaril Gottardo, ki pa se je obregnil tudi ob »delavsko vprašanje.«

Nedeljska odprtja trgovin ne smejo na svoji koži plačati uslužbenci. Te je treba zaščititi in tudi primerno nagraditi za njihov trud, vložen za zagotovitev splošne koristi, je ocenil furlanski poslanec Ljudske stranke Isidoro Gottardo.

Prav »delavsko vprašanje« bo verjetno tisto, ki bo še najbolj odmevalo, če bo deželna uprava s prilagoditvijo zakona o trgovini res omogočila celodnevno nedeljsko odprtje trgovin na Tržaškem. Deželni tajnik sindikata CGIL Franco Belci je menil, da se bo Tondova vlada izneverila volilnim obljubam le zato, da bi »rešila probleme enega ali dveh trgovskih centrov.« Vsiljeno nedeljsko odprtje zastavlja enega od temeljnih vprašanj, pravico zaposlenih do prostega nedeljskega časa. Sklicevanje na slovensko konkurenco pa je zanj iz trte izvita, saj slovenske trgovine privlačijo tržaške kupce, ker so njihove cene konkurenčne, izbira pa bogatejša.

Tržaški trgovski center Torri d'Europa

KROMA



ŽELEZARNA - Kooperanti

Brez plač

Vodstvo obrata ne plačuje majhnih podjetij

Križa škedenjske železarne je pljusnila na njene kooperante. Številna podjetja, ki delujejo v okviru železarne oziroma imajo v zakupu dela v obratu, že nekaj mesecev čakajo na plačo. To bi moral storiti lastnik železarne, ki pa zamuja z izplačili. Nekaj podjetij čaka na poravnavo plače dva meseca, nekatera pa celo šest mesecev.

Na ta vse bolj nevzdržen položaj za majhna podjetja so opozorila sindikalna tajništva sindikatov kovinarjev Fim-CGIL, Fiom-CISL in Uilm-UIL. Tajnik Umberto Salvaneschi, Stefano Borini in Vincenzo Timeo so izrazili zaskrbljenost tako za prizadeta podjetja, kot tudi za varnost v sami železarni. Mnoga od prizadetih podjetij imajo namreč v zakupu dela, ki so neposredno vezana na preverjanje varnosti tako zaposlenih kot naprav v obratu. Nekatera majhna podjetja so bila - zaradi neplačevanja že opravljenih storitev - prisiljena poseči po socialnih blazilcih, položaj pa postaja iz dneva v dan slabši, so opozorili sindikalni tajniki kovinarjev.

TRST - 750 evrov za tri mesece

Pomoč Občine za brezposelne

Izredni posegi za zaposlitev v letu 2010. Tako je naslovljen načrt, ki ga je odobrila tržaška občinska uprava, da bi - vsaj začasno - priskočila na pomoč ljudem, ki so ostali v zadnjih treh letih brez dela.

Projekt predvideva zaposlitev za dobo treh mesecev v raznih oddelkih tržaške uprave z mesečno plačo po 750 evrov. Koristniki teh posegov morajo imeti stalno bivališče najmanj od 31. decembra 2007. Med ostalimi pogoji sodi izguba delovnega mesta v letih 2008 in 2009 ali v prvem polletju letošnjega leta, njihovi družinski dohodki (izračun Isee) pa ne smejo presegati 7.500 evrov.

Socialno pomoč bo lahko koristilo največ 130 ljudi. Zainteresirani morajo predložiti ustrezne prošnje med 16. avgustom in 17. septembrom letos na sedežu oddelka za promocijo in socialno zaščito v Ul. Mazzini 25 ob torkih in sredah od 9. do 11. ure. Obrazci za izpolnitev prošnje bodo na razpolago na tem sedežu in v uradu za stike z javnostjo v Ul. Procurerua 2/A.

Pri Trebčah nesreča zaradi plišastih igrač

Na kraškem odseku avtocestnega priključka se je včeraj okrog 18. ure pripetila lažja, a nenavadna prometna nesreča. Prišlo je do veržnega trčenja med tremi avtomobili, telesnih poškodb pa ni bilo. Trčenje sta povzročili plišasti igrači, ki sta s tovornjaka padli na cesto in povzročili precejšnjo zmedo.

Mercedes povozil gospo

Na začetku Istrske ulice, pri hišni številki 8 (pri trgovini Attualfoto), je avtomobil mercedes z romunsko registracijo včeraj ob 14. uri povozil 85-letno gospo z začetnicama A. F., ki je prečkala cesto. Ponesrečenko, ki je brzkone šla čez cesto na točki, kjer ni prehoda za pešce, je rešilec odpeljal v katinarsko bolnišnico. Tam so izdali 40-dnevno prognozo.

Bivak pri Miramaru

Tržaški mestni redarji so pred dnevi v bližini Miramara opazili češkega državljana, njihovega starega znanca. 54-letni U. L. si je ponoči v vinjenem stanju postlal med drevesi ob križišču, ki povezuje Miramarski drevored z gradom. Zaradi nedovoljenega kampiranja so ga denarno kaznovali in ga odslovili. Možakar je pred dvema mesecema skupaj z nekim Poljakom razgrajal po barkovljanski obali, pod vplivom alkohola je dvojica motila kopalce in jim grozila.

Ostala sta v Italiji

V parku pri Ulici San Michele so policisti v ponedeljek popoldne zmotili romunska državljana, stara 39 in 31 let. Po pregledu osebnih dokumentov se je izkazalo, da ju je prefekt pred časom z ustreznim dekretom izgnal iz Italije, dvojica pa se je kljub temu zadržala v tej državi. Policija ju je ovadila na prostosti, urad za priseljence na tržaški kvesturi pa jima je napisal nov nalog za izgon.

Izstrelek na vrtu

Nek Tržanec je včeraj zjutraj na svojem vrtu v Ulici Porta, v središču Trsta, prekopaval zemljo, naletel pa je na neeksploziran izstrelek. Poklical je policijo, pirotehnikni so na prizorišču potrdili, da gre za 37-milimetrski izstrelek iz prve svetovne vojne. Najdbo so odnesli in uničili.

ZAHODNI KRAS - Neobičajno poletno zaprtje trgovine Delavskih zadrug

Bo Prosek ostal brez Kooperative?

Domačini zbrali že več kot 500 podpisov proti zaprtju trgovine - Bližnji javni lokali in trgovine ob 15 do 20 odstotkov prometa



Spuščene navojnice trgovine Delavskih zadrug na Proseku. Do kdaj?

KROMA

Sive navojnice trgovine jestvin Delavskih zadrug na Proseku so od 19. julija spuščene do tal. Na eni je prilepljen list z napisom, ki obvešča stranke, da je Kooperativa - kot domačini kratko in poitalijančeno pravijo trgovini - od 19. julija do 15. avgusta »zaprta zaradi dopusta«. Pod tem listom drugi list vnaša dvom o tem začasnem zaprtju. Namiguje na dokončno zaprtje trgovine in vabi domačine, naj to onemogočijo z zbiranjem podpisov »v vseh trgovinah in barih« v vasi.

Letošnje štiritedensko poletno zaprtje Kooperative je res neobičajno. Doslej se še ni zgodilo, da bi bila trgovina zaprta zaradi dopusta. V poletnih mesecih je bila odprta, na razpolago ljudem s Proseka, s Kontovela, pa tudi iz Naselja sv. Nazaria. Domačini domnevajo, da je sedanje »začasno zaprtje« le uvod v dokončno zaprtje trgovine.

V to črnogledno bližnjo prihodnost jih sili kar nekaj »dokazov«. Poletno zaprtje je le prvi. Drugi dokaz predstavlja (prisilni) odhod dosedanje upraviteljice po enajstih letih uspešnega delovanja. »Kooperativa je vedno poslovala z dobičkom,« je uspešnost trgovskega obrata podčrtala Tamara Husu, upraviteljica bara Makadam prav nasproti trgovine. V Kooperativi sta bili stalno zaposleni dve osebi, ob upraviteljici še odgovorni za delikatese, med-

tem ko je bila blagajničarka zaposlena štiri ure dnevno. Kaj bo s temi delovnimi mesti, ni znano.

Zaprtje Kooperative bi močno prizadelo Prosečane in Kontovelce. Trgovca ponudba le se razpolovila, saj bi ostala v vasi odprta le še ena trgovina z jestvinami. Zato so se krajani odločili, da z zbiranjem podpisov »izsilijo« ponovno odprtje Kooperative. V treh tednih so jih po vasi zbrali več kot 500, dokaz navezanosti domačinov na trgovino. Na Proseku in Kontovelu štejejo Delavske zadruge na desetine članov. Vsakdo je za člansko izkaznico plačal po 25 evrov. Vodstvo Delavskih zadrug bi moralo upoštevati to članstvo, ki je vezano zgolj na domačo trgovino, je poudaril sindikalist CISL, dejaven prav v trgovskem sektorju.

Z dokončnim zaprtjem trgovine bi bili ob običajnih kupcih prizadete tudi druge trgovske dejavnosti in javni lokali na Proseku. V Kooperativi so kupovali vaščani, prebivalci Kontovela, pa tudi iz Naselja sv. Nazaria. Pred ali po nakupu so se številni ustavili v baru, ali kupili ribe v bližnji ribarnici. Odkar je trgovina zaprta, se je obisk teh javnih lokalov in drugih trgovin zmanjšal za 15 do 20 odstotkov. Tudi stranski učinek sedanjega zaprtja je zaskrbljujoč.

M.K.



PROSEK - Prometna nesreča ob izhodu iz predora na avtocestnem priključku

Prevrnjen tovornjak povzročil prometni infarkt

Voznik se ni poškodoval, kriva je bila počena pnevmatika - Do večera obvoz ob Devinščini



Tovornjak so po nesreči spet postavili na kolesa

RAS

Avtocestni odsek med Prosekom in Zgonikom je bil včeraj popoldne v smeri proti Tržiču več ur zaprt za promet. Do zapore je na avtocestnem priključku prišlo zaradi prometne nesreče, ki jo je pri izhodu iz prosekovega predora sam povzročil tovornjak z italijansko registracijo.

Ob 13.30 je vlačilec s polpriklonnikom vozil skozi predor, nenadoma pa je počila pnevmatika. Voznik, romunski državljan, je izgubil nadzor nad vozilom, ki je začelo nevarno vijugati. Ob izhodu iz predora je tovornjak trčil ob desni zid in se prevrnil, s polpriklonnika pa je na sredo vozišča padel kontejner (fotografijo nam je poslal Rado Šušteršič). Šofer se ni poškodoval, drugih vpletenih vozil ni bilo.

Openski in tržaški gasilci so bili na delu vse do večera. Tovornjak so postavili spet na kolesa in ga pomagali odpeljati (v sodelovanju s podjetjem Anas), z asfalta so odstranili večji izliv goriva. Najtrši oreh pa je bil zelo težek kontejner, v katerem so bili po navedah gasilcev uskladiščeni plastični materiali. Kontejner so odpeljali šele v večernih urah. Prometna policija je odsek kmalu po nesreči zaprla za promet. Vozila, ki so bila na poti proti Tržiču, je usmerjala proti prosekemu izvozu, obvoz pa se je končal pri Gabrovcu. Na pokrajinski cesti št. 35, ob zgonski obrtni coni in Devinščini, se je promet zelo zgostil. Zaporu so umaknili ob 21.20. (af)

KATINARA - V noči med nedeljo in ponedeljkom

Tatovi vlomili v picerijo

Razbili okno, zlezli v gostilno Spetic in odnesli 3300 evrov - Dogodek preiskujejo karabinjerji

Tatovi so v noči na ponedeljek med polnočjo in 8.30 (ko lastnika in uslužbenec ni bilo) vlomili v katinarsko picerijo Spetic (na sliki), na Reški cesti št. 425, blizu bolnišnice. Vlomilci so razbili okno, vstopili v picerijo in iz blagajne vzeli 3300 evrov. Z dogodkom se ukvarjajo miljski karabinjerji, ki so pristojni za območje Katinare

KROMA



VLAKI

Kampanja za varnost

Tudi letos je stekla kampanja za varnost na vlakih, ki jo vodita železniška policija in družba Ferrovie dello stato. Na italijanskih železniških postajah in na samih vlakih so potnikom na voljo zgibanke tako v italijanski kot v angleščini, ki vsebujejo koristne nasvete proti žeparjem in tatovom. Na zgibanke so pobudniki zabeležili tudi vrsto najbolj običajnih trikov, ki se jih nepridipravi poslužujejo pri svojem nepoštenem poslu. Ob tem pa so natisnili tudi vse koristne telefonske številke železniške policije vzdolž italijanskega škorjara. Navodila si vsekakor lahko preberemo tudi na spletni strani www.poliziadistato.it.

Po podatkih, ki jih je objavila železniška policija, je število kaznivih dejanj na državni ravni namreč v zadnjih letih upadlo. V prvih šestih mesecih tega leta se je število kraj na vlaku zmanjšalo za 40%, aretirali so 1.263 tatov, na prostosti pa so ovadili 5002 osebi. Predvsem v poletnem času so okrepili nadzorno osebje na vlakih.

POGOVOR Z ODLIČNJAKI - Jernej Legiša (Licej Franceta Prešerna)

Vnet iskalec novosti

V maturitetnem referatu je predstavil standardni model osnovnih delcev - Poleg študija še glasba in šport - Jeseni študij medicine ali fizike

Med odličnjaki, ki so na znanstveno-fizikalni smeri Liceja Franceta Prešerna na letošnjem državnem izpitu prejeli najvišjo oceno, je tudi Jernej Legiša iz Vižovelj, gojitelj glasbe in borilnih veščin, ki je najvišjo oceno pričakoval, potem ko so postali znani izidi pisnega dela mature. Jernej se je v zadnjih letih nekoliko bolj potrudil in upal, da bi dosegel čim boljši uspeh, po drugi strani pa, pravi, »je tudi treba reči, da pri nekaterih predmetih obstaja vedno možnost napake, se lahko vedno zgodi, da se pomotiš in tako naprej.«

Za maturitetni referat je Jernej Legiša izbral temo iz fizike osnovnih delcev. Njegovo delo govori namreč o standardnem modelu osnovnih delcev: gre za teorijo, ki se je razvila predvsem v zadnjih tridesetih letih in razlaga materijo s pomočjo dvanajstih osnovnih delcev in štirih osnovnih sil. Pri tem

je naletel tudi na nekatere težave, ker je v slovenščini o tem zelo malo gradiva: »Moj glavni vir je bilo delo Janeza Sternada Iz takšne ocene snovi kot sanje, ki ni nova knjiga, je iz leta 1988, vsekakor se večina virov, ki jih dobiš na internetu, nanašajo na to knjigo.« Dosti gradiva ni niti v drugih jezikih, saj gre za relativno novo teorijo, glede veljavnosti katere so do nekaterih dokazov prišli šele pred nekaj leti: to velja npr. za t.i. pentakvarke, ki so jih odkrili leta 2003.

Vižovski odličnjak je vnet iskalec novosti, zato pred petimi leti ni hotel izbrati šole, ki bi mu dala neko specifično izobrazbo: »Zato sem se odločil za licej in potem sem moral izbirati med raznimi smermi liceja in se mi je zdelo, da je fizikalna najboljša, ker tudi s fiziko in matematiko nisem nikoli imel velikih težav,« pravi Jernej, ki misli, da je izbral pravilno.



Jernej Legiša pravi, da je res, da kdor se uči sproti, potem nima velikih težav, »samo to ni moj primer,« doda smeje. Tudi za matu-

ro je bilo podobno: »Zadnji mesec sem pisal predvsem maturitetni referat, kar mi je vzelo veliko časa, predvsem iskanje podatkov. Potem smo seveda pisali poskusne naloge, imeli smo spraševanja, tako da smo itak ponavljali že v šoli,« pravi Jernej, ki se poleg študija ukvarja še z glasbo in športom: igra namreč violino pri Glasbeni matici, poleg tega je tudi glavni tolkalec v orkestru Synthesis 4, z brati in prijatelji pa je oblikoval skupino Dionea, ki izvaja t.i. zvrst »symphonic metal« oz. metal glasbo s klasičnimi glasbili (violino, klaviaturami ipd.). Obenem se ukvarja tudi s karatejem pri Shin-kai karate klubu.

Jernej se je udeležil maturantskega izleta, zatem je bil še osem dni na Siciliji, jeseni pa namerava študirati medicino na Univerzi v Trstu, kot alternativo pa fiziko. (iž)

Dvotedensko letovanje za 80 starejših občanov

Odgovorna za Upravno službo – Socialno skrbstvo obvešča, da občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor prirejajo dvotedensko letovanje v toplicah v kraju Boario Terme (BS) za 80 starejših občanov od 5. do 19. septembra, ki se ga lahko udeležijo starejši s stalnim prebivališčem v eni od navedenih občin.

Razpis in obrazec prošnje za udeležbo na letovanje sta na voljo v Uradu socialne službe Občine Devin-Nabrežina – Naselje Sv. Mavra, 124 – Sesljan, na repenskem in zgonskem županstvu.

Lestvico prosilcev bodo uredili po vrstnem redu prejetih prošenj.

Prijavo, ki mora biti izpolnjena na ustreznih obrazcih (z vso potrebno dokumentacijo), je treba predložiti od današnjega dne - 11. avgusta do 20. avgusta, in sicer na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, Naselje sv. Mavra št. 124 - Sesljan (od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30), v tajništvu Občine Repentabor oz. Občine Zgonik od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure.

Morebitne dodatne informacije so na voljo v uradu Upravne službe za socialno skrbstvo Občine Devin-Nabrežina, tel. 040/299145.

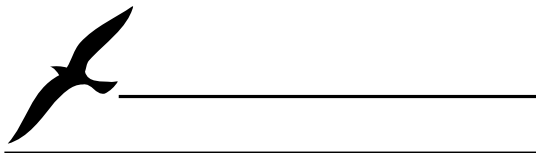
Obvestilo vinogradnikom

Svetovalna služba Kmečke zveze v sodelovanju z ZKB obvešča, da služba za vodeno in integrirano varstvo za zatiranje bolezni in škodljivcev v vinogradništvu svetuje vinogradnikom (ki tega niso storili v preteklih dneh), naj do polovice avgusta opravijo zaključno sezonsko škropljenje proti peronospori in oidiju.

Škropilni poseg naj omejijo na zalistnike. Za peronosporo naj uporabijo bakrena sredstva, za oidij pa močljivo žveplo. Pri uporabi sredstev velja strogo upoštevati varnostno dobo.

Razpis za fotografe

Rok za prijavo na razpis za fotografski natečaj z naslovom »Arte o scienza? Immagini dalla biologia e dalla medicina« (Umetnost ali znanost? Posnetki iz biologije in medicine) so podaljšali do 20. avgusta. Razpis je namenjen študentom in raziskovalcem z znanstveno in umetniško žilico. 30 najboljših del bo razstavljenih v hotelu Savoia, z desetorico najlepših slik pa bodo sestavili plakate in z njimi okrasili mesto. Dodatna nagrada za prve štiri znaša 150 evrov. Razpis je na spletni strani www2.units.it/brain/ArteScienza.



NABREŽINA - Praznik sv. Roka

Odprtje razstav in stojnic ob spremljavi domače godbe



Na lanskem prazniku so pripravili razstavo starega orodja za vinogradništvo

KROMA

Trg sv. Roka v Nabrežini bo drevi zaživel ob melodijah domače, **nabrežinske godbe na pihala**, ki bo ob 19.30 slovesno odprla praznik vaškega zavetnika sv. Roka - okusi tradicije. Uro pred tem bodo svoja vrata odprle vse razstave, ki kulturno bogatijo tradicionalno prireditvev v priredbi devinsko-nabrežinske občinske uprave v sodelovanju z domačimi društvi.

V **Kamnarski hiši** oz. Grudnovi rojstni hiši bo zaživel sejem rabljenih knjig - z zbranimi sredstvi bodo kupili nove knjige za občinsko knjižnico Nade Pertot. Nadstropje više bo na ogled razstava amaterskega fotografa Miloša Zidariča, ki je v svoj objektiv ujel atlete SK Devin v pretekli smučarski sezoni. **Na sedežu društva Igo Gruden** bodo odprli etnografsko razstavo starega kmečkega orodja, v Radovičevi sobi bo na ogled razstava zbirk in maket. Nadja Ščuka je pripravila razstavo jajc z vsega sveta pod naslovom Od lupine do dragulja. Edo Crociati ima razstavo

z naslovom Zbirateljstvo in modelarstvo, zgodba o preteklosti in prikazuje svojo zbirko modelov, ki jih je sam sestavil. Franco Corbatto pa razstavlja instalacije iz ostankov starega železa, ki jih je sam oblikoval, pod naslovom Zanimivosti in domišljija iz odpadle kovine. V drugem nadstropju razstavlja naivec Claudio Clari svoja olja na steklu in na platnu. V **Kavarni Gruden** se nadaljuje razstava grafik Franke Kovačič, v bližnji **župnijski dvorani** pa bo razstava miniaturne cerkva in gradov.

Po ogledu razstav se bodo obiskovalci lahko zaustavili še ob stojnicah s hrano in pijačo, ki jih bodo upravljala društva SK Devin, SKD Igo Gruden, ŠD Sokol in krajevni proizvajalci.

Da bo večer še prijetnejši, lahko vsakdo še nekoliko posede na trgu in prisluhne glasbenim ansambлом, ki bodo poskrbeli za veselo in poskočno vzdušje. Prvi bodo drevi stopili na oder mladi glasbeniki ansambla **Kraški muzikanti**.

REPENTABOR - Od petka do ponedeljka

Praznovanje ob velikem šmarnu



Konec tedna bo pri cerkvi na Tabru v Repnu minil v znamenju tradicionalnega praznovanja ob velikem šmarnu. V **petek** bodo ob 21. uri odprli razstavo Branke Sulčič *Krožna pot po naših gradiščih*. Avtorico bo predstavil Sergij Pahor, za krajši kulturni program bo poskrbel združeni pevski zbor Repentabor. V **soboti** bo ob 21. uri klavirski koncert v sodelovanju z Občino Repentabor in pobudo Med zvoki krajev. Višek dogajanja bo seveda v **nedeljo**, ko bo ob 10. uri osrednje romarsko srečanje s sveto mašo.

Vodil jo bo tržaški nadškof monsinjor Giampaolo Crepaldi. Popoldanski romarski shod se bo začel ob 17. uri s sveto mašo, nato pa bodo na sporedu pete litanije v cerkvi. Pred tem bodo od 16. ure dalje vernike vabili pritrkovalci v organizaciji ZCPZ Trst. V nedeljo bo tudi priložnost za zakrament župnijskega zavetnika sv. Roka. Svete maše bodo ob 10. in ob 19. uri. Ob 20.30 bo nastopila nabrežinska godba na pihala. Vse dni bodo delovali tudi kioski v organizaciji domače župnije.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 13. JUNIJA 2010 DO 11. DECEMBRA 2010

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE				Proga TRST-VIDEM			
ODHODI				ODHODI			
URA	VRSTA	SMER		URA	VRSTA	SMER	
4.30	(R)	Tržič (4.52), Portogruaro (5.36), Mestre (6.22), Benetke (6.34).		6.15	(BUS)	Červinjan (5.20), Tržič (5.41). ⁽¹⁾	
5.32	(R)	Tržič (5.54), Portogruaro (6.39), Mestre (7.28), Benetke (7.40).		6.43	(R)	Portogruaro (5.30), Tržič (6.16). ⁽¹⁾	
6.06	(R)	Tržič (6.28), Červinjan (6.42), nadaljuje za Palmanovo (6.57), Videm (7.27), Carnia (8.08). ⁽¹⁾		7.28	(ICN)	Iz Neaplja in Rima v Mestre (5.32), Portogruaro (6.16), Tržič (7.04). (Obvezna rezervacija).	
6.35	(ES CITY)	Tržič (6.56), Portogruaro (7.35), Mestre (8.15) nadaljuje v Milano (Obvezna rezervacija).		7.34	(R)	Portogruaro (6.26), Tržič (7.11). ⁽¹⁾	
6.41	(R)	Tržič (7.03), Portogruaro (7.52) Mestre (8.49), Benetke (9.02).		7.48	(R)	Červinjan (7.13) Tržič (7.26) iz Carnie (5.41), Videm (6.46) preko Palmanove (7.01). ^{(1) (2)}	
7.04	(IC)	Tržič (7.27), Portogruaro (8.11), Mestre (8.55), nad. v Neapelj (Obvezna rezervacija).		8.17	(R)	Portogruaro (6.59), Tržič (7.50). ^{(1) (2)}	
7.56	(R)	Tržič (8.18), Červinjan (8.30), nadaljuje za Palmanovo (8.41), Videm (8.57). ^{(1) (3)}		8.36	(R)	Červinjan (7.58), Tržič (8.13). Iz Trbiža (6.06) preko Vidma (7.30) in Palmanove (7.47). ⁽¹⁾	
8.18	(R)	Tržič (8.40), Portogruaro (9.25), Mestre (10.11), Benetke (10.24).		9.04	(R)	Portogruaro (7.50), Tržič (8.41). ^{(1) (3) (8)}	
9.18	(R)	Tržič (9.40), Portogruaro (10.25), Mestre (11.11), Benetke (11.24).		9.28	(ICN)	Iz Lecce v Mestre (7.05), Portogruaro (8.01), Tržič (8.58). (Obvezna rezervacija).	
9.38	(ES CITY)	Tržič (9.59), Portogruaro (10.38), Mestre (11.16). Nadaljuje do Milana. (Obvezna rezervacija).		9.42	(R)	Benetke (7.34), Mestre (7.46), Portogruaro (8.32), Tržič (9.19). ⁽¹⁾	
11.44	(R)	Tržič (12.06), Portogruaro (12.51), Mestre (13.37), Benetke (13.49).		11.16	(R)	Benetke (9.11), Mestre (9.23), Portogruaro (10.08), Tržič (10.53).	
12.20	(R)	Tržič (12.42), Červinjan (12.56), nadaljuje za Palmanovo (13.07), Videm (13.25), Trbiž (15.00). ^{(1) (3) (8)}		11.53	(R)	Benetke (9.48), Mestre (10.00), Portogruaro (10.45), Tržič (11.30).	
12.44	(R)	Tržič (13.06), Portogruaro (13.51), Mestre (14.37), Benetke (14.49).		12.08	(ES City)	Iz Milana, Mestre (10.22), Portogruaro (11.01), Tržič (11.45) (Obvezna rezervacija).	
13.44	(R)	Tržič (14.06), Portogruaro (14.51), Mestre (15.37), Benetke (15.49).		13.59	(R)	Červinjan (13.21), Tržič (13.35), iz Vidma (12.48), preko Palmanove (13.05). ^{(1) (3) (9)}	
14.11	(R)	Tržič (14.33), Červinjan (14.48), nadaljuje za Palmanovo (15.00), Videm (15.17). ^{(1) (4)}		14.18	(R)	Benetke (12.11), Mestre (12.23), Portogruaro (13.08), Tržič (13.53).	
14.44	(R)	Tržič (15.06), Portogruaro (15.51), Mestre (16.37), Benetke (16.49).		14.55	(R)	Červinjan (14.14), Tržič (14.28). Iz Carnie (12.52) preko Vidma (13.35), Palmanova (13.59). ^{(1) (5)}	
15.44	(R)	Tržič (16.06), Portogruaro (16.51), Mestre (17.37), Benetke (17.49).		15.16	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.53). ⁽²⁾	
16.25	(R)	Tržič (16.48), Červinjan (17.03), nadaljuje za Palmanovo (17.15), Videm (17.32), Trbiž (18.50). ^{(1) (5)}		15.22	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.59). ⁽¹⁾	
16.44	(R)	Tržič (17.06), Portogruaro (17.51), Mestre (18.37), Benetke (18.49).		15.54	(R)	Červinjan (15.17), Tržič (15.31), iz Gemone (13.35), Videm (14.33), preko Palmanove (15.02). ^{(1) (3) (8)}	
17.02	(ES City)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.09), Mestre (18.48), nadaljuje za Milan. (Obvezna rezervacija).		16.16	(R)	Benetke (14.11), Mestre (14.23), Portogruaro (15.08), Tržič (15.53).	
17.34	(R)	Tržič (17.56), Červinjan (18.09), nadaljuje za Palmanovo (18.21), Videm (18.37) in Trbiž (20.06). ^{(1) (5)}		17.19	(R)	Benetke (15.11), Mestre (15.23), Portogruaro (16.08), Tržič (16.53).	
17.44	(R)	Tržič (18.06), Portogruaro (18.51), Mestre (19.37), Benetke (19.49).		18.16	(R)	Benetke (16.11), Mestre (16.23), Portogruaro (17.08), Tržič (17.53).	
18.44	(R)	Tržič (19.06), Portogruaro (19.51), Mestre (20.37), Benetke (20.49) ⁽⁵⁾ . (Ne vozi 31.10, 7.12).		18.54	(R)	Červinjan (18.16), Tržič (18.31), iz Carnie (16.53), Videm (17.36), preko Palmanove (18.00). ^{(1) (3)}	
19.18	(R)	Tržič (19.40), Portogruaro (20.31), Mestre (21.37), Benetke (21.50).		19.16	(R)	Benetke (17.11), Mestre (17.23), Portogruaro (18.08), Tržič (18.53).	
19.46	(ICN)	Tržič (20.10), Portogruaro (21.01), Mestre (21.49), nadaljuje v Lecce skozi Ferraro in Rimini, ne vozi čez Bologno. (Obvezna rezervacija).		20.16	(R)	Benetke (18.11), Mestre (18.23), Portogruaro (19.08), Tržič (19.53).	
20.22	(R)	Tržič (20.48), Portogruaro (21.42). ^{(1) (5)}		21.20	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (19.45), Portogruaro (20.21), Tržič (20.58). (Obvezna rezervacija).	
21.54	(ICN)	Tržič (22.18), Portogruaro (23.06), Mestre (23.49), nadaljuje v Napoli. (Obvezna rezervacija).		21.48	(R)	Benetke (19.36), Mestre (19.49), Portogruaro (20.37), Tržič (21.25).	
22.44	(BUS)	Tržič (23.16), Portogruaro (0.34). ⁽¹⁾ (Ne vozi 8.10, 9.10).		22.22	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (20.45), Portogruaro (21.21), Tržič (21.58). (Obvezna rezervacija).	
23.52	(R)	Tržič (00.18), Portogruaro (01.14). (Vozi 8.10, 9.10).		22.58	(IC)	Iz Rima v Mestre (21.11), Portogruaro (21.50), Tržič (22.34) (Obvezna rezervacija).	
				1.20	(R)	Benetke (22.57), Mestre (23.12), Portogruaro (00.10), Tržič (0.57). ^{(1) (4)}	
				1.31	(BUS)	Tržič (01.01). ^{(1) (3)}	
				2.25	(R)	Benetke (00.21), Mestre (00.32), Portogruaro (1.17), Tržič (2.02). ^{(1) (4)}	
				2.36	(BUS)	Tržič (02.06). ^{(1) (3)}	

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.02	(R)	Tržič (5.26), Gorica (5.50), Videm (6.23). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	6.44	(BUS)	Videm (4.37), Gorica (5.29), Tržič (6.10). ⁽¹⁾
5.58	(R)	Tržič (6.22), Gorica (6.47), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	7.21	(R)	Videm (5.52), Gorica (6.28), Tržič (6.55). ⁽¹⁾
6.04	(R)	Tržič (6.28), Gorica (6.52), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽²⁾	7.40	(R)	Videm (6.30), Gorica (6.54), Tržič (7.17). ⁽¹⁾ (Prihaja iz Sacile).
6.06	(R)	Tržič (6.28), Videm (7.27), preko Červinjana (6.42) in Palmanove (6.57), nadaljuje za Carnio (8.08). ⁽¹⁾	7.48	(R)	Videm (6.46), Tržič (7.26) Preko Palmanove (7.01) in Červinjana (7.13) prihaja iz Carnie (5.41). ⁽¹⁾
6.20	(R)	Tržič (6.47), Gorica (7.09), Videm (7.49). ⁽¹⁾ Nadaljuje za Sacile.	8.28	(R)	Videm (6.55), Gorica (7.33), Tržič (7.59).
6.56	(R)	Tržič (7.18), Gorica (7.39), Videm (8.04). Nadaljuje za Benetke	8.36	(R)	Videm (7.30), Tržič (8.13) preko Palmanove (7.47) in Červinjana (7.58). Iz Trbiža (6.06). ⁽¹⁾
7.35	(R)	Tržič (8.02), Gorica (8.25), Videm (8.57). ⁽¹⁾	8.46	(R)	Videm (7.34), Gorica (8.01), Tržič (8.23). Iz Benetk. ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾
7.35	(R)	Tržič (7.57), Gorica (8.17), Videm (8.43), nadaljuje za Trbiž (10.19). ⁽²⁾	8.56	(R)	Videm (7.34), Gorica (8.05), Tržič (8.28). Iz Benetk. ⁽¹⁾⁽⁴⁾
7.56	(R)	Tržič (8.18), Videm (8.57). Preko Červinjana (8.30) in Palmanovo (8.41). ⁽¹⁾⁽³⁾	9.19	(R)	Videm (7.46), Gorica (8.24), Tržič (8.50). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾
8.56	(R)	Tržič (9.18), Gorica (9.39), Videm (10.04). Nad. za Benetke.	10.04	(R)	Videm (8.56), Gorica (9.20), Tržič (9.41). Iz Benetk
9.56	(R)	Tržič (10.23), Gorica (10.47), Videm (11.23). ⁽²⁾	10.50	(R)	Videm (9.34), Gorica (10.03), Tržič (10.25). Iz Benetk. ⁽¹⁾
10.56	(R)	Tržič (11.18), Gorica (11.39), Videm (12.04). Nadaljuje za Benetke	11.30	(R)	Videm (10.00), Gorica (10.36), Tržič (11.02). ⁽²⁾
11.26	(R)	Tržič (11.53),Gorica (12.18),Videm (12.53). Nad. za Benetke. ⁽¹⁾	13.04	(R)	Videm (11.56), Gorica (12.20), Tržič (12.41). Iz Benetk. ⁽⁷⁾
12.08	(R)	Tržič (12.36), Gorica (13.00),Videm (13.38). ⁽²⁾	13.28	(R)	Videm (12.20), Gorica (12.44), Tržič (13.05). Iz Benetk. ⁽⁸⁾
12.20	(R)	Tržič (12.42), Videm (13.25).Preko Červinjana (12.56), Palmanovo (13.07); Nadaljuje za Trbiž (15.00). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾	13.59	(R)	Videm (12.41), Tržič (13.35) preko Palmanove (13.05) in Červinjan (13.21). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁹⁾
12.26	(R)	Tržič (12.53), Gorica (13.18), Videm (13.55). ⁽¹⁾	14.10	(R)	Videm (12.45), Gorica (13.18), Tržič (13.44). ⁽¹¹⁾
12.56	(R)	Tržič (13.18), Gorica (13.39),Videm (14.04). Nadaljuje za Benetke	14.55	(R)	Videm (13.35), Tržič (14.28) preko Palmanove (13.59) in Červinjan (14.14); Prihaja iz Carnie (12.52). ⁽¹⁾⁽⁹⁾
13.30	(R)	Tržič (13.59), Gorica (14.24), Videm (15.04). ⁽¹⁾	15.04	(R)	Videm (13.56), Gorica (14.20), Tržič (14.41). Iz Benetk
14.11	(R)	Tržič (14.33), Videm (15.17). Preko Červinjana (14.48) in Palmanove (15.00). ⁽¹⁾⁽⁴⁾	15.14	(R)	Videm (13.30), Gorica (14.08), Tržič (14.46). ⁽¹⁾⁽⁸⁾
14.11	(BUS)	Tržič (14.55), Gorica (15.35), Vozi ob nedeljah do 5.9.	15.43	(R)	Videm (14.20), Gorica (14.52), Tržič (15.16). ⁽¹²⁾
14.21	(R)	Tržič (14.48), Gorica (15.11), Videm (15.47). ⁽¹¹⁾	15.52	(R)	Videm (14.20), Gorica (14.58), Tržič (15.23). ⁽¹⁾⁽⁹⁾
14.56	(R)	Tržič (15.18), Gorica (15.39), Videm (16.04). Nadaljuje za Benetke	15.54	(R)	Videm (14.33), Tržič (15.31) preko Palmanove (15.02) in Červinjana (15.17). Prihaja iz Gemone (13.38). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾
15.51	(R)	Tržič (16.17), Gorica (16.39), Videm (17.10). Nadaljuje za Trbiž (18.34). ⁽²⁾	17.04	(R)	Videm (15.56), Gorica (16.20), Tržič (16.41). Iz Benetk
16.02	(R)	Tržič (16.29), Gorica (16.52), Videm (17.24). Nadaljuje za Trbiž. (18.50). ⁽⁵⁾	17.51	(R)	Videm (16.27), Gorica (17.00), Tržič (17.23). ⁽¹⁾⁽³⁾
16.03	(R)	Tržič (16.27), Gorica (16.50), Videm (17.24). ⁽¹⁾⁽³⁾ Nadaljuje za Benetke.	17.59	(R)	Videm (16.29), Gorica (17.05), Tržič (17.31). ⁽²⁾
16.25	(R)	Tržič (16.48), Videm (17.32); preko Červinjana (17.03) in Palmanovo (17.15). Nadaljuje za Trbiž (18.50). ⁽¹⁾⁽³⁾	18.07	(R)	Videm (16.59), Gorica (17.23), Tržič (17.44). Iz Benetk. ⁽¹⁾⁽⁴⁾
16.31	(R)	Tržič (16.58), Gorica (17.21), Videm (17.55). ⁽¹⁾⁽³⁾	18.29	(R)	Videm (17.04), Gorica (17.36), Tržič (18.00). Iz Benetk. ⁽⁵⁾⁽⁹⁾
16.56	(R)	Tržič (17.18), Gorica (17.39), Videm (18.04).Nadaljuje za Benetke	18.37	(R)	Videm (17.08), Gorica (17.43), Tržič (18.06). ⁽¹⁾ (Ne vozi ob sobotah do 12.9)
17.23	(R)	Tržič (17.50), Gorica (18.14), Videm (18.49). ⁽¹⁾⁽³⁾	18.54	(R)	Videm (17.36), Tržič (18.31). Preko Palmanove (18.00) in Červinjan (18.16), prihaja iz Carnie (16.53). ⁽¹⁾⁽³⁾
17.23	(R)	Tržič (17.50), Gorica (18.14), Videm (18.49). Nad. za Benetke. ⁽¹⁾⁽⁵⁾	19.04	(R)	Videm (17.56), Gorica (18.20), Tržič (18.41). Iz Benetk.
17.34	(R)	Tržič (17.56), Videm (18.37) - preko Červinjana (18.09) do Palmanove (18.21), nadaljuje do Trbiža (20.06). ⁽¹⁾⁽³⁾	19.23	(R)	Videm (18.14), Gorica (18.39), Tržič (19.00). Prihaja iz Trbiža (16.32). ⁽²⁾
17.56	(R)	Tržič (18.18), Gorica (18.39), Videm (19.04). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾⁽³⁾	19.51	(R)	Videm (18.20), Gorica (18.58), Tržič (19.23). ⁽¹⁾
18.20	(R)	Tržič (18.48), Gorica (19.11), Videm (19.46). (Nadaljuje za Sacile).	20.08	(R)	Videm (18.59), Gorica (19.23), Tržič (19.44). Iz Benetk. ⁽¹⁾ (Vozi tudi 31.10) (Ne vozi ob sobotah od 13.9)
18.56	(R)	Tržič (19.18), Gorica (19.39), Videm (20.04).Nadaljuje za Benetke	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20). ⁽⁵⁾⁽⁸⁾ (Ne vozi ob sobotah)
19.35	(R)	Tržič (20.02), Gorica (20.26), Videm (20.57). ⁽¹⁾	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20). ⁽¹⁾ (Od 13.9 ne vozi ob sobotah)
20.42	(R)	Tržič (21.07), Gorica (21.30), Videm (22.04). Nadaljuje za Benetke.	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20), iz Sacile (17.12), preko Pinzano (18.02) in Gemono (18.34). ⁽²⁾ (Ne vozi 31.10). (Ne vozi med Sacile in Gemono 25.7-22.8)
22.21	(R)	Tržič (22.43), Gorica (23.04), Videm (23.29).	21.04	(R)	Videm (19.56), Gorica (20.20), Tržič (20.41). Iz Benetk.
			21.42	(R)	Videm (20.21), Gorica (20.52), Tržič (21.16). Iz Trbiža (18.49). ⁽²⁾
			21.57	(R)	Videm (20.36), Gorica (21.07), Tržič (21.31). Iz Trbiža (19.11). ⁽¹⁾
			23.04	(R)	Videm (21.56), Gorica (22.20), Tržič (22.41). Iz Benetk.
			1.31	(R)	Videm (00.03), Gorica (0.38), Tržič (1.03). Iz Benetk. ⁽²⁾
			1.31	(R)	Videm (00.03), Gorica (0.38), Tržič (1.03). Iz Benetk. ⁽¹⁾ (Vozi tudi 1.11) (Med Tržičem in Trstom vozi vsak dan od 23.8; do 21.8 samo ob ponedeljkih, od torka do sobote z avtobusom med Tržičem in Trstom)
			1.49	(BUS)	Tržič (01.07). ⁽¹⁾⁽³⁾



NABREŽINA - Slovo od ribiča in raziskovalca

Zdravko Caharija-Babčev je bil prava ribiška legenda

Na svojem domu je hranil pravi muzej morja in ribištva



Levo na sliki: Zdravko Caharija-Babčev (levo), Ladi Gruden-Martinčev in Bruno Volpi Lisjak (foto Bobo), spodaj Caharija v svojem domačem »muzeju« v Nabrežini (foto Bogdan Petelin)

Zdravko Caharija-Babčev, ki ga bodo danes v Nabrežini, pospremili na zadnji poti, ni bil le ribič, temveč prava zkladnica nabrežinskega ribištva. V svojem domu je hranil pravi muzej z dokumenti, pričevanji in predvsem ribiškimi pripomočki in orodjem, ki priča o njegovi veliki ljubezni do morja in ribičev. Bil je sodelavec slovenskega Etnografskega muzeja, ki mu je tudi posvetil etnološki film (avtorici Polona Sketelj in Nadja Valentinčič Furlan), ter nastajajočega Ribiškega muzeja v Križu. Njegovih pričevanj se je posluževal kapitan Bruno Volpi Lisjak pri svojih knjigah in zapisih. Pokojni mu je še posebno pomagal pri knjigi Čupa, prvo slovensko plovilo in lastnik zadnje čupe, ki danes krasí ljubljanski Etnografski muzej. V Sesslanskem zalivu je pred nekaj leti pospremil v morje na novo izdelano čupo, za katero je dalo pobudo istoimensko jadrarno društvo.

»Zdravko Caharija ni bil le ribič, temveč človek, ki je zelo dobro poznal vse ribiške veščine, da ne govorimo, da je bil doma v zgodovini ribištva od Barkovelj do Sesslana. Zapisoval si je vse, kar je videl in slišal. Obvladoval je vse tehnične izraze v narečju, slovenščini in italijansčini. Bil je res edinstvena osebnost, ki je



imel prirojeno sposobnost za ljudsko izročilo. Z Zdravkom sem izgubil prijatelja in tesnega sodelavca,« pravi Bruno Volpi Lisjak, ki je skupaj s Francom Cossutto glavni pobudnik Ribiškega muzeja. »Ob njegovi smrti lahko izrazim upanje, da bo njegova dragocena in obsežna zapuščina, ali vsaj njen del, ostala na razpolago širši skupnosti, posebno mladim,« dodaja raziskovalec našega morja.

Zdravko Caharija (82 let) se je rodil v ribiški družini. Ljubezen do mor-

ja in zbirateljstva je podedoval od očeta Avgusta Caharije, ki je tudi pisal spomine ter zbiral pričevanja nabrežinskih ribičev. V življenju si je Zdravko pomagal z vinogradništvom in poljedelstvom, dokler je mogel pa je ribaril. Svoj čoln je bil dogo let privezan v portiču pri Čupah pod Nabrežino, nato pa v Sesslanu. Odkar ni več »hodil na morje« se je v celoti posvečal svojemu domačemu »muzeju«.

S.T.

MUZEJSKI VEČERI

Knjiga o Križanu Carlu-Učiju Cossutti



V sklopu prireditev Musei di sera (Muzejski večeri) bo danes zvečer ob 22.30 v palači Gopcevich srečanje posvečeno pokojnemu opernemu pevcu Carlu Cossutti. Priložnost za srečanje je knjiga Carlo Cossutta, un tenore venuto dal Carso (Carlo Cossutta, tenor, ki je prišel s Krasa), ki jo je napisal Rino Alessi. Z njim se bo pogovarjal muzikolog Stefano Bianchi.

Carlo Cossutta (1932-2000) se je rodil v Križu v družini Kocjanovih, ki je bila in je še danes rodbina številnih pevcev. Njegov strin Nini je bil npr. dolga desetletja steber vaških zborov, predvsem pa cerkvenega zbora. Uči Kocjanov, kot so mu pravili domačini, je svojo pevsko pot začel v Argentini, kjer je živel z ženo Nidio Cotič. V Buenos Airesu je zaslovel kot odličten tenorist, svojo operno kariero pa je nadaljeval v vseh pomembnih italijanskih in evropskih opernih hišah. Po prihodu iz Argentine je Cossutta z ženo živel v Križu in nato na Proseku. Alessi je v svoji knjigi zbral pričevanje Cossuttovih prijateljev in kolegov, med drugim tudi maestra Adija Daneua s Proseka.

Oda teranu

Jutrišnji, tretji večer umetniških čaš v muzeju Revoltella bo posvečen nespornemu kralju kraških vin, teranu. O njem bo govoril izvedenec za zgodovino tržaških vin Stefano Cosma, na terasi muzeja pa bo, do točili črtno Andreja Miliča, Stanka Miliča, Jožka Colje, Mateja Škerlja in podjetja Castello di Rubbia. Udeleženci bodo s teranom zalili kraške sire Daria Zidariča, na pokušnje pa bodo tudi ekstrapadeviška olivna olja Scherianija, Kocjančiča, Zaharija, Mahniča, Starca in Parovela.

Vstopnica za degustacijo in ogled razstav v muzeju Revoltella stane 10 evrov. Začetek ob 19.30. Sledila bo gledališka predstavitev dela barona Pasqualeja Revoltelle.

Speleoraznovrstnost - pregled jamskih živali

Leto 2010 je leto biotske raznovrstnosti, tako da si je društvo Alpina delle Giulie zamislilo postavitev svojevrstne razstave. Ob vhodu v mogočno briškovsko jamo so njeni člani uredili razstavo Speleoraznovrstnost - jamske živali, ki jo bodo odprli jutri ob 18. uri. Na ogled bo veliko fotografij in muzejskih predmetov, ki so značilni za kraške jame. Večji del razstave bo posvečen netopirjem, ki urejajo okoljsko ravnotežje. Ravno o netopirjih bo jutri ob 18.30 spregovoril zoolog Nicola Bressi. Več informacij je na voljo na tel 040/327312 oz. info@grottagigante.it.

Pop družba v objektivu Angela Nairoda

Kulturno združenje DayDreaming Project vabi drevi ob 19.30 v bar-knjigarno Knulp (Ul. Madonna del Mare 7/a) na odprtje fotografske razstave Angela Nairoda »The celebration of a Pop destroyed society.« Fotograf predstavlja sodoben svet kot divjo soap opero, v kateri nastopajo kričeči klovn, travestiti in dekadencični liki, ki se predajajo pop navdihom. Baje je to čista energija nove generacije. Fotografije bodo na ogled do 11. septembra.

Loterija 10. avgusta 2010

Bari	85	5	26	2	1
Cagliari	7	37	48	84	23
Firence	74	53	14	61	49
Genova	64	11	76	14	75
Milan	88	1	10	12	30
Neapelj	47	49	29	64	63
Palermo	74	42	87	81	49
Rim	10	20	42	47	38
Turin	13	14	17	69	73
Benetke	76	40	35	50	34
Nazionale	11	87	20	51	55

Super Enalotto št. 95

1	10	17	31	58	80	jolly	40
Nagradni sklad							4.300.652,16 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							111.490.973,28 €
1 dobitnik s 5+1 točkami							860.130,43 €
21 dobitnikov s 5 točkami							30.718,95 €
3.039 dobitnikov s 4 točkami							212,27 €
101.895 dobitnikov s 3 točkami							12,66 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
17 dobitnikov s 4 točkami	21.227,00 €
476 dobitnikov s 3 točkami	1.266,00 €
5.802 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
33.782 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
68.953 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

MILJE - Nastopi godbe GuggenBand Muja

Po Beljaku še domače Milje

Miljska zasedba se je udeležila Praznika piva v Beljaku - V nedeljo bo nastopila na Prazniku prijateljstva v domačih Miljah



Pretekli konec tedna je v okviru velikega praznika piva v Beljaku nastopila tudi miljska godba GuggenBand Muja. V sprevodu, ki je prekoračil mestno središče, je korakalo kakih 100 godb in folklornih skupin iz celotne Evrope, med katerimi tudi miljska zasedba. GuggenBand Muja je nastala pred leti in združuje muzikante vseh godbenih zasedb iz Milj. Godbo je spremljala tudi delegacija miljske občinske uprave, ki jo je predstavljala odbornica za kulturo Roberta Tarlao, ki je bila povsem navdušena nad organizacijo prireditve. Med občinstvom, ki se množično napolnilo ulice Beljaka, je bilo tudi veliko Slovencev, Italijanov in Hrvatov.

Kdor bi rad slišal GuggenBand, se lahko v nedeljo, 15. avgusta, odpravi v Milje, kjer bo v okviru Praznika prijateljstva ob 20.30 nastopila tudi domača zasedba. Praznik v priredbi občinske uprave in društva miljskih pustnih skupin se je začel že včeraj in obiskovalcem ponuja najrazličnejše enogastronske specialitete (sladice, pivo, suhomesnati izdelki, koroška vina, polenta in friko) in nastope glasbenih in folklornih skupin s Hrvaškega, iz Slovenije, Avstrije, Furlanije in iz drugih koncev dežele.

Jaz in ti...
in Primorski

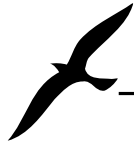
Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljala poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

Primorski
dnevnik



Včeraj danes

Danes, SREDA, 11. avgusta 2010
SUZANA

Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 20.19
- Dolžina dneva 13.19 - Luna vzide ob 7.41 in zatone ob 20.43

Jutri, ČETRTEK, 12. avgusta 2010
KLARA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 27,4 stopinje C, zračni tlak 1016 mb ustaljen, veter 16 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, vlaga 53-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 14. avgusta 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749), Trg Valmaura 11 (040 812308).
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 44 (040 764943).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »Segreti di famiglia«.

CINECITY - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Splice«; 16.30, 19.45, 22.00 »The box; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Solomon Kane«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Toy Story 3 - La grande fuga«; 16.15, 18.45, 21.30 »The Twilight saga: Eclipse«.

FELLINI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 20.15 »L'uomo che verrà«; 18.30, 22.15 »Il solista«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il segreto dei suoi occhi«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Basilicata Coast to Coast«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.10, 19.40, 22.00 »Superžur«; 16.30, 20.40 »Zadnji gospodar vetra«; 18.30 »Kot noč in dan«; 17.30 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 19.20, 22.10 »Izvor«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.00 »Shrek za vedno 3D«; 16.50, 19.05, 21.10 »Odrasli«; 18.20, 20.30 »Ulični ples 3D«; 20.50 »Izvor«; 18.40, 21.00 »Kot noč in dan«; 16.40, 21.20 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 17.00, 19.10, 21.30 »Superžur«; 16.10, 18.30 »Zadnji gospodar vetra«; 16.20 »Coco Chanel in Igor Stravinsky«; 19.00 »Svet igrač 3 - 3D (sinhro.)«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Dorian Gray«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Splice«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Toy Story 3«; 18.20, 22.15 »Toy Story 3-3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »The box«; 18.15, 22.15

»Twilight saga: Eclipse«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

Čestitke

Od ponedeljka na Pesku še en bo, ki razgraja. Debori in Lorisu v družbo bo SORAJA. Srečne sanje, dobro spanje, čez dan pa mirna pota želijo novima staršema prijatelji s Križ-pota.

Štorklja je prinesla Debori in Lorisu malo SORAJO. Staršema in vsem nonotom čestita vesela kompanija.

Debori in Lorisu se je rodila hčerka

Soraja

Z njima se veselimo

nonoti Wilma, Nada in Nevio,
teta Sara, stric Devan
in vsi sorodniki,
posebno prababica Darinka

Poslovni oglasi

PRODAM MERCEDES B200 CDI SPORT srebrne barve, 2006, 50.000 km, avtomatik, full optional, nove gume, držana v garaži, opravljeni servisi.

Telefonirati ob uri obedov na 040-43007 ali 393299334443

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

IZKUŠENA GOSPA nudi poldnevno pomoč v gospodinjstvu ali pri negi starejših oseb. Tel. 00386-56551450 ali 00386-51852892.

IŠČEM stanovanje ali hišo v najem na Opčinah. Tel. št.: 349-6105385.

PODARIM male psičke, 2 meseca stare, 3 samčke in samičko. Tel. št.: 040-0645027.

PRISRČNE MUCKE podarim ljubitelju živali. Tel. št. 334-1384216.

PRODAJAM KNJIGE za vse razrede klasičnega liceja F. Prešerna. Tel.: 320-2113860.

PRODAM domač krompir. Tel. št.: 040-200882.

PRODAM fiat 500, letnik 1973. Tel. št.: 334-5770580.

PRODAM knjige za bienij Znanstvenega liceja. Tel. 339-3280638.

PRODAM Matematika 1, Algebra e geom. anal. 1+2, Corso base verde di mat. 3+4, Il calcolo int. e l'analisi num., Biologija 1 celica, Fizika in svet fiz.3, Per leggere a, b, c, d, Gramm. it. modul., Letteratura Tomo 3a, 3b, 4a, 4b. Tel. 340-0030154

PRODAM stanovanje pri Sv. Jakobu, 53 kv. m. Tel. št. 040 - 2024228.

Osmice

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Toplo vabljeni. Tel.: 040-281153.

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA TERČON je odprla osmico v Mavhinjah št. 42. Vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

KMETIJA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Vabljeni!

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu. Tel. 040-225305.

MARČELO IN ERVIN sta odprla osmico v Samatorci št. 22. Tel. 040 - 229180.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36, tel. št. 040-229198.

OSMICO sta odprla Nini in Stano, Medja vas št. 14. Tel. št. 040-208553.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040 - 299435.

PAOLO PERNARČIČ - Medja Vas 21 ima odprto osmico. Tel. 040-208601.

V KRIŽU PRI BLJANVH je Silvano odprl osmico. Toplo vabljeni. Tel.: 040-220708.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec, toplo vabljeni. Tel. št.: 329-1540629.

Šolske vesti

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo šola zaprta od 13. do vključno 17. avgusta ter da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Izleti

SPDT obvešča člane, ki so se vpisali na izlet po Črni Gori, da morajo, plačati predujem v višini 100,00 evrov in izročiti fotokopijo veljavnega potnega lista (za potovanje v Črno goro je obvezen), če tega niso storili pri vpisu samem. Te formalnosti lahko opravite v sledečih datumih: v torek, 10. avgusta, od 10.00 do 12.00 ure na sedežu društva v ul. Sv. Frančiška 20. V sredo, 11. avgusta, od 19.00 do 21.00 ure v društvenih prostorih v Boljuncu. V torek, 17. avgusta, od 19.00 do 21.00 ure v društvenih prostorih v Boljuncu. Velja spomniti tudi, da mora vsak udeleženec izleta imeti društveno izkaznico s poravnano letno članarino.

IZLET NA FESTIVAL VINA V VRBNIK na otoku Krk in na odkrivanje Narodnega parka Plitvičkih jezer organiziramo 28. in 29. avgusta. Prijave in vse potrebne informacije na tel. št.: 340-2741920 (Mirela - Gabrovec).

Obvestila

ODSEK ZA ZGODOVINO bo zaprt do 14. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo še danes, 11. avgusta (vključno), odprta med 15. in 19. uro. Za dopust bo zaprta od 16. do vključno 25. avgusta.

KMEČKA ZVEZA obvešča cenjene člane, da bodo uradi od 13. do 20. avgusta zaprti.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori zaprti do 13. avgusta. Od 16. avgusta do 5. septembra pa bodo spet delovali s poletnim urnikom in sicer: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTITUT - SLORI obvešča, da bo zaradi dopusta zaprt do 13. avgusta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure in da bodo zaprti do 13. avgusta.

BOLJUNSKA ŽUPNIJA vabi k Sv. maši, ki bo v soboto, 14. avgusta, ob 17. uri v Marijini cerkvi na Pečah v Dolini Glinščice nad Boljuncem.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaski urad odprt od 9. do 13. ure in da bo zaprt od 16. do vključno 20. avgusta.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ obvešča, da bo urad v Trstu zaprt do vključno 16. avgusta.

ODGOVORNA ZA UPRAVNO SLUŽBO - Socialno skrbstvo obvešča, da Občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor prirejajo dvotedensko letovanje v toplicah v kraju Boario Terme (BS) za 80 starejših občanov od 5. do 19. septembra. Prijavo, ki jo je treba izpolniti na ustreznih obrazcih z vso potrebno dokumentacijo, je treba predložiti do petka, 20. avgusta, in sicer na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, Naselje sv. Mavra 124 -

Sesljan od ponedeljka do petka od 08.30 do 10.30; v tajništvu občine Repentabor ali občine Zgonik od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00. Info na Upravni službi za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina, tel. 040-299145.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo urad zaprt zaradi dopusta do petka, 20. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do 20. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porabljje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

V BARKOVLJAH bomo počastili zavetnika sv. Jerneja z dvojezično mašo v nedeljo, 22. avgusta, ob 19. uri. Pela bosta dva zbora. Sledila bo procesija s svečkami, nato družabnost v župnijski dvorani.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠŠDI organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemilennium.com.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbiralšče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah (GO) pa je zbiralšče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

POKRAJINSKI URAD ANPPIA-VZIAPP (Vsedržavno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjencev) bo zaprt do ponedeljka, 23. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo do četrтка, 26. avgusta, delovala po novem, poletnem urniku in sicer od ponedeljka do četrтка od 8. do 13. ure.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina organizira v petek, 27. avgusta, ob 18.00 obisk vinske kleti v Ronkah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNA TABORIŠČA obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teorični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kozična: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v

sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sorič).

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali na uradih ZSKD.

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tridnevno rezidenčno delavnico o »sanjah«, ki se bo vršila od četrтка, 23. septembra popoldne do nedelje 26. septembra v agriturizmu v Bačvi (HR). Delavnico bo vodila psihologinja-psihoterapevtka dr. Lucia Lorenzi. Za podrobnejše informacije pokličite na tel. št. 347-4437922.

STUDIO ART začenja novo sezono: vabimo mlade, ki se zanimajo za gledališče, da se nam tudi letos pridružijo. V sezoni 2010/11 se bodo nadaljevali tečaji za gledališke igralce, začenjamo pa tudi tečaj za mlade tehnike luči in zvoka. Informacije na 347-7615287 ali sola@teaterssg.it. Začetek tečaja 27. septembra.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.

Prireditve

REPENTABOR VABI v petek, 13. avgusta, ob 21. uri, odprtje razstave Branke Sulčič z naslovom »Krožna pot po naših gradiščih« s kratkim kulturnim programom. V soboto, 14. avgusta, ob 21. uri, klavirski koncert v sodelovanju z občino Repentabor in Med zvoki krajev. V nedeljo, ob 10. uri, osrednje romarsko srečanje s sveto mašo, ki jo bo vodil tržaški škof - nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi. Popoldanski romarski shod bo začel ob 17. uri s sveto mašo, nato bodo pete litanije v cerkvi in po končani verskih slovesnosti koncert pritrkovalcev o organizaciji ZCPZ Trst. V ponedeljek, 16. avgusta, praznik sv. Roka, župnijskega zavetnika. Svete maše bodo ob 10. uri in ob 19. uri, zvečer ob 20.30 pa nas bo razveseljevala Nabrežinska godba na pihala. Vse dni bodo delovali tudi kioski v organizaciji domače župnije.

RAZSTAVA KLAVDIJ PALČIČ Likovna prehajanja v dvorani del Giubileo, Nabrežje III. novembra 9, bo odprta do 17. avgusta. Ogled je možen vsak dan med 10. in 12. uro ter od 17. do 21. ure. **KAVARNA GRUDEN:** do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Franca Komar darujejo Marija in Silvano Rebula 25,00 evrov, Olga in Janko Guštin (Repen) 30,00 evrov, Alojz Milič (Repen 49) 20,00 evrov in Lidija Guštin 10,00 evrov za cerkev na Repentabru.

V spomin na dragega bratranca Zdravkoto darujejo Slavica, Marta, Mila in Ivan 120,00 evrov za SKD Igo Gruden iz Nabrežine.

Ob obletnici smrti Giannija Ratzenbecka darujeta žena Vera in sin Willy z družino 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Opčinah, 25,00 evrov za SKD Tabor, 25,00 evrov za Knjižnico P. Tomažič in tovariši, 25,00 evrov za Dom Brdina in 25,00 evrov za cerkveni pevski zbor. Ob 20. obletnici smrti dragega Cveta Hrovatina daruje žena Mira z družino 50,00 evrov za vzdrževanje spomenikov padlim v NOB na Opčinah. V spomin na Anico Cibic darujejo Božič, Lori, Maila in Andrej 50,00 evrov za ŠD Kontovel.



SALZBURG - Tradicionalni festival

Kakovostna ponudba in več razprodanih dogodkov

Živahno dogajanje od konca julija do konca avgusta



Živahna, vsebinsko bogata, po kakovosti vrhunska kulturna mrzlica, ki jo avstrijsko mesto Salzburg doživlja vsako leto od konca julija do konca avgusta je kot kisik za ljubitelje glasbe in gledališča, ki morajo že dalj časa poslušati le opravičila italijanskih kulturnih ustanov zaradi zreduciranih sezon in kriznih strategij. Pomankanje sredstev za kulturo je v tem trenutku globalno vprašanje, salzburski festival pa zgleda srečna, finančno solidna oaza, ki jo ščiti ne samo mednarodni ugled devetdesetletne tradicije, a tudi ohranitev zaupanja pomembnih investorjev. Krize očitno ne začetijo niti obiskovalci 177 opernih, gledaliških in koncertnih dogodkov, ki redno napolnjujejo vse festivalske dvorane kljub temu, da vstopnice niso ravno poceni. Za posamezno vstopnico se lahko odšteje do 370 evrov, kdor pa je pravočasno začel lov na dragocene karte (se pravi vsaj decembra lani) si je lahko zagotovil stojišče za 10 ali 15 evrov. Ogled festivalske predstave v Salzburgu je dar, ki si ga ljubitelj mora privoščiti vsaj enkrat v življenju, investicija v doživetje, za katerega bodo zagotovo poskrbele najslavnejše zvezde umetniškega ozvezdja.

V sedanjih, najbolj vroči fazi festivala bi zaman iskali vstopnico za zaznamujočo, vsakoletno uprizoritev Hofmannsthalovega Slehernika, ki je razprodana od začetka festivala, saj se je vsa pozornost, predvsem nemških medijev, usmerila v težko preizkušnjo nove zasedbe: po dolgoletnem kraljevanju v naslovni vlogi je Peter Simonischek prepustil veliko odgovornost dunajskemu igralcu Nicholasu

Ofczareku, najmlajšemu Jedermannu v zgodovini festivala. Njegova energija je vzbudila zadržane kritike najbolj konservativnih ocenjevalcev, večina pa je cenila zagnanost in življenjsko moč novega interpreta, ki je s svojim fizičnim nabojem presegel zahteve režiserja Christiana Stückla. Med najbolj pričakovanimi dogodki letošnjega gledališkega programa sta tudi Sofoklojeva tragedija Ojdp na Kolonu v režiji Petra Steina, ki je na premieri navdušila predvsem zaradi izjemne interpretacije legendarnega Klause Marie Brandauerja (nekateri kritiki so zapisali, da predstavlja ta kreacija vrhunec njegove igralske kariere), in še Fedra Jeana Racina z Wittgensteinovo princeso, igralko Sunnyi Melles v naslovni vlogi.

Antični in moderni miti zaznamujejo tudi operni program, saj je moto letošnjega festivala »Ob soočanju Boga in Človeka nastane tragedija«. Izstopajoči dogodek je bila svetovna praižvedba opere Dionysos nemškega skladatelja Wolfganga Rihma po ditirambih Friedricha Nietzscheja. Vezna tema je omogočila uprizoritev posebno zanimivega opernega niza, ki poleg izvedbe Gluckovega Orfeja in Evridike, ki je pod vodstvom Ricarda Mutija doživela ovacije, obsega tudi novi uprizoritvi bolj redko izvedenih ekspressionističnih mojstrov, kot sta Lulu Albana Berga (s sopranistko Patricio Petibon v naslovni vlogi) in Elektra Richarda Straussa, s katero je italijanski dirigent Daniele Gatti debitiral na salzburskem festivalu v operni produkciji. Program dopolnjujejo koncertna izvedba Bellinijeve

Norme z Edito Gruberovo, reprizi Mozartovega Don Giovannija v režiji Clausa Gutha in Gounodove opere Romeo et Juliette, v kateri je mlada sopranistka Nino Machaidze lani uspešno nadomestila Anno Netrebko, ki se je po porodniški pavzi vrnila z včerajšnjo premiero na operni oder kot romantična Julija, kar je takoj povzročilo masovno mobilizacijo mnogih občudovalcev (vse ponovitve v njeni izvedbi so razprodane).

Med razprodanimi dogodki je tudi zadnji pogovor iz cikla Gostujoči pesnik, ki je letos posvečen tržaškemu književniku Claudiu Magrisu. Koncerti znamenitih solistov in orkestrrov dopolnjujejo festivalsko ponudbo, ki zaobjame v prazničnem vzdušju tudi turiste in tiste, ki se ne bodo udeležili dogodkov; poleg vsakodnevne, brezplačne ogleda zgodovinskih in tudi aktualnih opernih produkcij na velikem ekranu na trgu si tudi državna televizija ORF prizadeva za predvajanje letošnjih predstav, saj je tovrstni festival nekaj vsesplošno zanimivega in pomembnega za širšo publiko: znak spoštljivega pristopa h kulturi, ki jim ga iz italijanske perspektive lahko upravičeno zavidamo.

Rossana Paliaga

BELOPEŠKA JEZERA - No Borders

Dež prekinil, ne pa pregnal Maria Biondija



»To je koncert, ki si ga je vreden zapomniti,« je sredi nedeljskega popoldneva ob vznožju Mangarta dejal Mario Biondi. In najbrž bo nastop res ostal v spominu vseh, ki so se odločili, da sicilskemu pevcu prisluhnejo v skrajnem severovzhodnem kotičku Italije: ob Belopeških jezerih, v sklopu trbiškega festivala No Borders. Zaradi čudovite naravnih kulise, pred katero je stal oder, a tudi zaradi naliva, ki je prirediteljem, nastopajočim in poslušalcem prekrizal načrte.

Iz črnih oblakov, ki so se v nedeljo popoldne zgrinjali nad Kanalsko dolino, je okrog 18. ure začelo liti kot iz škafo: Biondi jih je sicer poskušal »odpihati«, po prvih štirih pesmih pa je moral kloniti pred močjo narave: na odru je zmanjkalo elektrike, nastop so morali prekiniti. Gledalci (bilo jih je okrog dva tisoč) so si pomagali, kot so vedeli in znali: eni so se zatekli pod velike najlone, s katerimi so tehniki prekrili zvočnike, drugi so iskali zavetje pod smrekami, večina pa je kljub dežju stočno vztrajala na svojih sedežih. Zato ni čudno, da je po petinštiridesetminutnem pre-

moru, ko se je dež le umiril, Biondi izprosil aplavz za herojske tehnike in prav tako herojsko občinstvo. In koncert se je naposled lahko začel.

Sicilski pevec je s svojim šarmantnim glasom odpel večino uspešnic, ki so zaznamovale zadnji plošči Handfoul od Soul in If: od istoimenskega singla If do popularne Be Lonely, mimo čudovito izvedene Ecstasy in pesmi I know it's over, med katero se je marsikdo spomnil na italijansko inačico E se domani, ki jo je pred kakim desetletjem pela Mina.

Biondi je spremljal petnajstčlanski ansambel, v katerem so bila ob električnih instrumentih odlično zastopana trobila in ženski glasovi; s pevkama Samantha Iorio in Wendy Lewis je izvedel tudi dva posrečena dueta. Biondijev neverjetno »črnski« glas se je prepletal z elementi jazz glasbe, s soul in funky ritmi, premočeno občinstvo ga je spremljalo s ploskanjem in tleskanjem, med popularno This is what you are pa je tudi skočilo na noge in se prepustilo nalezljivosti ritma.

Poljanka Dolhar

FOTOGRAFIJA - Nova fotografija - Pripovedi

Na razstavi tudi dela Tržačana Viljama Lavrenčiča

V Savinovem likovnem salonu v Žalču je do 31. avgusta na ogled skupinska razstava Nova fotografija - Pripovedi. Na razstavi se s fotografijami predstavljajo Arne Hodalič, Robert Hutinski, Rada Kikelj, Borut Krajnc in Viljam Lavrenčič.

Tržačan Viljam Lavrenčič ponuja fotografije o trgih. O svojih fotografskih vsakdanjkih je napisal: »V Trstu, v bližini podjetja, kjer sem zaposlen, se, ukleščen med železniško postajo, mestno vpadnico in štiripasovnico, odpira trg Libertà. Že deset let dan za dnem ob uri kosila zapustim svojo pisalno mizo, stopim čez prag, se spustim po stopnicah v podhod, ki kot povsod smrdi po urinu, in se nato znajdem na trgu, ki nosi res simbolično ime Libertà. Kot, da bi mi lahko po desetih letih podaril kanček svobode. Ta trg ni nič posebnega. Zame je poseben le v tem, da tam preživim eno uro na dan. Tak je kot je bil včeraj in že vnaprej vem, kakšen bo jutri. Znašel sem se pred nenavadno preizkušnjo. Navadno fotografiram to, kar me prevzame, kar v meni vzbudi emocijo, kar me presune. Kako naj fotografiram nekaj, kar se mi zdi monotono in vsakdanje. Moral bi ga fotografirati oz. gledati z drugimi očmi. Odločil sem se, da ga bom fotografiral s svojo pinhole kamero. Trg bom opazoval in registriral z drugega zornega kota, z »drugimi očmi«. Apatični vsakdan se je s



pomočjo kamere obskure spremenil v zanimiv nadrealističen svet, kot ga lahko vsrka le mala luknjica v leseni škatli«.

V katalogu, ki spremlja razstavo, je Boris Gorupič v spremni študiji zapisal, da »naši vsakdanjiki so si tako različni, kot smo si mi med sabo. Poskušamo si jih kar najbolj prilagoditi, a vendar so določeni z

nekaterimi stalnicami, ki so pač takšne, kot so. Postanejo naša navada, jih sprejememo in poskušamo najti harmonijo z njimi. Viljam Lavrenčič je vsakdanjik začel spremljati na prav poseben način. In sicer tako, da se je za njim sistematsko ukvarjal in ob tem ugotovil nekatere posebnosti, ki jih sicer ne bi, vsaj na takšen način ne«. (beto)

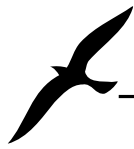
V SPOMIN - DSP

Umrli je Ivan Volarič Feo, pisec, glasbenik, performer

Včeraj, 9. avgusta, je umrl član Društva slovenskih pisateljev Ivan Volarič Feo - pesnik, pisatelj, glasbenik, pevec in performer. Rodil se je leta 1948 v Sužidu pri Kobaridu, kjer je prebil večino življenja. Vmes je med študijskimi leti v Ljubljani s poezijo in nastopi zaznamoval najvidnejše avantgardne skupine in združbe. V literarno zgodovino se je vpisal leta 1975 s pesniško zbirko Desperado Tonic Water, na razgibano sceno pa najprej z nastopi pri skupini Buldožer. Sledil je legendarni Duo zlatni zubi z Markom Brecljem, ki ga je poznala vsa Jugoslavija, nekaj časa je sodeloval tudi v zasedbi Marjanov čudni zajec. Poezijo, v katerih se jezikovne igre prepletajo z lirizmi, je objavljal v zbirkah Oj božime tele do-

lince (1984), Četverovprega za njene sanje (1990), Despotov - Volarič (z Vojislavom Despotovim, 1992), Met kopja (1995), Kratkice (2000), Never Green Enough (2005), Žalostna sova (2006); leta 2008 je izšel obširen izbor pesmi T' guwrš od t' grš, kratko prozo je zbral v Antofagasti (1998). Pomembne sledove je pustil na nosilcih zvoka in v filmih, kjer je odigral kar nekaj vidnih vlog (Krizno obdobje, Butnskala, Desperado tonic). Nastopi z lastnim bendom Feo & The Schmidt's ter s Salamandro Salamandro in drugimi skupinami, kot tudi solo performansi, zaznamujejo zadnje desetletje njegovega delovanja in sodelovanja na vseh vidnejših alternativnih prireditvah in festivalih.

Z.D.



RUSIJA - V prestolnici je bil včeraj zrak nekoliko čistejši

Moskovčani lažje zadihali, a po državi še divjajo požari

Vročinski val in plameni bi lahko požgali cel odstotek bruto domačega proizvoda

MOSKVA - V Moskvi je bil včeraj po več dneh zadušljivega smoga zrak nekoliko čistejši kot v minulih dneh, tako da so lahko Moskovčani končno lažje dihal. Tisoči gasilcev širom Rusije se medtem še vedno bori jo proti več kot 550 požarom, še posebej v okolici jedrskih objektov, ki jih ogrožajo ognjeni zublji.

Med gašenjem požara v bližini jedrskega centra Sarov okoli 500 kilometrov vzhodno od Moskve, kjer med drugim proizvajajo jedrsko orožje, sta v ponedeljek umrli dva gasilca, so sporočile lokalne oblasti. V bližini jedrskega centra Snežinsk na Uralu pa se z ognjem bori kakih 500 ljudi.

So pa gasilci uspeli omejiti požar v bližini jedrskega raziskovalnega centra Majak blizu Čeljabinska na Uralu, enega največjih jedrskih objektov v Rusiji. V Majaku med drugim predelujejo jedrske odpadke, zato je okoljevarstvena organizacija Greenpeace posvarila, da bi morebitni požar v tem objektu lahko razširil radioaktivni material in povzročil onesnaženje širšega območja.

Po dveh tednih požarov, v katerih je umrlo 54 ljudi, so oblasti včeraj pozdravile napredek v boju proti ognjenim zubljem, ki trenutno divjajo na 175.000 hektarih površine po vsej Rusiji. Med drugim so gasilci uspeli omejiti požare šote v moskovski regiji na 30 hektarov. Po vsej državi po navedbah ruskega ministrstva za civilno zaščito divja še okoli 550 požarov, med njimi 70 večjih.

V ruski prestolnici se je zrak po štirih dneh zadušljivega dima izboljšal, vendar koncentracija ogljikovega oksida v zraku še vedno za 1,4-krat presega dovoljene vrednosti. Najhuje je bilo v soboto, ko je koncentracija škodljivih plinov v zraku za skoraj sedemkrat pressegla dovoljeno.

Ruski premier Vladimir Putin se je zaradi požarov, ki močno otežujejo življenje v ruski prestolnici, sešel z dolgoletnim moskovskim županom Jurijem Lužkovom, ki se je vrnil s počitnic. Lužkov je odgovornost za požare šote v moskovski regiji med drugim pripisal regionalnim oblastem.

Rusiji pri spopadanju z ognjem pomoč nudijo nekatere druge države, med njimi Latvija, Italija in Francija. Pomoč je Rusiji ponudila tudi Evropska unija, a te ponudbe v Moskvi še niso sprejeli, je za nemško tiskovno agencijo potrdila ena od tiskovnih predstavnic Evropske komisije.

Gozdne požare je včeraj kot kopilot pomagal gasiti tudi premier Vladimir Putin, ki je sicer tarča mnogih kritik zaradi pomanjkljivega soočanja z ognjeno ujmo

ANSA



Požari so doslej uničili več kot 7600 kvadratnih kilometrov površin, kar je več kot tretjina površine Slovenije. Po navedbah oblasti so zgolj v zadnjem tednu dni našteali več kot 26.000 požarov.

Okoljevarstveniki medtem opozarjajo, da bi najhujši požari v zgodovini Rusije lahko pomembno prispevali k podnebnim spremembam, poroča ruska tiskovna agencija Itar-Tass. Po navedbah Svetovnega sklada za naravo (WWF) v Rusiji, ki se sklicuje na lani objavljeno poročilo strokovnjakov, požari botrujejo zvišanju koncentracije ogljikovega dioksida, to pa vpliva na povečanje števila in trajanje vročinskih valov. Okoljevarstveniki zato opozarjajo na nujnost čim prejšnjega pogozdovanja površin, na katerih so divjali požari, da bi tako ublažili negativne učinke požarov.

Najhujši vročinski val v zahodni Rusiji, odkar se zbirajo podatki, in obsežni požari bi lahko po nekaterih ocenah Rusijo stali vse do 15 milijard dolarjev oz. 11 milijard evrov, kar predstavlja približno odstotek bruto domačega proizvoda (BDP). Ruska vlada zaenkrat še ni objavila nikakršnih ocen škode letošnjega "peklenškega" poletja na gospodarstvo te velikanske države. Ta letos okreva po lanskem skoraj osem odstotnem padcu BDP v luči posledic svetovne finančne in gospodarske krize ter padca cen surovin in energentov. (STA)

V Maroku zaprli 1.200 mošej

RABAT - V Maroku so zaradi nevarnosti, da se bodo porušile, zaprli 1256 mošej. Za to so se odločili na podlagi večmesečne akcije, v okviru katere so strokovnjaki pregledali 19.205 mošej po državi. S tem želijo preprečiti ponovitev tragedije, ko se je februarja podrl minaret mošeje v Meknesu in pod seboj pokopal 41 ljudi.

Kot je včeraj sporočilo ministrstvo za verske zadeve, bodo od omenjenih več kot tisoč mošej podrl 513, na njihovem mestu pa zgradili nove. Delno so zaprli še 416 mošej.

Japonska se je opravičila za kolonizacijo Koreje

TOKIO - Japonski premier Naoto Kan se je včeraj opravičil za japonsko kolonizacijo Korejskega polotoka. V izjavi, objavljeni pet dni pred 100. obletnico priključitve Korejskega polotoka Japonski, je Kan izrazil obžalovanje zaradi trpljenja korejskega naroda med kolonizacijo od leta 1910 do leta 1945. Japonski premier je poudaril, da Japonska čuti "globoko kesanje" in se iz srca opravičuje za ogromno škodo in trpljenje med kolonialno vladavino. Dodal je, da je japonska kolonialna vladavina korejski narod prikrajšala za državo in kulturo ter globoko prizadela njihov narodni ponos.

Južnokorejsko zunanje ministrstvo je pozdravilo japonsko opravičilo. (STA)

AZIJA - Več kot 700 žrtev plazov na Kitajskem

Med žrtvami poplav v indijskem delu Kašmirja tudi Evropejci

NEW DELHI, PEKING - V poplavih v indijskem delu Kašmirja je po zadnjih podatkih umrlo 177 ljudi, med njimi tudi pet evropskih turistov. Kot je za francosko tiskovno agencijo AFP pojasnil predstavnik indijske vlade Aamir Ali, naj bi šlo za tri Francoze, Italijana in Španca.

Poplave so himalajsko regijo Ladakh prizadele, potem ko se je v noči na petek tam utrgal oblak. Narasle vode so med drugim poškodovale letališče v glavnem mestu regije Leh ter odnašale hiše, ceste in mostove. Po neurjih na območju, kjer so padavine sicer dokaj redke, še vedno pogrešajo več sto ljudi, ki jih reševalci iščejo v ruševinah porušениh zgradb.

Število žrtev zemeljskih plazov, ki so se minuli konec tedna sprožili v provinci Gansu na severozahodu Kitajske, pa se je medtem povzpelo na 702, 1042 ljudi pa še pogrešajo. Zemeljski plazovi, ki so se sprožili zaradi obilnih padavin, so prizadeli odročno okrožje Zhouqu v provinci Gansu.



Ljudje sredi deroče vode v bližini pakistanskega mesta Bannu

ANSA

ZN - Posebna preiskovalna komisija

Začela se je preiskava napada na ladje za Gazo

NEW YORK - Komisija Združenih narodov za preiskavo napada izraelske vojske na konvoj ladij s humanitarno pomočjo za Gazo 31. maja je včeraj uradno začela delo. Kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, je generalni sekretar ZN Ban Ki Moon na sedežu ZN v New Yorku sprejel vse štiri diplomate, ki sestavljajo komisijo, nato pa so začeli prvo zasedanje.

Komisijo, ki naj bi prvo poročilo pripravila do sredine septembra, vodi nekdanji novozelandski premier Geoffrey Palmer ob pomoči nekdanjega kolumbijskega predsednika Alvara Uribeja, v njej pa sta še predstavnik Turčije Özdem Sanberk in Izraelec Jozef Čihanover.

V Jeruzalemu so predtem že napovedali, da v komisiji ne bodo sodelovali, če bo ta zahtevala zaslišanje vojakov, vpletenih v operacijo, v kateri je umrlo devet Turkov. V Izraelu so sicer uvedli tudi dve interni preiskavi majskega incidenta, kar pa po mnenju Tur-

čije in drugih držav ne zadostuje.

Generalni sekretar ZN je v ponedeljek dejal, da bo naloga komisije v prvi vrsti pregled že predloženih poročil Izraela in Turčije o incidentu, v katerem je bilo ubitih devet Turkov.

Izraelski komandosi so 31. maja v mednarodnih vodah posredovali proti šestim ladjam, ki so v organizaciji turške človekoljubne organizacije IHH s pomočjo plule proti Gazi. Na krovu ene izmed ladij so naleteli na odpor palestinskih aktivistov, v posredovanju pa so ubili devet turških državljanov, med katerimi je imel eden tudi državljanstvo ZDA. Smrtonosno posredovanje, za katero Izrael in humanitarni aktivisti krivdo valita drug na drugega, je povzročilo hude napetosti in odnosih med Turčijo in Izraelom, naletelo na hude obsodbi v mednarodni skupnosti in glasne pozive, naj Izrael konča več let trajajočo blokado ubužanega območja Gaze. Judovska država je posledično nekoliko omilila blokado. (STA)

ZDRAVJE - Po 14 mesecih

WHO razglasila konec pandemije t. i. nove gripe

WASHINGTON - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je včeraj razglasila konec pandemije nove gripe. Po podatkih, ki jih je WHO objavila 18.449 smrti, prizadel pa je več kot 200 držav oz. območij po vsem svetu.

Generalna direktorica WHO Margaret Chan je novico o koncu pandemije obelodanila po današnjem srečanju s 15 znanstveniki, ki tvorijo poseben odbor za izredne razmere in se v zvezi s stanjem nove gripe sestajajo redno. Prav ta odbor ji je svetoval, da zniža stopnjo ogroženosti, ki jo predstavlja virus, to je, da prekliche pandemijo. WHO je vse do včeraj vztrajal pri šesti, najvišji stopnji preplaha zaradi virusa, kar pomeni pandemijo. "Sedaj se pomikamo v postpandemično obdobje," je dejala Chanova. "Novi virus H1N1 se je v veliki meri izpel," je dodala. Kot je pojasnila, v WHO niso več zabeležili zunajsezonskih izbruhov bolezni, število okuženih z novo gripo pa je padlo na raven, običajno za sezonske epidemije.

Virus nove gripe se je spomladi lani najprej pojavil v Mehiki in ZDA ter se nato hitro širil. WHO je 11. junija lani novo gripo razglasila za prvo pandemijo v več desetletjih. Chanova je danes dejala, da bi lahko bila bolezen še mnogo hujša. "Tokrat nam je bila v pomoč gola sreča. Virus med pandemijo ni mutiral v bolj smrtonosno obliko," je dejala. Pri tem je posvarila, da bodo občutljive skupine prebivalstva, kot so majhni otroci, še vedno bolj nagnjene k bolezni. Tveganje, da zbolijo za novo gripo, bo prav tako še naprej večje pri posameznikih, ki že trpijo za drugimi boleznimi. (STA)

SLOVAŠKA - Po volitvah

Desnosredinska vlada včeraj dobila zaupnico v parlamentu

BRATISLAVA - Slovaški parlament je včeraj izglasoval zaupnico novi desnosredinski vladi pod vodstvom Ivete Radičove. Med 145 prisotnimi poslanci jih je podpora vladi in njenemu programu za prihodnja štiri leta izreklo 79, 66 jih je bilo proti. Vladna ekipa je s tem dobila mandat za zaostritev fiskalne politike, med njenimi načrti pa je tudi boj proti korupciji. Radičova je včeraj poudarila, da so cilj vlade spremembe, ki bodo povečale kakovost življenja na Slovaškem. Glavne točke programa njene vlade so sicer v prvi vrsti davčna reforma in reforma pravosodja, zmanjšanje državnih izdatkov, reforma šolstva ter omejitev poslanske imunitete.

Nova vladna ekipa v Bratislavi predvideva tudi ukrepe za zmanjšanje proračunskega primanjkljaja, ustvarjanje novih delovnih mest in ponoven zagon gospodarstva. Radičova je posebej izpostavila še izkoreninjenje korupcije ter izboljšanje odnosov s sosednjo Madžarsko in z EU, potem ko je prav njena vlada nedavno zavrnila sodelovanja države v mehanizmu za pomoč Grčiji ter začasno blokirala vzpostavitev mehanizma za stabilnost evra. O mehanizmu za pomoč Grčiji slovaški parlament sicer še mora glasovati.

Desnosredinsko koalicijo, ki je oblast prevzela po junijskih parlamentarnih volitvah, sestavljajo štiri stranke - največja je Slovaška demokratična in krščanska unija (SDKU), poleg nje pa še Krščansko-demokratsko gibanje (KDH), neoliberalna Svoboda in solidarnost (SaS) ter slovaško-madžarska stranka Most-Hid.



POKRAJINA - V okviru projekta Kras 2014+ zbirajo ugovore zoper zmagoviti načrt

Za Debelo grižo imajo denar, Gradina bo morala počakati

Ovrednotenje območja pri Martinščini bi se lahko začelo že jeseni - Nezadovoljstvo v Doberdobu



Topovska kaverna na Debeli griži



Pogled na Gradino z Doberdobskega jezera

V okviru projekta Kras 2014+ je denar za ureditev spominskega območja na Debeli griži v bistvu že zagotovljen, za uresničitev nove ceste, parkirišča in razgledišča na Gradini pa morajo finančna sredstva šele dobiti, tako da bo treba za ovrednotenje tega predela doberdobskega Krasa še malce počakati. Goriška pokrajina bo od dežele prejela štiri milijone evrov, od katerih bo večji del šel za Debelo grižo, za območje ob kostnici pri Redipulji in za Gradino pa naj bi bilo namenjenih kakih 90.000 evrov. S porazdelitvijo sredstev in tudi z vsebino projekta niso zadovoljni na doberdobski občini, kjer so prepričani, da je za goriško pokrajino prva svetovna vojna osredotočena zgolj na območje ob Martinščini, čeprav so krvavi boji potekali tudi v Doberdobu in okoliških vaseh.

»Na pokrajini se pravkar zaključuje postopek, s katerim bo uradno razglašen zmagovalec evropskega natečaja za uresničitev kraškega muzeja na prostem, ki smo ga razpisali v okviru projekta Kras 2014+. Do aprila je svoje elaborate poslalo 27 arhitekturnih studiov, naposled pa se

je kot najboljši izkazal projekt, ki ga je pripravila naveza švicarskih in italijanskih arhitektov pod vodstvom Paola Bürgija. Do 9. septembra imajo udeleženci natečaja čas, da vložijo morebitne ugovore, potem pa bo studio Paola Bürgija tudi uradno zmagovalec razpisa,« pojasnjuje pokrajinska odbornica Mara Černic. Po njenih besedah so si na pokrajini projekt Kras 2014+ zamislili pred nekaj več kot dvema letoma, nato pa so začeli z njegovo pripravo. »Svojčas smo priredili več srečanj po občinah, nato pa smo iz zbranega gradiva izluščili, kar se nam je zdelo najzanimivejše. Tako smo se odločili za ovrednotenje treh kraških območij, ki jih bomo med sabo povezali: spominskega parka na Debeli griži, kostnice v Redipulji in ostalin prazgodovinskega gradišča na Gradini. Na pokrajini smo nato pripravili projektne smernice, ki so jim sledili udeleženci natečaja pri pripravi svojih elaboratov,« razlaga Černičeva in poudarja, da denar za ureditev območja na Debeli griži v bistvu že imajo, sredstva za Redipuljo in Gradino pa bo treba šele dobiti,

saj so zaenkrat tema območjema namenili 90.000 evrov, ki bodo služili za čiščenje in vzdrževanje že obstoječih poti in gozdnih stez. »Za Gradino kot rečeno nimamo še sredstev, imamo pa projektno idejo, za uresničitev katere bomo nedvomno imeli še dovolj časa, da se bomo o njej pogovorili z vsemi predvidenimi subjekti,« razlaga Mara Černic.

Projektna zamisel za Gradino predvideva uresničitev nove ceste, parkirišča in razgledišča; arhitekt Paolo Bürgi je v svojem projektu predvidel širitev gozdne ceste, ki bi postala dvosmerna in bi vsekakor bila še naprej makadamska. Poleg tega je predvidel tudi razgledišče, ki bi ga uresničili nekje nad zavetiščem Cadorna in od koder bi se odpiral razgled na Doberdobsko jezero, Laško in Jamlje. Kot rečeno bo treba zaradi pomanjkanje sredstev na ovrednotenje Gradine počakati, po drugi strani pa bi se uresničevanje projekta za Debelo grižo lahko začelo že jeseni.

»Za goriško pokrajino so boji iz prve svetovne vojne očitno potekali zgolj na Debeli griži,« kritično ugotavlja doberdobski

GRADINA - Zaradi spornega načrta

Planinci zvabili predsednika na vrh

Širitvi ceste ter gradnji parkirišča in razgledišča na Gradini odločno nasprotujejo planinci iz goriške pokrajine. Zato so se včeraj predstavniki Slovenskega planinskega društva Gorice ter sekcij CAI iz Gorice in Trziča sestali s predsednikom pokrajine Enricom Gherghetto in s pokrajinsko odbornico Maro Černic, zato da jima utemeljijo svoje stališče. Planinci so sogovornikoma pojasnili, da se strinjajo z ureditvijo spominskega parka na Debeli griži in območja ob kostnici pri Redipulji, na celi črti pa odklanjajo nove infrastrukture na vrhu Gradine. »Gradnja nove ceste in parkirišča na Gradini je sporna iz okoljskega vidika in sploh nepotrebna, saj vrh hriba ni tako težko dosegljiv,« so poudarili planinci in opozorili Gherghetto, da je kraško območje ob Gradini že dovolj obremenjeno, zato pa je gradnja dodatnih infrastruktur na tako geografsko omejenem območju skregano z zdravim pametjo. Planinci so pojasnili, da na Gradini je bilo v preteklih letih več arheoloških najdb, zato pa je treba ostaline prazgodovinske grad-

bišča zaščititi, ne pa ob njih graditi nove ceste in parkirišča.

Gherghetta in Černičeva sta predstavnikom planinskih društev pojasnila, da je uresničitev nove ceste in parkirišča še zelo daleč, saj za njiju še nimajo finančnega kritja. Po besedah predsednika in odbornice bo zato v prihodnjih mesecih nedvomno še dovolj priložnosti za srečanja, na katerih se pogovoriti o posegih za ovrednotenje Gradine. Gherghetta se je poleg tega s planinci dogovoril, da bo jeseni skupaj z njimi obiskal vrh Gradine, kjer naj bi stala razgledišče in parkirišče.

Proti gradnji novih infrastruktur na vrhu Gradine se je izrekel tudi doberdobski župan Paolo Vizintin. »Zamisel, da bi na Gradini gradili nove ceste, je klavrna in nesprejemljiva,« je poudaril Vizintin in k temu dodal: »Šlo bi za zelo grob poseg v naravno okolje, ki ga ne bomo nikakor podprli. Predsednik pokrajine bi se moral najprej posvetovati z nami, šele zatem pa se lotiti priprave projektov, ki tako grobo posegajo v naravno okolje doberdobske občine.« (dr)

župan Paolo Vizintin in nadaljuje: »Nameniti skoraj štiri milijone evrov ovrednotenju Debele griže je očitna politična izbira pokrajine, ki izkorišča projekt Kras 2014+ v propagandne namene, v resnici pa doberdobski Kras zapostavlja in mu ne namenja pozornosti, ki bi je moral biti deležen,« pojasnjuje župan Vizintin, ki je prepričan, da doberdobska občina bi morala sodelovati pri pripravi smernic za razpis natečaja, saj ima izključno pristojnost nad posegi v teritorij. »V resnici smo se udeležili zgolj nekaterih generičnih srečanj, pokrajina pa je nato sama pripravila smernice za natečaj, pri čemer je pokazala veliko nestrokovnost in nepoznavanje zgodovinskih dogodkov. V projektu Kras 2014+

tako ni omenjena madžarska kapelica pri Vižintinih, ki je za Madžarsko pomemben državni spomenik. Debrecen, ki je drugo največje madžarsko mesto, ima rajon, poimenovan po Doberdobu, v skoraj vsaki madžarski vasi pa je Doberdobu posvečena ulica,« poudarja Vizintin ter opozarja še na spomenik hrvaškim vojakom iz Karlovca pri Vižintinih in na italijansko pokopališče pri Mikolih, ki sta ravno tako zelo pomembna pomnika nekdanjih dogodkov na območju doberdobske občine. »V zvezi z ovrednotenjem Krasa je bilo veliko besedičenja. V resnici bo ves doslej razpoložljivi denar šel za Debelo grižo, za ostaline na območju doberdobske občine pa ne bo niti evra,« zaključuje Paolo Vizintin. (dr)

RAZPIS ZA DODELITEV STORITVE KARAKTERIZACIJE, ANALIZE TVEGANJ IN NAČRTA ZA MELIORACIJO ALI ZA OKOLJSKO OBNAVLJANJE LOKACIJE MALNIŠČE 12 V SOVODNJAH OB SOČI

URADNO IME, NASLOVI IN KONTAKTI

Občina Sovodnje ob Soči – **Poštni naslov:** Prvomajska ulica št. 140 – **Kraj:** Sovodnje ob Soči – **Pokrajina:** Gorica – **Poštna številka:** 34070 – **Kontakt:** Tehnični urad – **Telefon:** 0481 882876 – **Faks:** 0481 882447 – **Elektronska pošta:** tecnico@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it – **Dodatne informacije:** pri kontaktih ali na spletnih straneh: www.savognadisonzo.com, www.provincia.gorizia.it, www.regione.fvg.it, na Uradnem listu Evropske skupnosti.

Pogodbeni pogoji in dopolnilna dokumentacija razpisa so na voljo pri kontaktih oz. v kontaktnih uradih. **Oznaka javnega naročila, ki ga je določila ustanova razpisnica:** Odprt postopek v skladu s 37. odstavkom 3. člena, 2. odstavkom 54. člena in 1. odstavkom 55. člena zakonodajnega odloka 163/2006 in naknadnih sprememb in dopolnil za dodelitev storitve za karakterizacijo, analizo tveganj in načrta za melioracijo ali za okoljsko obnavljanje lokacije Malnišče 12 v Sovodnjah ob Soči.

Vrsta naročila in kraj izvajanja, izročitve ali opravljanja storitev: Storitve – kategorija storitev št. 12 "Storitve v zvezi z arhitekturo in inženirstvom, tudi integriranim; storitve v zvezi z urbanizmom in krajinarstvom; storitve vezane na znanstveno in tehnično-strokovno svetovanje; storitve tehnične eksperimentacije in analize". Kraj opravljanja storitve: Sovodnje ob Soči.

Kratek opis naročila: Storitve izvedbe karakterizacije, na podlagi odobrenega plana karakterizacije, priprava in sestava analize tako sanitarnih kot okoljskih tveganj specifične lokacije in posledično načrta melioracije ali okoljskega obnavljanja neuporabne industrijske lokacije Malnišče 12 v Sovodnjah ob Soči.

CPV (enotni besednjak javnih naročil): 71313000-5 Storitve svetovanja okoljskega načrtovanja.

TRAJANJE JAVNEGA NAROČILA ALI ROK ZA IZVEDBO: Rok za izvedbo celotne storitve je 18 tednov, razdeljenih v dve obdobji: prvo obdobje s trajanjem 14 tednov, od dodelitve naročila dalje, za predstavitev analize tveganj na Konferenco storitev in drugi rok dodatnih 4 tednov za sestavo naknadnega načrta. Podjetje ne more ničesar zahtevati, katerokoli je trajanje Konference storitev od izdaje končnega ukrepa tega postopka.

Vrsta postopka: Odprt postopek v skladu s 55. členom ZdO 163/2006.

Merila za oddajo: Ekonomsko najugodnejša ponudba v skladu s 83. členom ZdO 163/2006 in naknadnimi spremembami in dopolnili.

EDINI ODGOVORNI
ZA POSTOPEK
dr. Paolo NONINO

MOŠČENICE - Kritike Legambiente na račun deželne vlade

Sprostitev avtoceste edina rešitev za problem zastojev

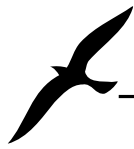


ALTRAN

Sprostitev odseka avtoceste med Redipuljo in Moščenicami je edina rešitev. O tem so prepričani predstavniki tržiškega združenja okoljevarstvenikov Legambiente, ki so ponovno posegli na temo zastojev, do katerih prihaja vsako leto na avtocesti A4 med Palmanovo in Moščenicami. Pločevinasta kača je v zadnjih tednih dosegla rekordno dolžino, zahtevala pa je celo smrtno žrtev, saj je 2. avgusta zaradi slabosti, ki jo je obšla po urah čakanja v neznosni vročini, umrla 58-letna Romunka.

»Cestninska postaja pri Moščenicah je povsem neprimerna, obenem pa je ni mogoče niti širiti, saj geomorfološke

značilnosti območja tega ne dopuščajo. Čeprav na to opozarjamo že vrsto let, iz izjav deželnega odbornika Riccardija ne izhaja, da bo prišlo do rešitve,« pravijo pri Legambiente. Okoljevarstveniki so kritično ocenili dejstvo, da je Riccardi pripisal problem nastajanja kolon prisotnosti tovarnjakov, premajhni uporabi naprav »telepass« in neprimernosti cestninske postaje pri Moščenicah. »Kot smo že večkrat opozorili, je rešitev problema zastojev enostavna premostitev cestninske postaje iz Miščenic na odsek avtoceste med Palmanovo in Vilešem. Zaman smo prosili tudi za srečanje z odbornikom, da bi mu predlog orisali,« so podčrtali okoljevarstveniki.



DOL - Pri Mikolih zvrhana mera sreče za voznico iz Gorice

Avto preskočil obcestno ograjo in pristal sredi vrta

Po drsenju ob robu ceste in trku z debelim čokom se je vozilo obrnilo okoli svoje osi



Potem ko je podrl več metrov ograje vrta in trčil v čok, se je avtomobil, namenjen proti Gorici, zavrtel okoli svoje osi (levo); z vrta so ga odstranili z žerjavom (spodaj)

BONAVENTURA

Pri Mikolih je včeraj voznica srednjih let iz Gorice imela zvrhana mero sreče. S svojim avtomobilom je dobesedno preskočila obcestno ograjo, nekaj metrov drsela ob robu ceste in nato pristala sredi vrta. Spektakularna prometna nesreča se je zgodila nekaj pred 14. uro na državni cesti št. 55.

»Po kosilu sem gledala televizijo v dnevni sobi, nato pa sem naenkrat zaslišala močan tresk. Prepričana sem bila, da se je zrušil balkon pred hišo. Ko sem izstopila skozi glavna vrata, pa sem zagledala avtomobil sredi vrta,« pojasnjuje Ida Frandolič, lastnica hiše in vrta, sredi katerega je včeraj popoldne obstal avtomobil tipa Ford Ka. Z njim je bila ponesrečenka namenjena iz Trsta proti Gorici. Iz še nepojasnjenih razlogov - morda zaradi nenadne slabosti - je naenkrat izgubila nadzor nad avtom in zavozila v desno; kjer so z glavne ceste speljane stopnice proti spodnjemu delu doljanskega zaselka, je trčila v obcestno ograjo. Avtomobil je dobesedno zletel v zrak in pristal na vrtu, ki se nahaja približno meter pod državno cesto. Vozilo je nekaj metrov drselo ob robu cestišča, pri tem podrla zeleno ograjo vrta in nazadnje trčilo v debel čok akacije. Po trku s čokom se je avtomobil zavrtel okoli svoje osi in nazadnje zaključil svojo pot sredi zelenjave.

»Na pomoč je klicala ženska, ki je vozila tik za ponesrečenko. Le-ta po trku ni uspela izstopiti iz avtomobila, dokler ji niso pomagali policisti in služba 118. V trčenju k sreči ni utrpela večjih poškodb, bila pa je zelo prestrašena,« še razlaga Ida Frandolič. Na kraj je kmalu zatem prihitel tudi mož ponesrečenke, ki so jo nato prepeljali v goriško bolnišnico. Iz neuradnih virov smo izvedeli, da naj bi se ženska počutila slabo na delu, zato pa naj bi se predčasno odpravila domov. Poškodovani avtomobil so po nesreči odstranili iz vrta z žerjavom in ga odpeljali - verjetno v odpad. (dr)

TRŽIČ - Tatovi Iz stanovanja odnesli ves nakit

Ob vrnitvi s počitnic ju je čakalo neprijetno presenečenje, saj so tatovi iz njunega stanovanja odnesli ves nakit in druge dragocene predmete. Žrtev tatvine je tokrat bil par priseljencev iz Bosne, ki živi v Tržiču. Partnerja sta se v prejšnjih tednih odpravila v domače kraje, kjer sta preživela poletni dopust. Pred nekaj dnevi sta se vrnila v Tržič, kjer sta zaposlena, ko sta odprla vrata svojega stanovanja v Ulici Gramsci v četrti Crociera pa ju je zadel pravi šok. Iz stanovanja, ki je bilo popolnoma razmetano, so izginili ves nakit, zlato in drugi dragoceni predmeti, ki so bili skupno vredni več tisoč evrov. Bosanskima državljanoma ni preostalo drugega, ko da sta vložila ovadbo. Sile javnega reda iz Tržiča so v prejšnjih dneh začele s preiskavo, glede na način vloma in tipologijo predmetov, ki so izginili iz stanovanja, pa ne izključujejo, da gre za tatove romske narodnosti. Morda so tatvino zagrešili isti, ki so konec julija pri belem dnevu okradli priletno žensko v stanovanjskem bloku v Ulici Parini. Elvano Piemonte Candusso, ki je bila sama doma, je ob odkritju tatvine celo zadela srčna kap. Ob policistih tržiškega komisariata je zato na kraju posredovala tudi rešilna služba 118, ki je žensko prepeljala v bolnišnico.

Priložnosti za brezposelne

Občina Zagraj je razpisala socialno koristni projekt, v okviru katerega išče delavca, ki bo zaposlen predvidoma do 10. januarja 2011. Skrbel bo za čiščenje pokopališč in vzdrževanje javnih zelenic. Prijave bodo zbirali do 25. avgusta v uradu za zaposlovanje v Ulici Alfieri v Gorici. Priložnost za brezposelne, ki si želijo novih izkušenj, nudi zavod IAL; organiziral bo delovne prakse v goriškem centru Eclisia (pri recepciji), zobozdravniški ambulanti Pettarin-Tacchino (tajniško delo), studiu Migliorini v Ronkah (asistent pri gradbenem načrtovanju), Tecnocoop Gorica (asistent v komercialnem uradu) in Informest (svetovanje in junior-asistenca). Selekcije bodo septembra.

Že razmišljajo o decembru

Na goriški občini že razmišljajo o pobudah, s katerimi bodo poživili mesto med decembrskimi prazniki. V ta namen je bila ustanovljena delovna skupina, ki jo ob upraviteljih sestavljajo predstavniki Trgovinske zbornice, zveze Ascom in ustanova Turismo FVG. Včeraj je ob prisotnosti župana Romolija in odbornika Devetaga na županstvu potekalo prvo srečanje, na katerem so se že začeli pogovarjati o programu, ki bo potekal na Travniku in drugih ulicah mestnega središča. Ob božični razsvetljavi napovedujejo tržnico in presenečenja.

Ex tempore v Števerjanu

Dne 5. septembra bo v Števerjanu slikarski ex tempore, ki ga prireja števerjansko združenje Pro loco. Dobitnik prve nagrade bo prejel tisoč evrov, druga in tretja nagrada pa znašata 750 in 500 evrov. Prijave zbirajo v pisarni odvetnika Formentinija (Ul. Cascino 2), na naslovu avv. formentini@libero.it in po faksu 0481-545536.

Koncert na barki v zalivu

Jutri zvečer bo potekala nova pobuda v okviru niza »Il fiume e le stelle«, ki jo prireja rezervat Isola della Cona, zadruga Thiel in konzorcij Il Mosaico. Koncert kitarista Andree Di Marca bo potekal v Tržaškem zalivu, in sicer na barki, ki bo ob 21. uri startala iz sprejemnega centra Isola della Cona.

SMRT PACIENTKE

Zdravniku jamstveno obvestilo

Po neuradnih informacijah je državno tožilstvo iz Gorice poslalo jamstveno obvestilo enemu izmed zdravnikov tržiške bolnišnice San Polo. Vpisan je v register osumljenih zaradi nenamerne uboja Olge Giacomello, 81-letnice iz Turjaka, ki so jo v soboto našli mrtvo ob bolnišnici. Ženska je prejšnji ponedeljek izginila iz oddelka Rsa, kjer so jo na začetku julija sprejeli na zdravljenje, iskalna akcija pa se je zaključila šest dni kasneje po zaslugi prostovoljca civilne zaščite, ki je našel truplo.

Jamstveno obvestilo je posledica ovadbe, ki jo je vložila hčerka 81-letnice, Gloria Serravalle. Osebuje zdravstvenega podjetja očita pomanjkljiv nadzor nad materjo, ki je kljub zdravstvenim težavam odšla iz bolnišnice, ne da bi je nihče opazil. Direktor zdravstvenega podjetja Gianni Crtulava je napovedal tudi notranjo preiskavo, s katero želijo preveriti morebitne odgovornosti osebja. Po vsej verjetnosti je ženska umrla že na dan svojega izginotja; potem ko je izstopila iz bolnišnice, se je napotila proti območju, kjer opravljajo nekaj vzdrževalnih del in je ograjeno z mrežo. Našla je manjšo odprtino in se skozi njo odpravila proti tamkajšnjemu travniku, kjer se je po vsej verjetnosti spotaknila, padla in dobila usodni udarec v glavo.

GRAD KROMBERK - Vandal na delu z barvnim sprejem

V poletnem zatišju je lahko tudi duhovit grafit na grajskem obzidju novica dneva

Nova Gorica je tudi letos avgusta, tako kot vsako leto, prazna. Zdesetkana. Velika večina ljudi je na dopustih kjerkoli že, tisti, ki so si nekajdnevni oddih na lepšem že privoščili ali nanj še čakajo oziroma ga letos ne bodo videli - teh je, če sodim po pogovorih in govoricah z ulice, kar precej - pa se čez dan zadržujejo pretežno doma, v klimatiziranih prostorih, saj je zunaj spet pasje vroče. Tudi Soča ali mestno kopališče jih - vsaj glede na dokaj skromen obisk obeh omenjenih lokacij - ne privabita. Zvečer, ko se nekoliko ohladi, pridejo ljudje ven. Posedajo na klopcih in po lokalih. Kakšnega posebnega dogajanja, kot je bila pred leti Hitova poletna plaža, ni. Izjema je le poletna scena KGŠ oziroma t.i. Stari kino za občinsko stavbo, kjer se vsak drugi ali tretji dan kaj zanimivega dogaja, pa še tam prevladujejo med obiskovalci večni študentje, taki z že lepo opaznimi plešami ali pivskimi trebuščki ali obojem, saj je mularija doma, za računalniki, na facebooku, twitterju, v svojem svetu. Tudi v Baru center, pa na Bevkovem trgu se sem pa tja zgodi kaj zanimivega, pa v Caffè domu organizirajo ob vikendih koncerte, tu pa se zgodb počas konča. Koncem avgusta bo sicer mrtvilo za tri dni prekinil »festivalgo«, o katerem bodo njegovi pobudniki več povedali danes, do takrat pa ...

Opravljati novinarsko delo v avgustu je precej nevhvaležno početje, saj je težko dobiti kompetentne sogovornike za kakršne koli informacije. Največkrat se vse skupaj zaključuje pri kratkem pogovoru s tajnico, ki sicer vljud-

Napis na obzidju gradu Kromberk

FOTO N.N.



no sporoči, da tega in tega ni, ker je na dopustu, in da se vrne čez toliko in toliko dni oziroma prihodnji teden, kar je za članek, ki naj bi bil v časopisu natisnjen prihodnjega dne, seveda prepozno. Lov za informacijami je torej bolj zahteven kot med letom, ko vabil in obvestil in prireditvev in otvoritev ipd. ne zmanjka. Zato je treba zgrabiti vsako priložnost in včeraj je bila ta priložnost kratko sporočilo za javnost, ki so ga poslali z operativno komunikacijskega centra novogoriške policijske uprave, sporočalo pa je, da so bili njihovi uslužbenci v ponedeljek dopoldne obveščeni, da je neznan vandal z barvnim sprejem popisal kamnito obzidje na gradu Kromberk in po nestrokovni oceni Goriškemu muzeju povzročil za približno 500 evrov škodo.

»Pridi pogledat in prinesi fotoaparat s seboj,« mi je, ko sem hotel izvedeti o vsem

skupaj malo več, po telefonu povedal direktor Goriškega muzeja Andrej Malnič. »Kaj piše?« me je zanimalo. »Ha, veš kaj piše: Moj iPod je mona!«, je med smehom povedal Malnič in rekel, da bo napis še nekaj dni na obzidju, ker je njihov vzdrževalec (glej, glej) na dopustu. (iPod je priljubljeni Applov mp3 predvajalnik, ki je od pete generacije dalje tudi video predvajalnik in dlančnik. Zaradi svoje modne oblike privlači staro in mlado, na trgu pa je več modelov. Toliko za tiste, ki še ne vedo, kaj je iPod). Za razliko od raznih rasističnih in nacionalističnih bebahv napisov, ki zelo hitro najdejo pot do objave v medijih, pa čeprav si zaradi svoje infantilne sporočilnosti tega ne bi zaslužili, bi tudi »Moj iPod je mona!«, če bi ga avtor spisal sredi leta, izzvenel brez vsakršnega odmeva, v času t.i. kislih kumaric, ko so vsi, vključno z županom, na dopustu, pa je spodaj podpisana

nemu, ki je pred dvajsetimi in več leti tudi sam napisal kakšen grafit na katerega od novogoriških zidov, še kako prav prišel.

Čeprav napis živo-oranžne barve, ki se razteza na kakšnih osmih metrih kamnitega obzidja, nima globlje sporočilne vrednosti, pa je treba njegovemu avtorju priznati dobršno mero smisla za humor. Ob tej »Moni od iPoda« sem se spomnil nekaterih legendarnih, podobno nesmiselnih, a duhovitih grafitov v ljubljanskih ulic, kot sta bili na primer »Burek? Nein Danke!« in »Jaz sam malo žalostan!«, glede tistih butastih, nacionalistično ali rasistično obarvanih, pa mi bo ostal za vedno v spominu pripis k grafitu na stavbi pošte med Čopovo in Titovo ulico, kamor je pred leti nekdo napisal »Ovde je Srbija!«, že naslednji dan pa je nekdo dopisal: »Ne, to je pošta, butelj!«

Nace Novak



Jaz in ti...
in Primorski

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljal poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

Primorski
dnevnik



GORICA - Ob obletnici prvih atomskih bomb nad Hirošimo in Nagasakijem

S kulturo nad nasilje

Mirovniško sporočilo izrazili s spletom besedil in pesmi - Japonka Chitose Takeuchi zapela pesem o materi



Občinstvo in nastopajoči na mirovniški prireditvi v Spominskem parku (desno), kovinski zmaj iz drobcev granat, delo Sergia Pacorija (levo)

FOTO R. ELIA, VIP

Množica ljudi se je v ponedeljek zvečer zbrala v Spominskem parku v Gorici, kjer je potekala prireditev »Da bi ne pozabili« z mirovnim sporočilom. Že nekaj let jo prireja goriška skupnost Arcobaleno v spomin na grozote, ki jih je avgusta 1945 povzročila eksplozija atomskih bomb nad Hirošimo in Nagasakijem.

Spominski večer bi moral potekati že v petek minulega tedna, a so ga zaradi slabega vremena prenesli. Zaradi tega je bil program ponedeljkove prireditve nekoliko okrnjen, saj na njem niso sodelovali skavti iz Milana, ki so že odpotovali domov, in tudi ne skupina kolesarjev Blaženi graditelji miru, ki je svoj turo po FJK končala z manifestacijo pred ameriškim oporiščem v Avianu že v ponedeljek zjutraj. Ne glede na to je bil večer prijeten, vsebinsko bogat in z močnim pozivom k miru, solidarno-

sti in sožitju med narodi. Razna besedila, ki so opisovala vojno gorje, trpljenje in razdejanje, je spremljala glasbena skupina I ragazzi dell'Arcobaleno. »V eni sekundi se je zgodilo veliko gorja,« je uvodoma povedala povezovalka večera in prebrala krut zapis o atomski bombi, ki je v hipu umorila nekaj deset tisoč ljudi, spremenila v prah Hirošimo in dokazala, da je človek s svojim znanjem sposoben uničiti tudi samega sebe. Z aplavzom je publika nagradila tudi Japonko Chitose Takeuchi, ki je ob spremljavi ansambla zapela v japonščini pesem o materi. Predsednik skupnosti Arcobaleno Andrea Bellavite je nato orisal pomen prireditve. Izpostavil je povezavo s Kapljicami kulture, ki so minuli teden na pobudo ZSKD poživile goriško poletno sceno. Sorodne besede je v slovenščini in furlanščini izrekla tudi predstavnica ZSKD Ma-



riza Pelesson in izrazila željo, da bi tovrstne kulturne in mirovniške prireditve v prihodnosti zaobjele tudi skupnosti, ki so se v zadnjih letih naselile v Gorici. »Zakaj bi svoj kulturni utrip ne izrekli tudi Ukrajinci, Romuni, Senegalcji ali Kitajci?« je zaključila. Ob koncu je duhovnik Alberto Di Nadai, ustanovitelj skupnosti Arcobaleno, povzel 30-letno pot te organizacije. Podčrtal je zlasti dejstvo, da se sanje s trdno voljo lahko spremenijo v resničnost. Primer

je ravno skupnost Arcobaleno, ki je z roba družbe sprejela marsikatero mladega in mu povrnila voljo do življenja.

Omeniti velja še svojevrstno skulpturo, ki je bila na ogled pred odrom v Spominskem parku. Šlo je za kovinskega zmaja, ki ga je iz drobcev granat iz prve svetovne vojne zvaril in izdelal Sergio Pacori iz Gorice. Zmaj velja za simbol napadalnosti, zlobe in nasilja, ki pa ga drobci kulture lahko premagajo. (vip)



SV. LOVRENC NA VRHU

Na vašem prazniku so domačini izrazili zahvalo dolgoletnemu župniku

Na Vrhju so v nedeljo z množično obiskano mašo, procesijo in družabnostjo praznovali zavetnika vaše cerkve sv. Lovrenca. Tradicionalnega praznika se je udeležilo veliko število domačinov, vernikov iz Gabrij, Rupe in s Peči ter Vrhovcev, ki so se izselili v Laško in druge kraje. Slovesno mašo, ki jo je

spremljal domači cerkveni pevski zbor, je daroval Viljem Žerjal, ki je po dolgoletnem upravljanju vrhovske in gabrske župnije zaupal župljane svojemu nasledniku Karlu Bolčini. Za devet-nastletno delo na Vrhju sta se g. Žerjalu, ki je bil med krajani priljubljen, v imenu krajevnne verske skupnosti zahvalila Ivo Cotič in Nerina Devetak. Maši je sledila procesija, praznik pa je sklenila družabnost (**na fotografiji, Bumbaca**) z dobrotami, ki so jih pripravile vrhovske gospodinjke. K prazničnemu vzdušju so prispevali tudi pritrkovalci na zvoniku cerkve.

Čestitke

Novoporočencema **SARI in MARKU** želimo veliko ljubezni in sreče na novi življenjski poti. Fotoklub Skupina 75.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Kino

GORICA
KINEMAX: zaprt do 19. avgusta.
TRŽIČ
KINEMAX: zaprt do 17. avgusta.

Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja dvodnevni avtobusni izlet »Salzkamergut, Bavarska in lepa modra Donava« 11. in 12. septembra; informacije po tel. 0481-20678 (Božo med 12. in 14. uro) in tel. 347-9748704 (Vanja).

Mali oglasi

PRODAM KNJIGE »Kemija za gimn. 1«, »Slov. književnost«, »Slov. slovnica in jez. vadnica«, »Pregled slov. slovstva«, »Kristjan in sv. pismo«, »Kaj verujemo 3«, »Book and Bookmarks«, »Around and about Britain and the states«; tel. 340-0030154.

Obvestila

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZSSDI-jem organizira na društvenem sedežu na Peči kotalkarski kamp za otroke od 5. do 11. leta med 30. avgustom in 3. septembrom; informacije in prijave po tel. 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinski tehnični urad odprta do ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

LAS KRAS: informativno srečanje o razvojnih možnostih in projektih za privatnike, ustanove in javne uprave bo v ponedeljek, 23. avgusta, ob 20. uri v dvorani centra Danica na Vrhju.

SKGZ sporoča, da bo goriška pisarna zaprta od 16. do 22. avgusta.

ŠAGRA V PODTURNU: danes, 10. avgusta, ob 22.30 tombola; v sredo, 11. avgusta, in v petek, 13. avgusta, ob 18.30 srečanje, posvečeno posoškim vinom in okusom; v ponedeljek, 16. avgusta, ob 10.30 svečanost ob praznovanju zavetnika z mašo in podelitvijo nagrade Opeka na opeko, ob 22.30 tombola. Vsak večer do 16. avgusta glasba in ples ter enogastronomski kioski.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Korzu Verdi 51 int. v Gorici bo do 20. avgusta zaprta.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Ul. Cicerone 8 v Trstu zaprti do 13. avgusta. Od 16. avgusta do 5. septembra bodo spet delovali s polnopravnim urnikom od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

SKD HRAST prireja počitniški kamp za mlade od 11. do 17. leta starosti v koči Sv. Jožefa v Žabnicah od 19. do 23. avgusta. Prijave do 11. avgusta po tel. 347-4433151 (Klaudio).

SVET SLOVENSKEH ORGANIZACIJ sporoča, da bo goriški urad zaprt zaradi dopusta do petka, 13. avgusta.

ZSŠDI obvešča, da bo do 13. avgusta goriški urad zaprt.

AŠD SOVODNJE prireja od 17. do 20. avgusta mladinski nogometni kamp za otroke od 5. do 12. leta starosti, na novem nogometnem igrišču v Sovodnjah ob Soči; informacije asdsovdnje@libero.it ali po tel. 335-312083 (Aleksij), 328-3674301 (Rudi), 328-0680499 (Simon).

ZSKD obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 20. avgusta.

ZSKD VABI NEKDANJE UDELEŽENCE MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porabje-Koroška-Italija ob 40-letnici kolonije, naj se udeležijo jubilejnega praznovanja in srečanja, ki bosta 22. avgusta v Vuzenici v Sloveniji ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah; informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZSSDI organizira za otroke od 6. do 13. leta starosti nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Vodi ga bodo specifični nogometni trenerji; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) ali erimic65@tiscali.it.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA vabi občane na informativno srečanje o poteku del za širitev avtoceste Vileš Gorica, ki bo v torek, 24. avgusta, ob 20.30 v dvorani Kulturnega doma v Sovodnjah. Prisotni bodo predstavniki izvajalcev del in odgovorni inž. Luca Vittori.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE prireajo 9. oktobra celodnevni izlet; informacije in prijave do ponedeljka, 30. avgusta, v večernih urah po tel. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Alida), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaradi počitniškega zaprta do 31. avgusta. **MLADINSKI DOM** v Ul. Don Bosco v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta. Od 6. do 10. septembra dopolne bo v domu potekala priprava petošolcev na vstop v srednjo šolo; vpisi in informacije po tel. 328-3155040 ali 0481-536455.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

ZSKD razpisuje mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi za izkušene pesnike, kot tudi ljubitelje poezije vseh starosti (predvidene so 4 kategorije). Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani

JAMLJE - Nov odbor

Briškola in košarka

Pri Kremenjaku tudi poleti ne mirujejo

Jameljski kulturni delavci si niti avgusta ne bodo oddahnili, saj nameravajo izpeljati še nekaj pobud za vse tiste domačine in prijatelje, ki bodo doma uživali zasluženi dopust. Prenovljeni in pomlajeni odbor, ki so ga društveni člani izvolili na rednem občnem zboru sredi julija, je torej pričel delovanje s polno paro in že dokazal, da nastopa kakor uigrana ekipa. Na prvi seji odbora so si porazdelili društvene funkcije, tako bo predsednica še naprej Bruna Vizintin, podpredsednik bo Bruno Oretti, tajnica Martina Pahor, blagajničarka Sonia Cattonar, gospodar Gianni Legiša, odgovoren za stike z javnostjo pa Jordan Rade-tič. Odbor sestavljajo še Jana Majowski, Jožef Semolič, Mateja Semolič, Martina Semolič, Ivan Semolič, Manuel Perdec, Sara Vizintin in Marko Vizintin.

Zaradi dobrega uspeha minule izvedbe bodo odborniki ponovili turnir briškole v petek, 13. avgusta, nato pa še v petek, 27. avgusta, in v petek, 3. septembra. V soboto in nedeljo, 28. in 29. avgusta, pa bo na vrsti turnir košarke - 2. Memorial Martin Semolič, ki bo potekal na pred kratkim urejenem igrišču pred večnamenskim centrom. Septembra ali oktobra nameravajo organizirati celovečerni koncert mešanega pevskega zbora Košana iz Pivke in tamburaške skupine Vremščica. 26. septembra bo društvo Kremenjak sodelovalo s sekcijo VZPI-ANPI Dol-Jamlje pri proslavi ob 30-letnici odkritja spomenika padlim v NOB v Jamljah. 15. krožni pohod Sela na Krasu - Jamlje - Sela na Krasu bo na 17. oktobra, štart in prihod bosta letos na Selah, kjer bo poskrbljeno tudi za hrano, pijačo in družabne igre za prehodni pokal 2010. Tradicionalna predstavitev društvenega koledarja bo letos v soboto, 27. novembra. Naslov društvenega koledarja 2011 je »Naše zlate roke«, na njegovih straneh pa bodo objavljeni intervjuji z domačimi umetniki in fotografije njihovih izdelkov.

Jameljci si poleg tega prizadevajo tudi za ureditev zunanega prireditvenega prostora. Order bodo pridobili iz pokrite terase, pod njo pa so v teku dela za ureditev primerne plesišča z varnostno ograjo. Kioske za hrano in pijačo bodo dokončali in uredili njihovo notranjost po varnostnih predpisih. Na prireditvenem prostoru so načrtovane tudi gredice s cvetjem za prijetnejši videz. Zaradi omejenih posegov bo z vso verjetnostjo festival diatoničnih harmonik Diaton prenešen na naslednje leto. (pz)

www.zskd.org ali v uradih ZSKD; informacije po tel. 040-635626.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Maurizio Borghi iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane, sledila bo upepelitev.
DANES V RONKAH: 10.30, Bruno Devetag (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.
DANES V PIERISU: 11.00, Laura Brai-dor por. Russi (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

† Nenadoma nas je zapustila naša draga

Ivanka Lapanja por. Gergolet

stara 59 let

Žalostno vest sporočajo

mož Mario in sin Marko ter ostali sorodniki

Pogreb bo v četrtek, 12. avgusta, ob 13.30 iz mrliške veže civilne bolnice v Trziču v župnijsko cerkev v Doberdob ob 13.45.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Topla zahvala vsem, ki bodo drago pokojno pospremili na zadnji poti.

Tržič, Doberdob, 11. avgusta 2010
Priznana pogrebno podjetje Preschern



KOBILARNA LIPICA - Gostinsko-turistična dejavnost bo šla v dolgoročni najem

Prihodnost konjereje v Lipici ni prav nič rožnata

Načrt upravljanja predvideva celo zmanjšanje števila konj - Ali bo golf ostal?

LIPICA - Pred počitnicami je slovenska vlada sprejela dve odločitvi, pomembni za bodoči razvoj Kobilarne Lipica (KL). Najprej Odlok o razglasitvi kraške kulturne krajine za kulturni spomenik državnega pomena, potem pa še Načrt upravljanja (NU) 2010 - 2013, v katerem so začrtali delo za prihodnja štiri leta in določili vire financiranja. V štirih letih naj bi v razvoj KL vložili skoraj 38 milijonov evrov, od tega 24,3 milijona v kobilarno in 13,6 milijona v gostinstvo in turizem. Vendar, zagotovljenih je 9,9 milijona evrov za osnovne dejavnosti in 9,7 milijona za investicijske ukrepe. NU je tudi podlaga za črpanje denarja iz evropskih virov, ki so za Lipico že na voljo.

V NU piše, da v Lipici trenutno ne izvajajo nekaterih nalog javne službe, kar je posledica pomanjkanja denarja, kadrov in tudi pašnih površin. »Plemenske kobile niso delovno preizkušene, delo s konji ni sistematično in evidentirano, konji na prodajni listi niso ujahani ali vozni, zaradi premajhnih površin ni zagotovljena sonaravna reja in niso zadovoljene etološke potrebe vsem konjem.« Dodano je še opozorilo, da z obstoječim kadrovskim načrtom izboljšanja ni mogoče pričakovati. »Rejski program bo treba primerno prilagoditi razpoložljivim finančnim sredstvom in številu kadrov. Navedeno pomeni, da bo potrebno zmanjšanje števila konj po posameznih linijah in rodovih, spremenjen način dela, znižanje standardov namestitve in povečanje števila konj na enega oskrbnika,« piše v NU. Že sedaj v nekaterih kategorijah živali ni zagotovljeno ohranjanje genetskih rezerv. Pomanjkanje se pojavlja pri plemenskih žrebcih in naraščajo do četrtega leta starosti. Ker se letno pripušča za polovico manj kobil, kot je predpisano v rejskem programu, je izbor pri odbiru živali za plemo, živali za vrhunski trening in živali za delo manjši. Pomanjkanje se kaže tudi pri rodu Famoza, ki ima eno predstavnico.

Izdelovalci NU ugotavljajo tudi, da so pašne površine glede na stalež konj premajhne, kar živalim omejuje gibanje in ne omogoča v rejskem programu predpisane sonaravne reje konj. Ob zadnjem letnem pregledu, ki so ga opravili novembra lani, so v KL imeli 360 konj (zakonsko določeno število je 358), skupaj z ločenima posestvom Škule in Ravne pa obdelujejo 212 hektarov pašnih površin, od tega na lipiškem posestvu 177 hektarov. Za izpolnjevanje rejskega programa pa bi potrebovali bistveno več kot 300 hektarov. Nekaj bi jih lahko zagotovili z najemom zemljišč v okolici Lipice, ki so v lasti Agrarne skupnosti Bazovica pri fizičnih oseb (20 ha), na lipiškem posestvu je na voljo kakih 80 ha neobdelanih površin, so pa na Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov že poslali vlogo za brezplačno

V lipiški kobilarni z Načrtom upravljanja predvidevajo zmanjšanje števila konj, glede usode golf igrišča pa ni še nič gotovega

pridobitev nekdanjih lipiških posesti v najem, in sicer posestvo Odolina v velikosti 25 ha.

Lipica je kadrovsko podhranjena. Na to strokovnjaki opozarjajo že od leta 2001. Številki, koliko dodatnih delavcev je potrebnih, se NU sicer izogne, vendar je bila ta ocena izdelana že lani. Predlog nove sistemizacije, po kateri naj bi v KL zaposlili novih 37 delavcev, pa je vlada zavrnila že lani. Brez novih zaposlitev v konjereji in konjeništvu pa je že vnaprej jasno, da se razmere ne morejo izboljšati. Dodajmo k temu še podatek, da v Sloveniji ni ustreznih izobraževalnih programov za poklice konjarja, jahača, kočijaža, podkovskega kovača, zato v Lipici težko zagotavljajo že te kadre.

Kot lahko ugotovimo iz NU, je za naložbe v gostinstvo in turizem zagotovljena le četrtina denarja, zato so v NU predvideli vstop zasebnega kapitala v gospodarsko družbo Lipica turizem, ki je v stoodstotni lasti države, objekte, povezane z dejavnostjo, pa bi oddali v dolgoročni najem zasebnemu kapitalu.

To razmišljanje ni za Lipico nič novega. Prvi in edini poizvedovalni razpis so opravili spomladi 2002. Med domačini prijavitelji (Casino Portorož, Green Consulting iz Prestranka), ki so bili zainteresirani za delni najem, je bila tudi hotelska in turistična družba BBM z Bavarske, ki je izkazala interes za 20-letni najem celotne ponudbe. Pozneje so se sicer pojavljale informacije, da bi ta ali ona slovenska družba želela vstopiti v Lipico, vendar konkretnjših ponudb ni bilo.

Golf igrišče, ki leži na zavarovanem območju, ni združljivo z osnovnimi dejavnostmi kobilarne in rabo lipiškega posestva, piše v NU, zato je



dolgoročno potrebno razmisliti o možnosti in smiselnosti izvajanja te dejavnosti na tem prostoru. Kaj več, kaj bo z usodo igrišča, pa ne. Kot smo že pisali v našem časniku, po besedah direktorja KL Tomija Rumpfa ni bilo ne o širitvi golfa ne o njegovem umeščanju v prostor govora na nobenem formalnem sestanku. »Gre za odločitev lastnika in ne posloводства. Mi imamo pripravljen načrt upravljanja 2010-2013 in v njem golf ni opredeljen niti kot prioriteta niti ni umeščen v prostor,« je takrat povedal Rumpf. Dodaj-

mo k temu, da je vlada julija 2008 sprejela Uredbo o načrtu prostorskih ureditev za območje KL - I. del, vendar brez golfa. Zanj je bil takrat predviden ločen načrt, na ministrstvu za kulturo, ki ga danes vodi Majda Širca, pa menijo, da bi morale biti tudi površine, ki jih že sedaj zaseda golf igrišče (cca 45 hektarov), namenjene konjem. »Dolgoročno bi se zato moralo golf igrišče zaradi ohranjanja kulturne krajine in kulturnega spomenika ter osnovnih dejavnosti iz KL umakniti.«

Irena Cunja

KNJIGARNA LIBRIS

Mavrične bralnice in ustvarjalnice za otroke

KOPER - Knjigarna Libris iz Kopra nadaljuje z Mavričnimi bralnicami in ustvarjalnicami, ko bodo to soboto, 14. avgusta, ob 10. uri ob knjigarni Libris na Prešernovem trgu v Kopru (v primeru slabega vremena v antikvariatu Libris) ustvarjali ob knjigah Cvetličniška mavrica in Dve ciklami z Majo Starc in Tomažem Šinigojem. Delavnice so namenjene predvsem osnovnošolcem prvih treh razredov. Otroke želijo po besedah Librisove predstavnice Ingrid Celestina prek slikanic opozoriti na drugačnost, strpnost in dialog. S temi posebnimi, pravilčno ustvarjalnimi uricami želijo doseči preseganje stereotipov, sprejemanje drugačnosti, senzibilizacijo in spodbujanje za kritično branje. Delavnice potekajo enkrat mesečno. V času sobotnih otroških prireditev cene knjig za otroke znižajo za 10 odstotkov. Prireditve sta finančno omogočili Javna agencija za knjigo in Mestna občina Koper. (O.K.)

Po TV Slovenija (1 in 2) v nedeljo tudi o društvu Kons in kmetijstvu v zamejstvu

LJUBLJANA, KOPER - V nedeljski oddaji Na obisku (TV Slovenija 2, 15. avgusta, ob 11.15, ponovitev v torek, 17. avgusta ob 18.00 uri na TV Koper) si bodo gledalci med drugim lahko ogledali tudi reportažo o društvu KONS iz Trsta, pokazali bodo, kako slovesno je bilo na 10. obletnici društva Faros v portoroškem Avditoriju.

Na Tv Slovenija 1 pa bo prav tako v nedeljo ob 12. uri na sporedi oddaja Ljudje in zemlja, ki bo tokrat, po napovedih pripravljavcev oddaje, nekaj posebnega. Pripravili so namreč izbor zanimivejših reportaž iz tega leta. Odločitev, kaj umestiti v izbor, je bila, kot pravijo, vsekakor zelo težka, a upajo, da posrečena. Tako bodo na sporedu prispevki o zamejstvu, kraških jamah, morju, reki, vinski kleti, pa o Lipici in Dutovljah. Oddaja Ljudje in zemlja bo na sporedu v nedeljo ob 12.00 uri na TVS 1 ter ob 18.00 uri na TV Koper

IZOLA - Festival bo med 8. in 12. septembrom

Priprave na filmski festival Kino Otok v polnem teku

IZOLA - V Izoli bo med 8. in 12. septembrom potekal šesti filmski festival Kino Otok - Isola cinema. Festival, ki ostaja zvest svojem konceptu iz preteklosti, bo ljubiteljem filma v rednem programu ponudil okrog 30 filmov. Program je v grobem že sestavljen, zadnji dogovori potekajo te dni, so pojasnili organizatorji festivala.

Organizatorji imajo te dni precej dela s koordinacijo filmskih kopij in logistiko, veliko časa jim vzame tudi usklajevanje terminov obiskov sicer zelo zasedenih tujih filmskih ustvarjalcev. V Izoli jih letos pričakujejo med 10 in 15. "Naša želja je v Izolo privabiti čim več filmskih avtorjev, seveda pa smo pri tem omejeni. Gostje preteklih edicij so razširili dober glas o našem Otoku, avtorji se radi odzovejo povabilu," je pojasnil Borut Jerman iz festivalske službe za odnose z javnostmi.

Mednarodni filmski festival Kino Otok, ki je v Izoli prvič zaživel leta 2004, bo po napovedih vodstva festivala Izolo tudi letos spreminil v filmsko prizorišče. Festival, ki bo drugič zapored potekal pod taktirko direktorice Lorene Pavlič, ostaja zvest poglobljeni predstavitvi filmov.

Vsebinska letošnjega festivala za zdaj ostaja še skrivnost, podrobneje bodo o njej spregovorili konec avgusta. Podobno kot v preteklih letih bo festival sestavljal tekmovalni program Trgatev, sekcija Prijatelji in Video na plaži. V slednjo je po navedbah organizatorjev svoja dela letos prijavilo veliko mladih avtorjev, ki bodo izdatno obogatili program.

Projekcije filmov bodo potekale na tradicionalnih prizoriščih na Manziolijevem trgu, v Art Kino Odeonu in v izolskem kulturnem domu. Ob večerih se bo tudi letos

odvijal spremljevalni program in druženje na Svetilniku. Organizatorji napovedujejo tudi nefilmsko presenečenje. Kakšno, za zdaj ostaja skrivnost. "Da bi odkrili, kaj je to, je treba obiskati Izolo in se prepustiti raziskovanju prepleh izolskih ulic," je povedal Jerman.

Glavni financer filmske prireditve je občina Izola, del denarja bodo zagotovili sponzorji. Kot poudarjajo v vodstvu festivala, so v letih delovanja pridobili široko mrežo partnerjev, organizacij in ko-producentov, s katerimi soustvarjajo festival.

Sodelujejo z mnogimi lokalnimi in mednarodnimi organizacijami in društvi, k festivalskemu vzdušju pa s svojim delom pomembno prispevajo tudi prostovoljci. Kino Otok v Ljubljani bodo tudi letos pripravili v sodelovanju z ljubljanskim Kinodvorom, kjer bo predstavljen del festivalskega programa. (STA)

Kraška kulturna krajina v Lipici je kulturni spomenik državnega pomena

V zvezi z Odlokom o razglasitvi kraške kulturne krajine v Lipici za kulturni spomenik državnega pomena (Odlok) pa naslednje. Gre za robno ali vplivno območje, ki je bilo določeno s spremembo Zakona o Kobilarni Lipica pred tremi leti in se razteza zunaj mejnega lipiškega suhozida. Kot je določeno v Odloku, bo z območjem upravljal javni zavod, njegova naloga pa je, da v dveh letih pripravi načrt upravljanja.

Pred počitnicami je vlada imenovala tudi novo predsednico lipiškega sveta. To je postala krajinska arhitektka Maja Simoneti, ki je lipiško posestvo podrobneje spoznala kot sodelavka Ljubljanskega urbanističnega zavoda, ki je pred nekaj leti izdelal predlog prvega prostorskega načrta za zavarovano območje. Glede bodočega razvoja Simonetijeva meni, da je treba programe, ki krnijo integriteto kulturne krajine posestva, postopoma iz nje umakniti, turizem pa naj deluje kot podporna oziroma dopolnilna dejavnost konjereji.

Da bo tudi konjereja v Lipici poslej na drugačni ravni, pa naj bi zagotovil nov strokovni vodja. Nalogo bo prevzel Janez Rus, ki je še ne tako dolgo nazaj že vodil lipiško rejo, in ki je bil na razpisu za strokovnega vodjo edini kandidat z ustreznimi pogoji. Vendar se direktor KL Tomi Rumpf najprej ni odločil zanj in izjavljal, da bo nad lipiško rejo raje strokovno bdela Veterinarska fakulteta, potem pa si je premislil. (I. C.)



PLAVANJE - Evropsko prvenstvo v Budimpešti

Italiji še dve kolajni: Cagnottovi najžlahtnejša

Skakalka v vodo najboljša z 1 m deske - Scozzoli bronast na 100 m prsno - Francoz Lacourt z novim evropskim rekordom

BUDIMPEŠTA - Zlato in bron: tak je včerajšnji izkupiček »azzurrov« na evropskem plavalnem prvenstvu v Budimpešti. Z najžlahtnejšo kolajno se je okitila Tania Cagnotto, skakalka v vodo iz Bocna: z metrske deske je z izidom 299,70 točke osvojila prvo mesto pred Švedinjo Lindbergovo (293,70) in Rusinjo Pozdnyakova. Četrto mesto je pripadlo drugi »azzurri« Marii Marconi. Cagnotto, ki je na celinskih prvenstvih osvojila že pet zlatih kolajn, bo nastopila še s trimetrski deske in v sinhronih skokih. »Prebila sem led. Na ostalih tekmah bom prav gotovo bolj umirjena,« je pojasnila petindvajsetletnica, ki je v kvalifikacijah dosegla drugi najboljši izid.

Deseto kolajno in tretji bron pa je za Italijo v Budimpešti priplaval Fabio Scozzoli, 22-letnik iz Imole, ki je na 100 m prsno nepričakovano stopil na zmagovalni ode. Hitrejša sta bila zmagovalca olimpijske kolajne Norvežan Alex Dale Oon in Francoz Hughes Duboscq, ki sta razdaljo preplaval v času 59,20 in 1.00,15. »Azzurro« je v svojem krstnem nastopu na celinskem prvenstvu plaval v času 1.00,41.

Za pravo poslastico drugega tekmovalnega dne v bazenu je poskrbel Francoz Camille Lacourt, ki je postal prvi plavalec, ki je po prepovedi visokotehnoloških plavalnih kostumov dosegel nov evropski rekord rekord. Francoz je v finalu dosegel izid

52,11 sekunde na 100 hrbtno in za 16 stotink izboljšal rekord Nemca Helgeja Meuwera iz lanskega leta. Lacourt je le za 17 stotink zgrešil svetovni rekord Američana Aaron Peirsola. Srebro je osvojil drugi Francoz Jeremy Stravius pred Britancem Liamom Tancockom.

Po ponedeljkovi prepričljivi zmagi Hannah Miley na 400 mešano, je enako prepričljivo zmago dosegla tudi Britanka Elisabeth Simmonds na 200 hrbtno. Srebrna je bila njena rojakinja Gemma Spofforth, prva nebritanska plavalka Španka Duane de Rocha pa je zaostala že skoraj tri sekunde in pol.

Legendarna 33-letna Švedinja Therese Alshammar je osvojila še eno zlato medaljo na 50 delfin, že svojo 16. medaljo z največjih tekmovanj. V moški konkurenci je bil na 50 delfin najboljši Španec Rafael Munoz, ki je šele teden dni pred prvenstvom s strani Mednarodne plavalne zveze dobil dovoljenje za nastop na Madžarskem, saj je bil zaradi domnevnega izogibanja dopinski kontroli tik pred suspenzom.

Med Slovenci sta včeraj nastopili le dve plavalki in običali v kvalifikacijah. Nina Sovinek je z dosežkom 57,09 na 100 prosto osvojila 37. mesto, Tanja Šmid pa je bila na 100 prsno diskvalificirana. Njen izid 1:10,47 bi sicer zadostoval za 16. mesto in uvrstitev v polfinale.

Skakalka v vodo Tania Cagnotto iz Bocna je na evropskih prvenstvih zbrala že pet zlatih kolajn: lani v Turinu je odličje osvojila z metrske in trimetrski deske ter v sinhronih skokih s Francesco Dallapé. Najboljša je bila tudi v Madridu leta 2004 s stolpa

ANSA



NOGOMET - Prijateljska tekma v Londonu

Italija (še) zmedena

Novega selektorja čaka še veliko dela - Edini gol je dosegel Kolo Toure


Mario Balotelli ni povsem prepričan

ANSA

Italija - Slonokoščena obala 0:1 (0:0)
STRELEC: Kolo Toure v 55. min.

ITALIJA: Sirigu, Motta, Bonucci, Chiellini, Molinaro, Palombo (Montolivo), De Rossi, Pepe (Marchisio), Cassano

(Rossi), Balotelli (Borriello), Amauri (Quagliarella). Trener: Prandelli.

SLONOKOŠČENA OBALA: Ya-boah, Demel (od 65. Kafoumba), K. Toure, Zokora, Tiene, Eboue, Y. Toure, Tio-

te, Gervinho, Doumbia (od 62. Sagbo), Kalou.

LONDON - Leto 2010 ostaja za italijansko nogometno reprezentanco začarano. »Azzurri« ostajajo brez zmag. Na sinočnji prijateljski tekmi (prvi po svetovnem prvenstvu) je Italija, v povsem novi preobleki, izgubila proti Slonokoščeni obali, ki je igrala brez svojega prvega zvezdnika Drogba.

V prvem polčasu v Londonu ni bilo golov. Igra pa je bila živahna in obe ekipi sta se večkrat nevarno predstavili pred nasprotnikovimi vrati. Prvi del tekme je minil v znamenju Italije, nato pa so prevzeli pobudo v svoje roke »afriški sloni«, ki pa so bili pred Sirigujevimi vrati skrajno nenatančni. »Azzurri« so bili nevarni predvsem s prostih strelav. Po povratku s slatičnic je Motta streljal proti vratom in žoga se je odbila od vratnice. Ta je bila tudi edine omembe vredna akcija Prandelljevih varovancev v drugem polčasu. Slonokoščena obala je povedla v 55. minuti, ko je nepokriti Kolo Toure z glavo premagal Siriguja. Do konca tekme se rezultat ni spremenil. Prandellija čaka še veliko dela.

U21 - Prijateljska tekma: Slovenija - Makedonija 5:1.

38.000 EVROV GLOBE - Italijanski nogometaš Mauro Camoranesi bo moral Robertu Pizzi plačati 38.000 evrov, ker ga je pred 16 leti na tekmi med Aldosvijem, kjer je začel kariero, in Alvarado težje poškodoval. Tako je odločilo sodišče v Mar del Plati v rodni Argentini.

KOŠARKA Krst »ljublanske lepotic«

Slovenija - Španija 72:79 (23:19, 31:28, 53:53, 68:68).

SLOVENIJA: Slokar 7 (1:6), Lakovič 10 (2:2), Udrih 3, Bečirovič 17 (6:8), Nachbar 3 (1:2), G. Dragič 9 (7:8), Jagodnik 2 (2:2), Vidmar 12 (4:10), Brezec 5 (1:2), Rizvič 4.

ŠPANIJA: Fernandez 10 (3:4), Rubio 7 (1:1), Calderon 5 (1:2), Reyes 4 (0:1), Vazquez 8, Gasol 13 (5:9), Mumburu 14 (5:8), Garbajosa 9, San Emeterio 7, Suarez 2 (2:2).

LJUBLJANA - Slovenija je v prijateljski tekmi ob otvoritvi dvorane v Stožicah izgubila s Španijo. A glede na to, da tokrat v ospredju ni bil športni boj, temveč zgodovinski, krst nove 'ljublanske lepotic', je večina 12.000 obiskovalcev zadovoljna zapustila dvorano.

Po simboličnem uvodnem metu žoge v zrak, ki ga je opravil župan Zoran Jankovič in ki je pomenil tudi uradno otvoritev Centra Stožice, je prvi zgodovinski koš v novi dvorani dosegel Sežančan Primož Brezec. Začetek tekme je pripadel motiviranim varovancem Memija Bečiroviča, ki so imeli na tribunah podporo številnih znanih osebnosti, med drugimi slovenskih nogometašev, ki bodo danes odprli še nov stadion proti Avstraliji, hokejskega zvezdnika Anžeta Kopitarja, številnih politikov, med njimi tudi predsednika vlade Boruta Pahorja, ter predstavnikov gospodarstva in kulture. Potem ko so Španci v zadnji minuti in pol rednega dela nadoknadili pet točk zaostanka (67:62) in imeli v zadnji sekundi preko Alexa Mumburja celo priložnost za zmago, so v podaljškju odpor Slovenije zlomili v zadnjih dveh minutah. Nekaj izgubljenih žog, dva zgrešena prosta meta Uroša Slokarja in iznajdljivost Rickyja Rubia ter Rudyja Fernandezza so tehtnico prevesile na stran gostov.

ODBOJKA M. Černic po premoru spet na delu

MANTOVA - Moška odbojgarska reprezentanca se bo danes zvečer zbrala v Modeni, kjer bo pod vodstvom selektorja Anastasija začela pripravljati na svetovno prvenstvo v Italiji. Med šestnajsterico vpoklicanih igralcev je tudi gabrski odbojkar Matej Černic, kot smo že poročali pa ni števverjanskega libera Loris Manija. Selektor Anastasi je v Mantovo poklical še podajalce Vermiglia, Travico in Baranowicza, korektorja Feja in Laska, krilne napadalce Parodija, Savanija, Maruottija in Zaytseva, blokerje Mastrangela, Birarellija, Salo in Butija ter obrambna igralca Marro in Barija.

Med drugim je italijanska zveza odposlala mednarodni odbojgarski zvezi FIVB seznam 19 igralcev, ki bodo razpodeljeni na svetovnem prvenstvu. Med njimi, kot piše na spletni strani odbojgarske zveze, je napadalec Martino, bloker Barone in tudi števverjanski libero Loris Mania, čeprav je za naš dnevnik izjavil, da selektorju ne bo več na razpolago.

Italijanska izbrana vrsta bo v pripravljalnem obdobju odigrala nekaj prijateljskih tekem, in sicer 27. avgusta proti Bolgariji, 3. septembra in 4. septembra proti Srbiji, 10. in 12. septembra pa proti Nemčiji. Srbski in nemški odbojkarji bodo prvi kvalifikacijski del SP-ja odigrali v Trstu od 25. do 27. septembra.

KOŠARKA - Danes bo italijanska košarkarska reprezentanca v gosteh igrala proti Črni gori, ki je v skupini A po dveh tekmah še nepremagana.



NOGOMET ZA OTROKE

je letos tudi na PROSEKU vsako sredo od 18. do 19. ure na novem sintetičnem igrišču v Ul. San Nazario

Vabljeni vsi dečki in deklice od 6. leta do 12. leta
Za informacije
ZUPPIN Robert 329-6022707






NOGOMET - V pokalu proti Torviscosi

Kras v skupini z Venezio in s Trevisom



Krasovi nogometaši so priprave na novo sezono začeli pred enim tednom

KROMA

Repenski Kras Koimpex bo v predkrogu državnega pokala za D-ligo, 22. avgusta (ob 16. uri), igral v gosteh proti Torviscosi, ki je prav tako v lanski sezoni napredovala iz elitne lige. V primeru zmage in uvrstitve v 1. krog, bo Kras nato igral (29.8.), vedno v gosteh, proti Tamaiu. Krasov športni vodja je bil z žrebom zadovoljen: »Igrali bomo v gosteh, tako da bomo lahko do začetka prvenstva mirno končali z deli na igrišču v Repnu. Za uvod v sezono bo Torviscosa dober nasprotnik,« je dejal Kocman.

Včeraj so obenem sestavili skupine D-lige (vseh skupin je 9). Kras bo igral v skupini C, v kateri so vsa moštva iz Veneta in iz naše dežele (poleg Krasa še Torviscosa, Pordenone, Tamai in Sanviteše). V Krasovi skupini sta tudi Treviso in Venezia, ki sta še do pred nekaj letih igrala v A in B-ligi. Prvenstvo se bo začelo 4. septembra.

SKUPINA C: Kras Reppen, Pordenone, Sanviteše, Tamai, Torviscosa, Bellu-

no, Chioggia Sottomarina, Città di Concordia, Este, Montebelluna, Montecchio Maggiore, Opitergina, Rovigo, San Paolo Padova, Sandona Jesolo Calcio, Treviso, Union Quinto, Unione Venezia.

KOŠARKA - Državna C-liga

Pred začetkom priprav Francesco Coco zapušča Jadran

Košarkarji Jadrana, ki bodo igrali v državni C-ligi, bodo s treningi začeli v torek, 17. avgusta, ob 19.00 v openski Polisportivi. Igralci bodo vadili pod vodstvom trenerja Walterja Vatovca in pomožnega trenerja Eriberta Dellisantija.

Na spisku razpoložljivih igralcev letos ne bo več oostrostrelca Francesco Coca: »Zaradi službenih obveznosti ne more zagotoviti 100 % prisotnosti, zato zapušča ekipo,« je pojasnil športni direktor Jadrana Sandi Rauber. Coco tačas še ne ve, ali bo letos lahko igral: »Če bo mogoče, bom igral v bližini Palmanove, kjer sem zaposlen. Res mi je žal, da ne morem igrati več pri Jadranu, saj je bilo vzdušje zelo prijetno. Z vsem srcem upam, da se bom lahko še vrnil k združeni ekipi,« je dejal Coco, ki se je Jadranu pridružil pred dvema sezonama po napredovanju v državno C-ligo.

DEŽELNA C-LIGA - Bor Radenska bo začel s pripravami v ponedeljek, 16. avgusta, ob 19.30.

Obvestila

ŠD KONTOVEL organizira v sodelovanju z ZŠŠDI odbojarski kamp od 30.8. do 10.9., za deklice od letnika 1998 do 2003. Vadb. od ponedeljka do petka, od 8.30 do 16.00. Vpisovanje v ponedeljek, 30.8., v telovadnici na Kontovelu. Info: 3383277407.

AŠD SOVODNJE prireja od 17. do 20. avgusta mladinski nogometni kamp za otroke od 5. do 12. leta starosti, na novem nogometnem igrišču v Sovodnjah; za informacije asdsovodnje@libero.it ali po tel. 335-312083 (Aleksij), 328-3674301 (Rudi), 328-0680499 (Simon).



GORSKI TEK

Tadei Pivk na Višarje v manj kot 40 minutah

Slovenski gorski tekač Tadei Pivk je po uspešnem nastopu na svetovnem prvenstvu prejšnji konec tedna nastopil pred domačimi gledalci. V nedeljo je stekla že 17. alpska štafeta Svetih Višarij, na kateri je merilo moči 50 tričlanskih ekip. Pivk, član kluba Aldo Moro, je nastopil s Fredijem Gortanom in Stefanom Gottijem (**na sliki**), ki so s časom 1:25,15 osvojili prvo mesto. Prvi del trase je pretekel slovenski gorski tekač: Pivk se je na Višarje (6,470 km in 943 metrov višinske razlike) povzpel v rekordnem času 39 minut in 49 sekund. Dosegel je najboljši čas zadnjih šestih alpskih štafet. Drugi član štafete Stefano Goti se je z vrha spustil proti Žabnicam v 17 minutah in 42 sekundah, Fredi Fortan pa je na 7,4 km dolgi poti v vaškem središču še pritekel do cilja v času 27,47.

JADRANJE

Dobre uvrstitve na Gardskem jezeru

Prejšnji konec tedna so se jadranci Čupe in Sirene udeležili mednarodne trofeje »4 jezera« na Gardskem jezeru. Zelo dobro je dvodnevno preizkušnjo končala kadetinja Jana Germani (Čupa), ki je bila absolutno najboljša med kadeti. Vse štiri plove je zaključila na prvem mestu. Zelo visoko se je uvrstil tudi kadet Sirene Pietro Osvaldini, ki je osvojil 5. mesto. V posamičnih plovih je bil 8., 6., 7. in 4. Nastopilo je 31 kadetov iz Italije, Avstrije, Češke in Švice.

Na trofeji so nastopili tudi jadranci v razredu 420. Slovenski dvojec Matia Ugrin in Mirko Juretič (**na sliki**) je po šestih plovih osvojil sedmo mesto, Čupini jadralki Ingrid Peric in Chantal Zeriali pa sta bili 13. Med 20 nastopajočimi posadkami so bile tri avstrijske.

Danes pa se bo zaključila večdnevna regata za optimiste Ora cup ora na Gardskem jezeru.



NOGOMET - Začetek priprav na prvenstvo 1. amaterske lige

Sovodnje in Primorec na delu

Sovodenjci vadijo na novem igrišču, ki ga bodo uradno odprli 1. septembra - Primorec z okrepljeno zvezno linijo

V ponedeljek so prvi trening opravili tudi nogometaši trebenskega Primorca (**na posnetku KROMA desno zgoraj**) in Sovodenj (**na posnetku BUMBACA desno spodaj**), ki bodo letos igrali v skupini C 1. amaterske lige.

Sovodenjci so se pod taktirko novega trenerja Koprčana Davorja Vituliča zbrali na novem travnatem igrišču v Sovodnjah, ki ga bodo uradno odprli 1. septembra. »Ekipo bomo uradno predstavili 27. avgusta, 29. pa nas čaka prva tekma deželne pokala,« je dejal predsednik Zdravko Kuštrin. Sovodenjci bodo prvo prijateljsko tekmo igrali prihodnji teden, 21. avgusta, proti mladincem tržaške ekipe Trieste calcio. 25. tega meseca pa se bodo na domačem igrišču pomerili še z Zarjo Gajo, ki bo pripravila na novo sezono začela v ponedeljek.

Pri trebenskem Primorcu so nekateri igralci še na dopustu in se bodo glavnini, ki na trebenskem



igrišču na Griži trenira od ponedeljka, pridružili po velikem šmaru. »Ta teden treniramo nekoliko okrnjeni. Drugi teden pa bomo začeli s polno paro. Letos se bo na

mreč sezona začela že 29. avgusta, tako da bo treba vse skupaj pospešiti. Prvo prijateljsko tekmo bomo igrali prihodnjo sredo, 18. avgusta, proti ekipi Monfalcone,« je dejal

predsednik Primorca Darko Kralj, ki je zadovoljen z dosedanjim kupoprodajno borzo. »Predvsem na sredini igrišča smo prav gotovo boljši kot lani,« je poudaril Kralj.

Jezzen s federacijo pa je trener Maurizio Sciarrone. »Ne razumem zakaj taka sila. Prvenstvo bomo začeli že 12. septembra. Pokal pa že 29. avgusta. Lahko bi začeli kot ponavadi v drugi polovici septembra,« je bil oster Sciarrone.

V Križu Vesna-Triestina

V Križu bo danes že tradicionalna prijateljska tekma med domačo Vesno in Triestino. Sodniški začetni žvižg bo ob 18. uri.

ITALA SAN MARCO - Ekipa iz Gradišča, ki je v lanski sezoni igrala v poklicni 2. diviziji, po stečaju društva, bo letošnjo sezono začela v elitni in ne v 3. amaterski ligi. V letošnjem elitnem prvenstvu bo 17 ekip.

TENIS

Gajevka Orlando vse bližja WTA

Igralka Gaje Carlotta Orlando je vse bližja uvrstitvi na svetovno jakostno lestvico WTA. Na mednarodnem turnirju ITF z nagradnim skladom 10.000 dolarjev v kraju Locri (Reggio Calabria) se je uvrstila v drugi krog glavnega turnirja. Po dveh uspešnih nastopih v kvalifikacijah je včeraj v 1. krogu glavnega turnirja igrala proti sedmi nosilki Eriki Zucchetta. Igralka Gaje, ki bo septembra dopolnila 17 let, je s 6:3 in 6:2 premagala 21-letno italijansko igralko, ki na lestvici WTA zaseda ta teden 681. mesto. Z zmago je dosegla že drugega od treh rezultatov, ki ji bodo omogočili, da bo uvrščena v svetovno člansko jakostno lestvico WTA. Varovanka trenerja Aneja Morela bo danes igrala v drugem krogu glavnega turnirja proti zmagovalki dvoboja Gasparri - Scimone.



SOVODNJE 2010/11

VRATARJA: Nicola Burino (letnik 1966), Alex Francescotto (84).

BRANILCI: Eros Kogoj (86), Edoardo Colapinto (87), Štefan Batistič (88), Christian Brockmann (83), Sandy Kogoj (85), Slaviša Brajkovič (90), Matteo Pacor (77).

SREDINA: Manuel Komic (81), Matija Figelj (87), Saša Tomšič (82), Adriano Trampus (82), Manuel Bernardis (82), Mauro Galliussi (88), Luca Sorbara (83).

NAPADALCI: Aleksandar Miličević (92), Daniel Skarabot (87), Mbaye Nasser (78), Alan Reščič (78), Davide Ferluga (83), Alessio Pohlen (82), Lorenzo Terpin (78).

TRENER: Davor Vitulič; **POMOČNIK TRENERJA:** Simon Feri; **TRENER VRATARJEV:** Cristian Braini.

PRIMOREC

VRATARJI: Simone Barbato (1981), Alessio Martinelli (90).

BRANILCI: Edoardo Dell'Oso (86), Massimiliano Di Gregorio (84), Andrea Franceschini (76), Adriano Ojo (84), Sergio Rossoni (91), Walter Santoro (89), Dario Sincovich (79).

SREDINA: Danilo Antonaci (87), Marco Bertocchi (82), Marco Boccuccia (80), Alessio Giorgi (89), Matteo Leghissa (85), Michele Meola (79), Mauro Mercandel (87), Stefano Udina (77).

NAPADALCI: Andrea Lanza (84), Massimiliano Micor (79), Lorenzo Moscolin (78), Luca Pergolis (72), Marco Sau (77), Roberto Snidar (81).

TRENER: Maurizio Sciarrone. **POMOČNIK TRENERJA:** Vincenzo Esposito. **TRENER VRATARJEV:** Lorenzo Cecchini. **KONDIJIJSKI TRENER:** Duško Svab.



Šrilanka, kaplja v oceanu

6

Na podeželju revščina, vendar ni mogoče govoriti o lakoti ali pomanjkanju

Botanični vrtovi so zagotovo med najlepšimi atrakcijami Šrilanke. Niso namenjeni samo turistom, tudi samo znanstvenikom ne. Tam se sprehaja na tisoče domačinov, ki se hladijo v sencah košatih eksotičnih dreves. Botanični vrt v Kandyju sodi, tako pravijo, med najlepše na svetu. Že bežen ogled potrjuje to trditev. Veliko seveda pripomore tropska klima, ki ob primeri mešanici vlage in sončnih žarkov omogoča bujno rast vsemu: cvetju, travi, drevesom in tudi žlahtnim rastlinam. Posebne omembe vreden je paviljon orhidej; na desetine različnih vrst je na ogled, morda celo kakih sto. V velikem steklenem paviljonu se bohotijo v sončnih žarkih in vabijo obiskovalce k ogledu. Zanimivo, čeprav je poslopje stekleno in sonce močno pripeka, je notranjost kar zračna, tako da zagotovi prijetno počutje tudi obiskovalcem, ne samo orhidejam.

Potem so tu drevesa, palme vseh vrst eksotična drevesa z vseh koncev sveta, ki so jih sem pripeljali Angleži iz svojih kolonij; kajti botanični vrt so, to je treba povedati, uredili Angleži; prej je bil to park za člane kraljeve družine. Takoj pa je treba dodati, da ga domačini sedaj zelo lepo vzdržujejo. Znamenit je drevored palm, visokih kokosovih palm, ki so jih Angleži posadili leta 1950, največja znamenitost pa je ogromen fikus z otoka Jave, ki prekriva celih 1.600 kvadratnih metrov površine. Potem so tu gumijevci, drevesa z velikimi okroglimi sadovi, ki jim pravijo topovske kroglice, pa drevo s sadeži v obliki klobase. Prav za konec pa lahko vidiš tudi strupeno drevo, to je drevo, katerega lubje proizvaja sok, ki so ga domorodci uporabljali za zastrupljanje puščic. Kar nekaj navodil je ob njem: ne hodi preblizu, ne dotikaj se, in tako naprej. Pravijo, da občutiš močan glavobol že, če nekaj minut stojiš pod krošnjo tega drevesa. Jaz sem se tej izkušnji prostovoljno odpovedal. Najhuje je, če se na potovanju slabo počutiš.

Botanični vrt v Kandyju uvaža obiskovalca v tisti del obiska otoka, ki ima z vero in zgodovino malo skup-

nega, to je k uživanju narave in spoznavanju bogatega rastlinstva. V bližini mesta je kar nekaj kmetij, ki se ukvarjajo izključno z zelišči in z začimbami. Tu vidiš poprove, pa cimeto drevo, ki je ena največjih značilnosti Šrilanke; večji del cimeta, ki ga prodajajo po svetu, namreč pridelajo prav na tem otoku. Seznaniš se z zdravilnimi lastnostmi številnih rastlin, vidiš kakavovec in ponudijo ti domačo čokolado, na koncu pa te seveda peljejo v trgovino, kjer prodajajo vse, kar so ti prej pokazali. Vrečke čokolade, popra, cimeta, pa tudi curryja so zelo poceni, če se pa lotiš nakupovanja zdravilnih ali lepotnih olj in masti, nekaj previdnosti ne bo škodovalo. Domačini znajo namreč dobro izkoristiti nečimrnost in ambicijo obiskovalcev.

Ko zapustiš Kandy in se obrneš proti jugu, si že v osrčju gričevnate dežele, Hill country, ki je zibelka pridelovalcev čaja. Zanimivo je, da čaja na Šrilanki do prihoda Angležev niso pridelovali. Angleži so najprej poskusili s pridelovanjem kave in kakava, pa se nekako ni obneslo. Ugotovili so, da je klima najprimernejša za čaj in takrat so na otoku nasadili velike plantaže čaja. Ker so bili menda domačini neprijemni za pobiranje čaja, so iz južne Indije preselili veliko število Tamilov, ki so bili očitno prikladnejši za to delo. Njihovi potomci – pravzaprav je to v glavnem žensko delo – še sedaj nabirajo čaj, kar navidezno ni zelo težko delo; če pa pomisliš, da morajo biti ženske, ki ta posel odpravljajo, sklonjene od jutra do večera, da morajo delati v sončni pripeki in da pobiranje, zahvaljujoč se klimi, traja vse leto, bo postalo jasno, da je delo zelo zahtevno in da človeka popolnoma izmuči. Slike z ženskami, ki vedrega obraza obirajo čaj, so torej samo ilustracija za turistične vodiče in druge knjige o Šrilanki, saj pri tem delu ni nobenega razloga za vedrost. Ženske nosijo na hrbtu veliko vrečo, ki jo sproti polnijo, in plačane so po učinku: za vsako polno vrečo pre4jmejo dogovorjeno plačilo. Polnjenje vreče pa traja več ur, saj je treba pomisliti, da utržejo majhno ve-



jico, včasih pa tudi posamezni listič, in ga čez ramo spravijo v vrečo. Res zelo mučno delo. Plačilo pa je seveda zelo skromno.

Ampak v Šrilanki kljub skromnemu življenju ni mogoče govoriti o lakoti ali o pomanjkanju. Ljudje imajo malo zemlje, na tej zemlji pa zraste vse, kar potrebuješ. Sadje in zelenjava se bohotita na majhnih vrtičkih in marsikateri turist, ki ima doma neke v Evropi majhen vrtiček, z zavistjo gleda tisto sadje in zelenjavo, na tisti črni zemlji, ki obrodi so trikrat letno. Navsezadnje je temperatura konstantna skozi vse leto, le monsunsko obdobje z deževjem nekako prekine to umirjenost, ustaljenost narave in življenja.

Zato tudi nekateri Evropejci izberejo Šrilanko za svoje stalno bivališče. To pa ni lahko, kajti običaji so zelo ustaljeni in sožitje z domačini kljub dobri volji predstavlja velike težave. Anglež Rory Spowers se je tako odločil in svoje dogodivščine opisal v knjigi, pri branju katere se od srca nasmeješ; njemu, ki je kupil veliko posestvo na jugu Šrilanke in si začel tam urejati ekološko farmo, pa zagotovo ni šlo na smeh. Razlike v miselnosti so težko premostljive in potreboval je veliko časa, da se je sprijaznil z navadami, ki so za domačine same po sebi umevne, za nas pa dokaj neobičajne. Nekateri segajo celo v pravno državo, vključno s pojmi lastnine in pravic, ki jih domačini tolmačijo po svoje. Pa ne da bi bili tatovi ali sleparji, enostavno izvajajo tudi do priseljencev običaje, s katerimi so živeli stoletja.

Mesto Nuwara eliya (mesto svetlobe) je središče tega predela. Naziv mesto je sicer izraz velikega optimizma: prašne ceste, nemarna tržnica, neurejen promet, pločevina namesto strešnikov, vse to govori v prid večji vasi neke Bogu za hrbtom. Nuwara Eliya to tudi je; bila pa je drugačna v času, ko so bili tu Angleži. Oni so to mesto zgradili sebi po meri, ker je tukaj, na nadmorski višini skoraj 1900 metrov, klima zelo podobna angleški. Leta 1819 do tu zgradili sanatorij in okoli njega se je razvilo naselje. Nikoli ni pretoplo, je veliko vlage in veliko zelenja, povrtnine odlično uspevajo, ljudje imajo lahko svoj vrtiček, skratka, nekakšna hladnejša oaza v tropskem pasu, kar seveda ni bilo zanemarljivo, še zlasti za tiste čase ne, ko ni bilo sedanjih klimatskih naprav.

Od tega blišča je ostalo bore malo. Zagotovo botanični vrt, ki seveda ni primerljiv z vrtom v Kandyju, vendar je nekakšna njegova miniaturna, seveda z manj eksotičnimi rastlinami. Vsekakor pa je sprehod po tem vrtu



dopadljiv. Potem je tu star hotel komaj izven mesta, v tipičnem angleškem slogu, tako, da misliš, da si prišel nekam na podeželje angleškega jugozahoda. Hotel je veliko bolj vzdrževan kot prej omenjeni hotel v Kandyju, je pa tudi najboljši hotel v tem mestu. Med drevjem opaziš nekaj starih kolonialnih hiš, pa tudi nekaj novih vil, kjer bogati šrilančani preživljajo svoj oddih. Vse to je videti kar prijetno, le središče mesta je skrajno zanemarjeno. Tu se ne dogaja nič kaj velikega, če izvzamemo konjske športe; sem prihajajo s svojimi konji tekmovat bogati Arabci, pa tudi lastniki konj z azijskega jugovzhoda.

Nuwara eliya ni vredna niti besede več. Tu se začena pot navzdol, ozka, strma in ovinkasta cesta, ki med plantažami čaja vodi vse do Colombo. Pokrajina je enkratna: plantaže, veliko je drevja, ki ponekod meče na plantaže rahlo senco. Ob cesti teče reka, ki se kar nekajkrat spušča v dolino v velikih slapovih, ob cesti so majhni lokali, kjer ti postrežejo s čajem in drugimi pijačami, zanimiv pa je tudi obisk predelovalnice čaka, ki jih je ob tej cesti kar nekaj: velike lope, skoraj nekakšni hangarji, ki se dvigajo tri ali štiri nadstropja v višino, kjer čaj sušijo in pripravljajo za prodajo. Nekeč so bili lastniki Angleži, sedaj so to domača podjetja, tržišče pa je ostalo nespremenjeno. Res, kdo bi si mislil, da na svetu popijemo toliko čaja. Iz Šrilanke potuje dnevno na tisoče velikih vreč dežjansko po vsem svetu.



Zelo zanimive so tudi plantaže gumijevca. Deblo zarežejo s posevnimi rezi, spodaj nastavijo posodo in vanjo se steka kavčuk, ki ga v glavnem izvažajo za predelavo gum, nekaj pa ga predelajo tudi na otoku. Vendar količina teh nasadov ni niti zdaleč primerljiva z ogromno površino, ki jo prekrivajo plantaže čaja. Navsezadnje se iz Nuwara Eliya v Colombo voziš skoraj šest ur, čeprav veste ni niti za 200 kilometrov, več kot polovica te ceste pa je obdana s čajem. Zelo prijeten pogled za oko, ki se ga pravzaprav nikoli ne naveličaš.

Se nadaljuje



Na slikah: levo: slapovi dajejo v pripeki prijeten občutek ohladitve, tudi če jih gledaš samo od daleč; desno, od zgoraj navzdol: živžav na tržnici v mestu Nuwara Eliya; idilični pogled na nasade čaja; zareze za pridobivanje kavčuka na debelu gumijevca



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka Riba vas gleda - Težave
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate, vmes Dnevnik
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.35 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 5
15.00 Nan.: Capri
16.50 Dnevnik - Parlament
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 23.05 Dnevnik
20.30 Variete: Da da da
21.20 Film: **Codice Carlo Magno** (pust., Nem., '08, r. R. Huett, i. B. Sadler)



23.40 Film: Squadra antimafia (krim., It., '78, r. B. Corbucci, i. T. Milian)
1.25 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rai Due

6.00 Aktualno: Ricominciare
6.15 Variete: Videocomic
6.35 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.55 11.00, 13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje
7.00 Risanke: Cartoon flakes
10.15 Aktualno: Cult book storie
10.30 13.00, 18.30, 20.30, 23.25 Dnevnik
11.15 Nan.: Love boat
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
14.00 21.05 Nan.: Ghost whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
16.20 Nan.: The dead zone - La zona morta
17.10 Nan.: Sea Patrol
17.40 Risanke
18.05 Dnevnik - kratke vesti L.I.S. in športne vesti
19.00 Variete: Stracult pillole
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
22.40 Nan.: Brothers & sisters
23.45 Film: Staying Alive (glasb., ZDA, '83, i. S. Stallone)

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: W le donne (kom., It., '70, r. A. Grimaldi, i. L. Tony)
9.30 Plavanje: Kvalifikacije
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.15 Aktualno: Cominciamo bene estate
13.00 14.45 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra (v. L. Colò)

RADIO IN TV SPORED

Sreda, 11. avgusta 2010

19

13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik - L.I.S.
15.00 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
15.30 Plavanje: Evropsko prvenstvo, polfinale in finale
16.30 Športna oddaja
17.15 Nan.: Kingdom
18.00 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Nad.: Potere e passione
20.50 Nogomet: Italija - Danska - Under 21, prijateljska tekma
23.00 Deželni dnevnik
23.10 Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.45 Dok.: Doc 3
0.45 Dok.: Rai educational - Rewind

Rete 4

7.10 Nan.: Balko
8.10 Nan.: T.J. Hooker
9.05 Nan.: Nikita
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri 2
13.05 Nan.: Distretto di polizia 2
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.10 Nan.: Monk
16.10 Nad.: Sentieri
16.35 Film: Spaghetti a mezzanotte (kom., It., '81, i. L. Banfi)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Femme fatale (triler, Fr., '02, r. B. De Palma, i. R.R. Stamos)
23.50 Nan.: 24
1.35 Dnevnik - Pregled tiska

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Il supermercato
9.10 Film: Alice, un tesoro di bambina (dram., Švedska, '02, i. L. Endre)
10.05 15.50, 22.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.00 Film: Fotografie (dram., Nem., '05, r. O. Kreinsen, i. H. Lauterbach)
17.40 Dnevnik - kratke vesti
16.50 Film: Il sogno di Helen (dram., ZDA, '05, i. C. Bilings)
18.50 Nan.: I Cesaroni (i. C. Amendola)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la domenica - Estate
21.20 Film: Un sogno per domani (dram., ZDA, '00, r. M. Leder, i. K. Spacey)
23.30 Nan.: Dirty sexy money
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.00 Nan.: La tata
7.00 Nan.: Beverly Hills 90210
7.55 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: Summer dreams
11.25 Nan.: Summer crush
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
13.40 Nan.: Camera Café
14.35 Risanke: Futurama
15.00 Nan.: H2O
15.30 Nad.: Champs 12
16.30 Nan.: Blue water high
17.00 Nan.: Chante!
17.30 Dok.: Capogiro
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: Lo smoking (kom., ZDA, '02, r. K. Donovan, i. J. Chan)
22.00 23.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.10 Film: La cosa più dolce (kom., ZDA, '02, r. R. Kumble, i. C. Diaz)
1.05 Nan.: Dark Angel

Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
10.05 Nan.: Daniel Boone
10.55 Dokumentarec o naravi
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Šport: Super Sea

13.00 Variete: Expo' Mittel School
14.05 Aktualno: ...Attualità
14.35 Aktualno: Videomotori
15.30 Aktualno: Hard Trek
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: Rotocalco ADNKronos
19.10 Festival rock
20.15 Aktualno: Dai nostri archivi
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Incontri al caffè de la Versiliana
23.35 Dnevnik - Montecitorio
23.35 Dok.: La grande storia
0.25 Klasična glasba



6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg
10.15 2.35 Aktualno: Due minuti un libro
10.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Chiamata d'emergenza
14.00 Film: Dieci piccoli indiani (krim., V.B., '65, i. S. Eaton)
16.05 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 Dnevnik
21.10 Nan.: Crossing Jordan
0.00 Dok.: Delitti
1.00 Nočni dnevnik
1.25 Nan.: Alla corte di Alice
2.30 Aktualno: In onda

Slovenija 1

6.50 Kultura
7.00 Odmevi
7.40 Na zdravje!
9.00 Risanka: Tiger Severin (pon.)
9.05 Risanka: Mojster Miha (pon.)
9.15 Ris. nan.: Marči Hlaček
9.35 Nad.: Modro poletje (pon.)
10.20 15.45, 18.30 Risanke
10.30 Otr. nan.: Kot ata in mama (pon.)
10.40 Nan.: Profesor pustolovec (pon.)
11.00 Potplatopis, 10. oddaja (pon.)
11.30 Dok. serija: Naravni parki Slovenije
12.05 Dok. film: Kras - Življenje med nebom in peklom
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.30 Nan.: Naša krajevna skupnost (pon.)
14.05 Izob.-dok. serija: Družina
14.30 Slovenski magazin (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
16.05 Kviz: Male sive celice (pon.)
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 19.55 Gledamo naprej
17.30 Dok. odd.: Široki vrh
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
20.05 Film: Spominski drobci
21.40 Žrebanje lota
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.10 Brez reza
1.25 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 11.08.1992 (pon.)
1.50 Dnevnik (pon.)

Slovenija 2

6.30 9.00, 0.45 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.00i z arhiva TVS: Tv dnevnik 11.08.1992
10.25 Knjiga mene briga
10.40 Glasbeni večer: Koncert ob 30-letnici okteta Deseti brat (pon.)
13.00 Legende velikega in malega ekrana
14.00 Črno beli časi
14.20 Slovenci po svetu
14.50 Film: Plavajoča hiša
16.20 Mostovi - Hidak (pon.)
16.55 Budimpešta: EP v plavanju, prenos
19.25 Z Damijanom
20.15 Ljubljana Štožice: nogomet, Slovenija - Avstralija, prijateljska tekma
22.45 Tv priredba predstave SLG Celje: Bolha v ušesu
0.35 Slovenska jazz scena

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Istra in...

15.00 Dok. oddaja: Sergio Endrigo
15.30 Biker explorer
16.00 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
16.30 »Q«
17.20 Srečanje z...
18.00 Minute za...
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.30 Primorska kronika
19.00 22.30, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Alpe Jadran
20.00 Potopisi
20.30 Kino premiere
20.40 Nogomet: Slovenija - Avstralija, prijateljska tekma
22.45 Plavanje: EP, povzetek
23.45 Artevisione - Magazine
0.45 Čezmejna TV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

8.00 Dnevnik Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
12.05 Vedeževanje z Magdaleno
18.00 Mavrica pogledov
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in Videostrani
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni studio D: Iz zivi medijske družbe; Iz Berlina po Evropi; Napovednik; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga; 18.00 Carl Loewe; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture: Norveški nacionalni mladinski zbor v Postojni; 20.30 Slovenci ob meji: Dragica Sušan; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobcji zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grande; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.33 New entry; 11.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33 Fegiz files; 14.35, 22.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 16.00-18.00 E... state freschi; 20.00-0.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Album Charts; 21.00 Odprti prostor - intervju; 23.00 RC Lounge Caffé; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Naveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gimnazium; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika;

8.10 Delo; 8.15 Dobro jutro!; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 18.00 Express; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bo oslabiljena fronta oplazila Alpe; v hribovitem svetu bo nekaj več nestabilnosti. Od jutri dalje se bo obširno območje nizkega zračnega pritiska, ki se trenutno nahaja nad Severnim morjem, širilo proti Franciji ter vplivalo kar za nekaj dni tudi na vreme nad severno Italijo.

Nad severnim Morjem in Britanskim otočjem je ciklonsko območje, hladna fronta je nad zahodno Evropo. Nad srednjo Evropo in tudi nad našimi kraji pa je šibko območje visokega zračnega pritiska. Od jugovzhoda doteka k nam tople in razmeroma suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 19.19
Dolžina dneva 13.19

BIOPROGNOZA

Danes bo vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ugoden, v krajih s sončnim vremenom tudi vzpodbuden.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 25,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 2	2000 m	 12
1000 m	 20	2500 m	 9
1500 m	 15	2864 m	 6

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7,5 in v gorah 8,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po nižinah in ob morju bo jasno do zmerno oblačno. V hribovih bo dopoldne prevladovalo lepo vreme, popoldne pa bo oblačnost naraščala; možna bo kakšna posamezna ploha ali nevihta. Ob morju bo pihal zmorec.

Sončno bo, zjutraj bo po nekaterih kotlinah megla. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, najvišje dnevne od 24 do 28, na Primorskem do 31 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

V hribovih bo že dopoldne prisotna spremenljiva oblačnost; čez dan bo verjetnost ploh in neviht večja, predvsem v Karniji. Po nižinah in ob morju bo dopoldne prevladovalo rahlo oblačno vreme, čez dan bo oblačnosti več, tudi s kakšno ploho ali nevihto popoldne ali zvečer. Ob morju bo pihal šibek do zmeren južni veter.

Jutri bo sončno. Proti večeru bodo v gorskem svetu severozahodne Slovenije posamezne nevihte. V petek bo spremenljivo do pretežno oblačno z občasnimi padavinami, deloma nevihtami. Padavine bodo pogostejše v zahodni Sloveniji. Malo hladneje bo.

PAKISTAN - Najstarejše načrtovano mesto na svetu

Uničujoče poplave ogrožajo starodavno mesto Mohendžo Daro



ISLAMABAD - Poplave, ki že več dni pustošijo v Pakistanu, ogrožajo tudi izkopanine starodavnega mesta Mohendžo Daro, opazarjajo v Unesco. Izkopanine z najpomembnejšimi ostanki indijske visoke civilizacije ležijo na desnem bregu reke Ind v pokrajini Sind na jugu Pakistana.

Mohendžo Daro, kar dobesedno pomeni Gomila mrtvih, so zgradili okoli leta 2400 pred našim štetjem, a so ga vedno znova obnovili.

Predstavniki Unesca v Pakistanu Džavad Aziz je konec tedna opozoril, da zaščitni zidovi tokrat morda ne bodo mogli zadržati podivjanih voda, ki bi lahko bile za to starodavno mesto uničujoče. "Letošnje poplave, hujše od vseh v živečem spominu, bi lahko znova uničile, kar je še ostalo od Mohendža Dara," je opozoril Aziz.

Mohendžo Daro, ki leži okoli dva kilometra od brega Inda, so nepričakovano odkrili med izkopavanji leta 1922. Velja za najstarejše načrtovano mesto na svetu, pokrivalo pa naj bi območje, veliko okoli 240 hektarov. Dolej so sicer izkopali le okoli deset odstotkov ostankov mesta. Na pobudo Unesca so leta 1997 končali izgradnjo zaščite za starodavno mesto, kar je stalo okoli osem milijonov dolarjev. Pet varovalnih zidov v višini okoli šest metrov, ki so jih postavili na bregu Inda, je starodavno mesto ubranilo pred poplavami leta 1992. (STA)

Šved po Švici divjal 290 km na uro

ŽENEVA - Švicarska policija je ustavila švedskega voznika, ki je po avtocesti divjal s hitrostjo kar 290 kilometrov na uro. Policija mu je že zasegla približno 180.000 evrov vrednega športnega mercedesa, grozi pa mu celo do milijon švicarskih frankov (720.000 evrov) kazni.

Voznika so ustavili v petek v kantonu Fribourg na zahodu države, potem ko je prevozil radarsko merilno mesto na avtocesti. Ali gre za rekordno izmerjeno hitrost, niso vedeli povedati, ker ne vodijo statistike, a se policisti ne spomnijo, da bi kdaj naleteli še na višjo izmerjeno hitrost.

37-letnemu Švedu so takoj odvzeli vozniško dovoljenje, zasedli pa so mu tudi črnega Mercedesa s 570 konjskimi močmi, ki naj bi bil vreden okoli 180.000 evrov. Šveda pa zdaj čaka tudi ogromna kazen, saj v Švici kazni za prometne prekrške odredjajo v skladu z višino dohodka.

Glede na švicarsko zakonodajo je že za 25 kilometrov na uro hitrejša vožnja od dovoljenih 120 kilometrov na uro po avtocesti kaznivo dejanje. Sodnik pa ima diskrecijsko pravico, da določi kazen, ki lahko doseže tudi do 1,08 milijona švicarskih frankov, odvisno od dohodka voznika. Teoretično to pomeni, da Šveda, če je premožnejši, lahko doleti tudi kazen v višini 700.000 evrov. (STA)

JUŽNA AMERIKA - Britanec Ed Stafford

Peš od izvira do izliva Amazonke



LONDON/BRASILIA - Britanec Ed Stafford je včeraj po dveh letih in pol prispel do izliva Amazonke in tako postal prvi človek, ki je pešačil od izvira do izliva druge najdaljše reke na svetu. V 859 dneh je 34-letnik prepešačil več kot 6500 kilometrov ter utrpel več kot 50.000 pikov komarjev in drugih insektov.

Stafford je na pot krenil 2. aprila 2008 v perujskih Andih. Na začetku poti je bil z njim prijatelj, ki pa je po treh mesecih hoje obupal. Po petih mesecih "potovanja" se je Britanec pridružil perujski kmet Gadiel Sanchez Rivera, ki mu je sprva želel le pomagati, da se izogne številnim nevarnostim na poti, a je naposled ostal z njim do konca poti.

Britanec je v ponedeljek prispel na plažo Maruda v Braziliji, kjer se Amazonka izliva v Atlantski ocean. "Ne morem verjeti, da sem tukaj," je za ameriško tiskovno agencijo AP povedal Stafford, ko je zabredel v morje. "Do-

kazal sem, da je moč narediti tudi nemogoče, če si tega zares želiš," je dejal.

Med potjo so ga poleg žuželk napadale tudi anakonde in nevarne električne jegulje. Preglavice so mu povzročale tudi številne okužbe in lakota, moral se je paziti krokodilov. Dvakrat je bil za kratek čas v zaporu, Indijanci pa so nanj streljali s puščicami.

Stafford je povedal, da je potovanje, ki je stalo okoli 100.000 dolarjev (okoli 75.000 evrov) in so ga večinoma financirali sponzorji, poglobilo njegovo znanje o Amazonki in njeni vlogi v boju proti podnebnim spremembam.

Britanec sicer prihodnje leto načrtuje novo pustolovščino, kakršne doslej ni izvedel še nihče. Podrobnosti ni želel izdati, saj se, kot je pojasnil, boji, da bi ga kdo prehitel. V nedeljo AP je bilo sicer doslej že najmanj šest uspešnih odprav od začetka do konca Amazonke, vendar pa je Stafford prvi, ki je celotno pot opravil peš; ostali pustolovci so del poti prepluli. (STA)